



# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, domingo, 15 de julio de 1973

AÑO XXXVIII-NUM. 11.746

Director: Eduardo Molina Fajardo

N.º EXTRA: 7 PTAS.

Oficina, Redacción y Talleres, Oficios, 8.

Teléfonos, 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento - Avenida del Generalísimo 142 Madrid

## TAPICERIAS

ALFOMBRAS \* MOQUETAS \* CORTINAJES \* PAPELES PINTADOS \* RECUBRIMIENTOS DE SUELOS

Artículos de superior calidad - Surtidos sorprendentes

GARANTIA Y SERVICIO - PERSONAL MUY ESPECIALIZADO

## TAPICERIAS AVILA

DECORACION

Pedro Antonio de Alarcón, 295 (entre Sol y Emperatriz Eugenia)

### Perón hace resumen "Yo no puedo tener otra aspiración que ser útil a mi Patria"

*El Movimiento y la clase trabajadora me imponen la candidatura*

#### "CAMPORA Y SOLANO LIMA, EJEMPLOS PRECLAROS DE CIUDADANOS ARGENTINOS"

**B**UENOS AIRES, 14. (EFE).—Mensaje que el general Perón dirigió anoche al pueblo argentino desde su residencia privada, en las afueras de Buenos Aires, y que fue retransmitido por la red nacional de emisoras de radio y televisión:

"Como jefe del Movimiento Nacional Justicialista he seguido muy de cerca los acontecimientos que están conformando la actual situación del país, y a petición de mis compañeros he querido, esta noche, hacer uso de la palabra para informar directamente al pueblo sobre algunos acontecimientos ya históricos que dan fundamento y base para cuanto está sucediendo en este momento.

#### HECHO HISTORICO

"El hecho histórico que hoy conforma este gesto extraordinario de dos extraordinarios ciudadanos argentinos, el doctor que hasta ahora ha sido presidente de la República, Héctor J. Cámpora, y el vicepresidente, don Vicente Solano Lima, que han dado al país el ejemplo más preclaro y más honroso que un ciudadano puede dar a su país, desde que en los cargos ensalzan al ciudadano, esos también, con su grandeza, pueden ennoblecer a los cargos.

"Este es el ejemplo que la ciudadanía argentina puede presenciar en los actuales momentos. Llena de orgullo a los argentinos, que cuentan entre sus hijos hombres de la calidad que estamos presenciando y que enorgullecen a las organizaciones políticas donde nacen tales gestos de grandeza individual y personal que son todo un ejemplo para la ciudadanía argentina.

"Todo este asunto comienza desde hace tiempo. Abogados a enfrentar un proceso electoral donde, naturalmente, existía una precondición arbitraria que proscribía los derechos a determinados ciudadanos, ha sido necesario pensar que la institucionalización del país estaba por sobre toda otra consideración. Y es así que ha sido posible aceptar cualquiera que hayan sido las exigencias, a fin de cumplir un objetivo para el cual estábamos comprometidos.

"Pero ello es indudable que debía ser a favor de una Constitución que habíamos jurado defender y hacer defender en cuanto de nosotros dependiese. Este gesto es una defensa de esa Constitu-

ción, que nosotros queremos que se cumpla a rajatabla y al pie de la letra, porque solamente se puede ser libre si se dispone uno a ser esclavo de una Constitución.

#### VISITA EN MADRID

"Ya mucho antes de que este proceso se iniciara, el doctor Cámpora me visitó en Madrid, donde me planteó el problema de la proscripción, exigiéndome, en nombre del Movimiento, del cual era él mi delegado en la República Argentina, para que yo aceptase la Presidencia de la República, en una fórmula que ellos tratarían de imponer por todos los medios.

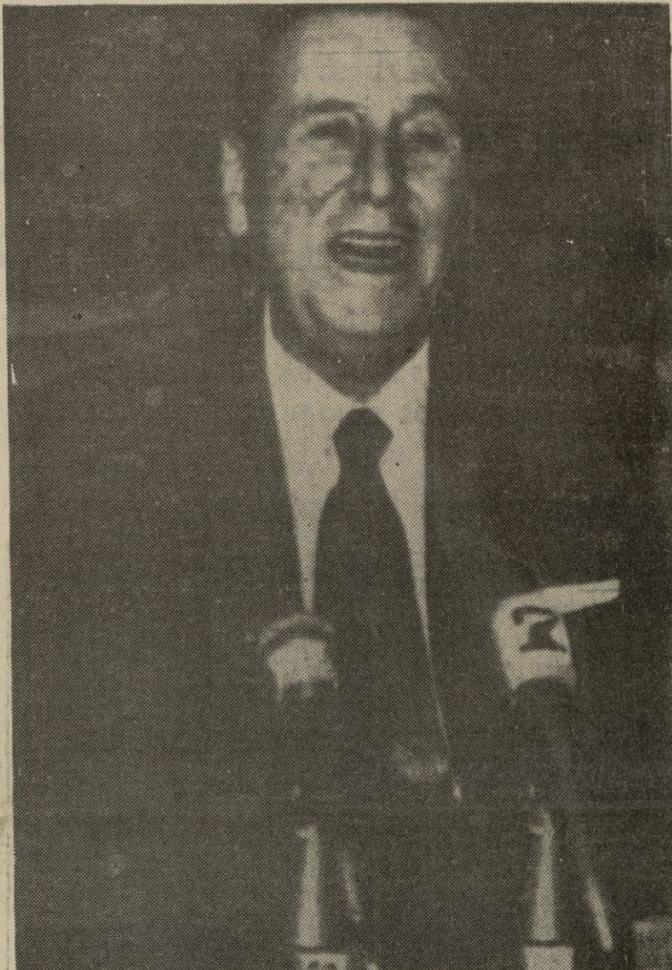
"Indudablemente, esto crearía un grave conflicto, frente a las exigencias que el Gobierno que llamaba a elecciones estaba decidido a imponer. Fue por eso que en primer lugar le hice presente al doctor Cámpora que yo no aceptaría de ninguna manera la Presidencia de la República. Después de mucho forcejear sobre este tema, sin que lo hubiera podido persuadir, fue cuando regresé yo a la República Argentina, el 17 de noviembre de 1972.

"Estando acá, las exigencias por parte del Movimiento, con la solidaridad, especialmente, de la clase trabajadora, me imponían de nuevo la obligación de aceptar una candidatura a presidente de la República que el Movimiento, la clase trabajadora, la juventud y gran parte de su pueblo imponían por cualquiera que fueran los medios necesarios.

#### RENUNCIA

"Fue entonces cuando, nuevamente, renuncié a toda posibilidad de imponer por otros medios que no fueran los constitucionales y legales, la existencia de una candidatura para la cual yo no tenía ambiciones ni aspiraciones de ninguna naturaleza.

"A renglón seguido, el Movimiento, a través de su congreso, y con la aceptación de todos nosotros, empezando por



El futuro presidente argentino, Juan Domingo Perón habla en la televisión nacional. El Parlamento de Argentina ha aceptado la dimisión del presidente Cámpora. Perón ha indicado que quería aceptar la oportunidad de volver a servir a su país de nuevo.

el jefe del Movimiento, proclamó para encabezar la fórmula al doctor Cámpora. El doctor Cámpora, con mucha resistencia, aceptó el cargo, haciéndome presente que si él llegaba a ser presidente de la República, a través de esta elección, plantearía de inmediato la inconstitucionalidad de la proscripción, renunciaría y sometería al Congreso, como lo ha hecho, la decisión de esta instancia para que el pueblo pudiera elegir, fehaciente y genuinamente, al candidato que fuera de su elección.

#### ASPIRACION

"Señores, a esta altura de mi vida yo no puedo tener otra aspiración que ser útil a mi patria, en la medida que la patria lo exija. Para mí es un tremendo sacrificio, porque los años no pasan en vano y porque entiendo que ya este Gobierno que el 25 de mayo ha iniciado su tarea, estaba haciéndolo en forma perfectamente normal y natural y que en estos cuarenta y cinco días se han hecho cosas en el país que están a la vista de todos y califican a cualquier Gobierno como de excelente ejecución. Por eso, señores, no solamente alabo el gesto de estos dos extraordinarios ciudadanos argentinos, sino también lo alabo pensando en que ellos hubieran sido excelentes gobernantes y hubieran cumplido con el mandato que la organización de nuestro Movimiento Nacional Justicialista nos impone a todos sus adherentes y que lo hubieran hecho acompañados por el sentir, la simpatía y el cariño de todos los peronistas y de gran parte de la ciudadanía argentina que en este tiempo ha llegado a comprobar la bondad, la honestidad y la capacidad de tan extraordinarios ciudadanos.

"Es por ello que he querido hablar esta noche unas pocas palabras para hacer presente, no como ciudadano argentino solamente, sino como peronista como jefe de un gran movimiento nacional, como ciudadano argentino que busca y quiere la armonía, la paz y la tranquilidad del país, a través de la cual podamos labrar un destino que sea brillante para una patria que ya es brillante en su historia y en su ejecutoria actual.

#### OFRECIMIENTO

"Si Dios me da salud, si Dios me lo permite, he de gastar hasta el último

## SANZ BRIZ MARCHA A PEKIN

### EL PRIMER EMBAJADOR ESPAÑOL EN CHINA PARTIRA LA PROXIMA SEMANA

**MADRID, 14. (PYRESA).**—El primer embajador español en la República Popular China, don Angel Sanz Briz, se incorporará a su destino en Pekín a finales del presente mes de julio o a principios de agosto, según ha confirmado el propio embajador a la agencia "Pyresa".

El señor Sanz Briz partirá de Madrid el día 20 ó 21 de julio y hará el viaje en varias etapas, con escalas en Atenas, Bombay, Bangkok y Honkong.

Asimismo, parece ser que el Gobierno español ha concedido ya el "placet" al embajador chino, aunque se ignora, de momento, en qué fecha llegará éste a Madrid.

## ESTA NOCHE LLEGARA MONTERO CASTILLO

"Todo resuelto", anticipan desde Montevideo



Días pasados publicábamos que era inminente la llegada a Granada del jugador uruguayo Montero Castillo. Incluso, aventurábamos que podría ser en este fin de semana. Nuestra información se confirma con la versión del presidente desde Madrid, anunciando que hoy llega el famoso jugador a Madrid por vía aérea para seguir viaje a Granada, donde es esperado sobre las diez de la noche. Un importante refuerzo para el club rojiblanco. En la fotografía podemos ver a Montero Castillo acosando al portero de la selección italiana, Albertosi, en el último mundial disputado en Méjico.

(INFORMACION, EN PAGINA SEGUNDA)

## MAÑANA, VISITA OFICIAL DEL PRESIDENTE DE PARAGUAY

El general Stroessner vendrá acompañado por su familia

**MADRID, 14. (PYRESA).**— En la mañana del lunes, día 16, llegará a Madrid, en visita oficial de cinco días de duración, invitado por el jefe del Estado, el presidente de la República del Paraguay, general Alfredo Stroessner, quien vendrá acompañado por un séquito en el que figuran, entre otras personalidades, los ministros paraguayos de Relaciones Exteriores, Hacienda y Obras Públicas y Comunicaciones, el presidente del Banco Central de aquel país, los tres hijos del presidente, Graciela, Gustavo Adolfo y Alfredo, su yerno, y otras personalidades.

El general Stroessner llegará, en avión especial de las líneas aéreas paraguayas, a Las Palmas, a última hora de la tarde del domingo. Allí será re-



ALFREDO STROESSNER

(Pasa a la pág. segunda)

(Pasa a la pág. segunda)

# ACCIDENTE FERROVIARIO EN LUGO MAÑANA, VISITA OFICIAL DEL PRESIDENTE DE PARAGUAY

● TRES PERSONAS MUERTAS Y QUINCE HERIDAS ES EL BALANCE INICIAL

● DESCARRILO EL RAPIDO FERROL-GIJON-VIVERO

LUGO, 14. (PYRESA). — Cuatro muertos y varias docenas de heridos, algunos de ellos muy graves, es el balance de un trágico accidente de ferrocarril que se produjo esta tarde, en las cercanías de la ciudad marinera de Vivero, en la línea de vía estrecha Gijón - Ferrol, al volcar el tren que iba completamente lleno de pasajeros.

## IDENTIFICACION DE TRES MUERTOS DEL ACCIDENTE FERROVIARIO FERROL - GIJON

VIVERO (Lugo), 14. (PYRESA). — Hasta el momento, se sabe con seguridad que tres personas han perecido en el accidente ferroviario ocurrido esta tarde, entre las estaciones de Cobas y Vivero, al descarrillar el tren ferrobús rápido Ferrol - Gijón - Vivero, de los Ferrocarriles Españoles de vía estrecha, que había partido de El Ferrol a las 15,30 horas y se dirigía a Gijón.

La Guardia civil de Vivero ha facilitado la identificación de las tres personas muertas, citadas anteriormente. Es la siguiente: Juan Gil Fernández Pérez, de 21 años, de la localidad asturiana de Luarca, que se hallaba cumpliendo el servicio militar en Marina; Angel Caudal Sánchez, de 44 años, minero, de Oviedo; y José Manuel Castineira Díaz, de 58 años, de Ortigueira (Lugo). Los tres cadáveres han sido trasladados al depósito municipal de Vivero.

Se sabe, asimismo, que otros quince viajeros han resultado heridos, algunos de ellos de gravedad, y que han sido trasladados a la ciudad de Lugo para ser atendidos en un centro sanitario.

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de esta provincia, así como otras autoridades provinciales y locales, se personaron en el lugar del accidente, para informarse sobre el terreno de las dimensiones del suceso y participar en los trabajos. Los labores de rescate de las víctimas están resultando difíciles, ya que en el convoy, compuesto por tres unidades, viajaba gran número de personas. Las tres unidades citadas se hallan totalmente volcadas y fuera de la vía.

## TRES Y NO CUATRO, ES EL NUMERO DE MUERTOS

LUGO, 14. (PYRESA). — Tres y no cuatro es el número provisional de

## Detenidos los atracadores del Banco Atlántico de Málaga

MÁLAGA, 14. (PYRESA). — Funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal de Málaga trasladados a Barcelona, y en colaboración con inspectores de aquella B. I. O. han detenido a Manuel Soler Bascunana, alias "El Mascarita" y a Leonardo Avila Serván, alias "El Canario", al mismo tiempo que se detenia en Málaga a Leovigildo López Martín, alias "Lovi" y en la provincia de Cádiz a José Flores García apodado "El Matapan".

Los citados individuos son los presuntos autores de los robos a mano armada cometidos en una sucursal de la Caja de Ahorros de Ronda, de esta capital, de donde se llevaron trescientas mil pesetas el día 4 de mayo, y en una sucursal del Banco Atlántico, donde se apoderaron de un millón ochocientos mil pesetas, el 8 de junio. El juez que entiende en el sumario ha ordenado también la detención del taxista Sebastián Jiménez García, acusado de intentar en el segundo de los delitos.

## Hoy llegará Montero Castillo

Anoche recibimos un telegrama informativo fechado en Montevideo que abunda en el mismo tema, y que nos trae un respiro de esperanza. Esta es la noticia.

MONTEVIDEO, 15. (ALFIL). — Quedó resuelta la incorporación del uruguayo Julio Montero Castillo para el club Granada, de España. El jugador había sido transferido al Independiente de Montevideo al Independiente de Buenos Aires, equipo que ahora prueba el pase del jugador al Granada por 75.000 dólares.

Montero Castillo, muy satisfecho con su nuevo destino, manifestó que lo primero que hará al llegar a España es procurar que en su contrato figure una cláusula que le permita incorporarse al seleccionado uruguayo cuando éste participe en el Campeonato del mundo a realizarse en Munich. Considera factible su petición, por cuanto ya habrá terminado el torneo español cuando comience el del mundo.

muertos en el accidente ferroviario ocurrido esta tarde, en la línea de vía estrecha El Ferrol - Gijón, en las cercanías de la villa marinera de Vivero, en la provincia de Lugo. El tren procedente del Ferrol que se dirigía a Gijón tenía su llegada anunciada a la villa a las cinco de la tarde y a las 16,55 aproximadamente, a la altura de Cova y en una curva se salió de la vía y fue a chocar contra la parte lateral de un tren. El convoy compuesto de tres vagones y máquina y en el que se calculan viajaban más de doscientas personas en su mayoría marineros del Ferrol del Caudillo que se trasladaban a la costa lucense y a la

asturiana a pasar las fiestas del Carmen, con un breve permiso. Se calcula que los heridos de diferente gravedad pasan del medio centenar.

En su mayoría fueron trasladados al Ferrol de Caudillo, mientras que otros eran atendidos en Vivero y algunos eran llevados a Lugo capital.

Los muertos son: Juan Gil Fernández Pérez, de 21 años, vecino de Luarca, marino; José Manuel Castineira Díaz, de 58 años, vecino de Ortigueira y que fue árbitro hasta hace muy poco de Primera División de fútbol y Angel Condal Sánchez, de 44 años, vecino de Camocha (Asturias). Entre los heridos graves se encuentran María del Carmen Iglesias Pérez, esposa del fallecido señor Castineira Díaz y Máximo Méndez López, de 45 años, vecino de Oviedo, ambos se encuentran hospitalizados en Lugo.

Como consecuencia del accidente la vía quedó interrumpida y no será abierta de nuevo hasta mañana.

(Viene de la pág. primera)

cibido por las autoridades provinciales y locales y será ofrecido un festivo folklórico en su honor, para llegar a Madrid, donde iniciará su visita oficial.

## SEMLANZA DE STROESSNER

El general Alfredo Stroessner, reelegido el pasado mes de febrero como presidente del Paraguay por un periodo de tiempo que durará hasta 1978, lleva diecinueve años en el poder. Nació Ben Encarnación el 3 de noviembre de 1912, hijo de un inmigrante alemán y de una india guaraní, con la que el emigrante contrajo matrimonio. En marzo de 1929 ingresa como cadete en la Escuela Militar, por decisión de su padre. Desde entonces, su

dedicación a la milicia va a ser constante. En 1932, durante la guerra del Chaco, tuvo una actuación destacada en la batalla de Boquerón. Igualmente, tuvo una sobresaliente participación en otras acciones de armas y, en 1940, bajo la dictadura de Morínigo llegó a coronel, siendo destacado al frente de una sublevación de izquierda. En 1954, siendo ya general jefe de las Fuerzas Armadas, un golpe de Estado le colocaba en la presidencia, que ya le abocaría. Entonces, establece el Estado de excepción permanente, y primó las garantías constitucionales de los partidos políticos, depuso el primer y se unió estrechamente a los Estados Unidos. En 1963 instaura un régimen de partidos: el "Coloara" o Comandador de Stroessner, ha ganado siempre desde entonces las elecciones por mayoría abrumadora, teniendo como únicos rivales a los representantes de las diversas facciones del partido liberal.

Stroessner está en posesión de numerosas condecoraciones nacionales y extranjeras. En 1964 el Gobierno español le concedió la gran cruz de Carlos III y, en 1967, el entonces ministro de Marina, almirante Nieto Antón, le condecoró con la medalla de oro de la Armada Española.

## RELACIONES ECONOMICAS CON ESPAÑA

Paraguay es un país con 406.000 kilómetros cuadrados de superficie, y casi 2.400.000 habitantes. Su capital, Asunción, tiene 450.000. El producto nacional bruto es de unos 550 millones de dólares, y la renta "per cápita" anual era, en 1969, de 210 dólares. Las principales producciones del país se concretan en la agricultura, la ganadería y sus industrias derivadas.

Las compras españolas a Paraguay sumaron, en 1972, un total de 308 millones de pesetas, mientras que nuestras exportaciones apenas sobrepasaron los 62 millones. Las ventas paraguayas a nuestro país consisten, fundamentalmente, en carne y tabaco. Por su parte, y según un reciente informe del mercado paraguayo muestra un gran interés por la maquinaria y bienes de equipo españoles, así como por otros productos alimenticios, petrolíferos, dermáticos, textiles y químicos.

Es de esperar que, de la visita del presidente paraguayo y los consiguientes contactos entre diversas autoridades españolas y paraguayas, surja un notable incremento en el comercio entre ambos países.

## ACUERDO COMERCIAL HISPANO-SUIZO

Protegerá denominaciones de origen e indicaciones de procedencia

MADRID, 14. (CIFRA). — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, informó que durante los días 9 al 13 de julio tuvieron lugar en el Palacio de Santa Cruz las negociaciones entre una Delegación española, presidida por don Domingo Pérez-Maura, conde La Morúa de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, y otra Delegación, presidida por el señor Stamm, director de la Oficina Federal de la Propiedad Intelectual, para la conclusión de un acuerdo para la protección de indicaciones de procedencia, denominaciones de origen y otras denominaciones similares.

Al término de las negociaciones se ha rubricado un acuerdo, que está complementado por dos listas anejas que contienen las denominaciones protegidas por ambos países en diversos sectores, así como un protocolo para la aplicación de ciertos aspectos del mismo. También incluye el acuerdo la creación de una Comisión mixta para resolver las cuestiones que en el futuro puedan surgir sobre la ejecución de lo convenido.

En la Comisión negociadora española estuvieron representados los ministerios de Asuntos Exteriores, de Agricultura, de Industria, de Comercio y de Relaciones Sindicales.

## NUEVOS DELEGADOS DE TRABAJO EN VARIAS PROVINCIAS

El «Boletín Oficial del Estado», por decretos del ministerio de Trabajo, publica los siguientes nombramientos: «Decretos por los que se nombran nuevos delegados provinciales: Cáceres, Federico Martínez Aguirre; Cádiz, Francisco Esteban Hanzá; Azaña, Diego Jesús Dueñas Jiménez; Huelva, Emilio Calero González; Logroño, Federico Vila Alberdi; Melilla, Eduardo Saavedra Maldonado; Orense, Juan Martínez Romero; Pontevedra, Fernando Somoza Albaronado; Salamanca, José Tomás Masa Godoy; Santa Cruz de Tenerife, Francisco Javier Mino Sanz; Soría, Antonio de la Fuente García; Toledo, Juan Icom Martín, y Valladolid, Juan Draper Matheu.

## CAMPORA ENTREGO SUS PODERES

# Lastiri, con bastón y banda presidencial

● NUEVO GABINETE EN LA "CASA ROSADA"

● LAS ELECCIONES SERAN EN PLENA LIBERTAD, SIN ESTADO DE SITIO NI PROSCRIPCIONES

● "CON BALBIN, YO VOY A CUALQUIER LADO", anticipó Perón

BUENOS AIRES, 14. (EFE). — Raúl Lastiri prestó juramento anoche en la Casa Rosada como nuevo presidente de la República Argentina.

El presidente saliente, Héctor Cámpora, le entregó los atributos del mando: el bastón y la banda presidencial.

## BIOGRAFIA

Raúl Lastiri, designado ayer presidente provisional de la nación por la Asamblea legislativa, nació en Buenos Aires el 11 de septiembre de 1915.

Está casado con Norma Beatriz López Rega, y tiene tres hijos: María Victoria, Raúl Oscar y María Viviana.

Dedicado desde muy joven a las actividades políticas, Lastiri está considerado como uno de los propulsores de la doctrina justicialista.

Ocupó el cargo de secretario del ex ministro de Comunicaciones Oscar Nicolini, y cumplió distintas misiones diplomáticas en Estados Unidos y el Paraguay.

Al producirse la revolución antiperonista de 1955, se desempeñaba como consul en Santiago de Chile.

Fue, además, secretario de Isabel Martínez de Perón con ocasión de la visita que ésta efectuó a Argentina durante el exilio del líder justicialista.

También ocupó el cargo de director de la revista «Las Bases» A.L.R.

## NUEVO GABINETE

BUENOS AIRES, 14. (EFE). — El presidente provisional de la República Argentina, Raúl Lastiri, nombró anoche el Gabinete ministerial en la «Casa Rosada», que queda constituido de la siguiente manera:

Interior: Benito Llambi. Relaciones Exteriores: Alberto Vignes. Hacienda y Finanzas: José Gelbard. Interior de Agricultura y Ganadería e Industria y Minería: Gelgard, asimismos.

Trabajo: Ricardo Otero. Cultura y Educación: Jorge Talana. Defensa: Angel Robledo. Bienestar Social: José López Rega. Justicia: Antonio Benítez.

Sólo hubo dos cambios en las cartaras del Interior y de Relaciones Exteriores. Benito Llambi y Alberto Vignes sustituyen a Esteban Righi y Juan Carlos Puig.

## ANUNCIO DE ELECCIONES

BUENOS AIRES, 14. (EFE). — El presidente de la República Argentina, Raúl Lastiri, designado ayer aquí por la Asamblea legislativa, anunció a las 01,40 (hora española) desde la Casa Rosada que habrá elecciones para presidente y vicepresidente de la nación en plena libertad, sin estado de sitio y proscripciones para que la voluntad soberana del pueblo defina en las urnas a quienes regirán los destinos de la República Argentina.

El jefe del Estado formuló este anuncio en un mensaje que dirigió al país a través de la red nacional de emisoras de radio y canales de televisión, después de asumir sus funciones presidenciales.

## CANDIDATURA

BUENOS AIRES, 14. (EFE). — En un mensaje dirigido al país, el secretario general de la Confederación General del Trabajo, José Rucci, expresó la decisión de la Central Obrera de proclamar la candidatura presidencial del teniente general Juan Domingo Perón.

Rucci, que habló por la cadena nacional de radio y televisión en las pri-

meras horas de la tarde de hoy, puso de manifiesto la voluntad de los trabajadores argentinos, congregados en la poderosa Central Obrera de Orientación Justicialista y señaló, entre otros conceptos que el peronismo será revolucionario o no será nada».

## "CON BALBIN, A CUALQUIER LADO"

BUENOS AIRES, 13. (EFE). — «Yo, con Balbin, voy a cualquier lado», dijo ayer el teniente general Juan Domingo Perón a los periodistas en la puerta de su casa, respondiendo a preguntas referentes a una eventual presentación de su candidatura —lo cual dismintió— y a la posibilidad de que Ricardo Balbin, jefe del radicalismo, la primera fuerza política no peronista del país, integre la fórmula presidencial como candidato a la vicepresidencia de la nación.

Señaló como muy positivo el mensaje de Cámpora y censuró las elecciones del once de marzo por la existencia de «una cláusula prescriptiva que es lo que ha viciado constitucionalmente esos comicios», cláusula que impedía la postulación de Perón como candidato presidencial del Frente Justicialista de Liberación.

Cuando se le preguntó que si él fuera candidato y no se presentara otra fórmula, habría elecciones, igual respondió: «Eso es una posibilidad, y hay cincuenta mil alternativas».

## "Yo no puedo tener otra aspiración que ser útil a mi Patria"

(Viene de la pág. primera)

esfuerzo de mi vida para cumplir la misión que pueda corresponderme. No sé cuál será la decisión del pueblo argentino, ni me interesa, pero cualquiera que fuera el designio que ha de plantearse para el futuro inmediato y mediante de la República, yo seguiré siendo un soldado a su servicio, en el cual empeñaré no solamente mi honor, sino también mi vida.

"Quiero hacer llegar a través de este medio mi profundo agradecimiento al pueblo argentino, que una vez más nos está dando su confianza y nos está mostrando su fe; fe y confianza que nosotros hemos de llevar adelante con la fe y la confianza que nosotros mismos podemos sumar a la vez, para que un día esta Argentina, hoy un poco debilitada, desorganizada y triste, pueda levantar su cabeza ante los demás países del mundo con el honor y la gloria que hemos recibido de nuestros mayores y que tenemos la obligación de aportar a nuestro destino, tan brillante y aumentada como sea nuestra capacidad para hacerlo.

"Hago llegar a través de esta palabra, mi gran cariño al pueblo argentino, y saludo a todos los argentinos sin distinción de banderías ni divisiones, en que hemos estado sumidos tantos años, para decirles que la patria llama y cuando la patria llama a su servicio es que la fortuna nos tiende la mano.

"Quiera Dios que sepamos asírnos a esa mano para cumplir el destino que nos está fijando la Historia de nuestra patria. Nada más."

Consultado sobre si la renuncia del Gabinete significa una crisis política, institucional especialmente para el inversor extranjero, subrayó que «hay crisis positivas y negativas. Para mí, esta es positiva». En otro orden de cosas afirmó que existen perspectivas de viajes al interior del país y al exterior pero no específicamente.

Ante la afirmación de un periodista de que le están cuidando el higado, Perón risueñamente comentó: «El higado y todo lo demás. Decía mi abuelo, que era médico, que cuando el paciente se siente bien es probable que no lo esté».

Poco después apareció la esposa de Perón quien amablemente dijo: «Yo soy la enfermera y me lo llevo dentro».

## NOMBRAMIENTO

BUENOS AIRES, 14. (EFE). — La lista del nuevo Gobierno argentino ha sido completada con el nombramiento, mediante sendos decretos del Poder Ejecutivo nacional, de secretario general de la Presidencia, a favor del doctor Gustavo Caraballo, y secretario de Prensa y Difusión, para cuyo puesto ha sido designado el periodista Emilio Abras.

Emilio Abras, hasta el momento de su designación, ha pertenecido a la plantilla de la Agencia «Efe», adscrito al servicio exterior en la central de Madrid. Se encontraba en Buenos Aires como enviado especial de «Efe» para cubrir la información del retorno del teniente general Juan Domingo Perón.

## MANRIQUE Y ALLENDE PUEDEN IR A LAS ELECCIONES

BUENOS AIRES, 14. (Del correspondiente de «Pyresa», BRAULIO DIAZ SAL). — Se asegura que los ex candidatos presidenciales no peronistas, Francisco Manrique y Oscar Allende, irán a las elecciones frente a la fórmula Perón-Balbin, aunque ninguno de los dos confirmó ni negó, estos rumores, pero, sin embargo, en su momento al país para agradecer el gesto de Cámpora y del Solano Lima, admitió la posibilidad de ser candidato, pues dijo que ésta sería una «linda fórmula». Manifestó que «cuando la patria llama es que la fortuna tiende la mano», y que a estas alturas de su vida dará a la patria lo que la patria le exija. Balbin se mantuvo muy discreto y arguyó que acatará lo que determine su partido, pero que se presta a contribuir a la paz, la concordia y la superación de los problemas nacionales. Pero afirmó que para él es un sacrificio este retorno y tuvo emocionantes frases hacia Cámpora y Solano Lima.

Crisis similares a ésta las hubo en el país en 1890 y en 1962.

## MAYORIA SIMPLE

Las futuras elecciones presidenciales no se efectuarán por la ley del «batotage» instituida por Lanusse cuando fue presidente, sino por la antigua, de «mayoría única». Lastiri subrayó que las nuevas elecciones presidenciales serán totalmente libres y sin «estado de sitio». La preocupación por la paz, la tranquilidad y la normalidad, son comunes a todos los sectores gubernamentales.

La posición militar en los sucesos, observada especialmente desde los ángulos políticos, y sobre todo desde el peronismo, se entiende y esto no es poco en materia de tranquilidad para la nueva situación, cuya política respaldarán siempre que se cumplan las medidas «institucionalizadoras» definitivas, en el «marco constitucional». Se especula, de todos modos, en algunos medios, acerca de la crisis, no tanto en torno de la salida —o de las posibles salidas— como sobre los factores que aceleraron este proceso, el cual no por esperado requería tan inmediatas decisiones. Algo han tenido que ver —se sostienen— corrientes internas del justicialismo, la catástrofe de Ezeiza, y algunas «predecepciones» de Cámpora pero esto lo mismo que una supuesta búsqueda de un «delfín» por el ex presidente (y futuro presidente) pero tampoco puede aventurarse sin riesgos, el país —y esto es muy importante— vive en absoluta tranquilidad.

# FIESTA EN EL PUEBLO

Por DEMETRIO CASTRO VILLACAÑAS

El pueblo celebra fiestas. Fiestas históricas y tradicionales, que han puesto arcos con bombillas de colores a lo largo de las calles; que han agrupado en la plaza y el paseo el mundo variopinto y trashumante de las barracas, de los ingenios mecánicos en los que puede, a cambio de unas pesetas, imaginar la chiquillería vuelos espaciales, carreras de coches, realizar mínimos y aceleradas viajes desde lo hondo a las cumbres y desde la cumbre a lo hondo; y también están allí los tiernos, los barojianos, los eternos caballitos de madera, ya sin el arstión y sí con nuevos brillos y colores, alternando con algún otro animal y con carretelas y automóviles su pasar y pasar ante la vista del niño que espera el momento de poder subir a cabalgar su tan despierto, su tan fácilmente satisfecho anhelo...

pital; y por ello, en estos ocho o diez últimos años ha sufrido, ha experimentado, mejor —aun cuando acaso también valga, en algún aspecto, decir que ha sufrido—, una transformación espectacular. Hay ahora escaparates radiantes de luz, que exhiben las últimas marcas y los últimos modelos de electrodomésticos; hay, naturalmente, mesones y hasta alguna discoteca; restaurantes y cafeterías; hay edificios de siete y ocho plantas que se alzan, uniformes, también arrogantes, junto a las casitas de dos o tres pisos que constituían las normales construcciones de antaño. El pueblo, la villa, la ciudad histórica, ha aumentado vertiginosamente el número de sus habitantes; el Ayuntamiento, como ha podido —y no ha podido malo— ha hecho frente a la nueva situación, y ha preparado servicios públicos con vistas a un continuado y al parecer muy previsible desarrollo; y hay agua y luz, y alcantarillado en to-

das las calles; pero quedan aún muchas vías sin pavimentar, y otras donde la tierra y los guijarros testimonian todavía el origen campesino de lo que ya está empezando a ser una gran urbe.

Al pueblo, que ahora está en fiestas, vienen a vivir muchas nuevas familias; familias jóvenes, que hacen crecer de manera imparable la inquieta y alborotada población infantil. Hay, por ello, en el pueblo, muchos niños, algunos de los cuales se empiezan a adentrar por los senderos de la juventud. Eso, naturalmente, supone también otros problemas, que escapan al poder de decisión pero no al de gestión del Ayuntamiento; y ahí están escuelas, casas de la juventud, asociaciones de juventudes, polideportivos, casa de la cultura... Unas cosas realizadas, otras en proyecto; algunas, en sueño que se quiere convertir en realidad física y operante.

El pueblo obrero especializado que, al amparo de los préstamos, con el empujón de los primeros ahorros, presuros ya en el grillete de los plazos, han comprado el piso, huyendo de la estrechez arquitectónica de una capital donde, por el mismo precio que ahora pagan, sólo podían aspirar a los limitados metros cuadrados de la cocina-comedor, alcoba y cuarto de aseo. Muchos de estos obreros, casi todos estos obreros, salen por la mañana temprano para trabajar en la capital, y vuelven ya de noche, para dormir todavía con silencio y con mucha menos contaminación; pero les prolonga la jornada el necesario madrugón, el largo viaje de los autobuses...

En el pueblo hay señalizados ya un par de polígonos industriales; acaso en uno de ellos, no amparado oficialmente, se juegue al sucio truco de la especulación, comprando terrenos para esperar que el crecimiento de otras industrias o la necesidad de ampliación haga subir el precio; en el otro polígono, listas de industrias esperan la deserción de algún emprendedor con más ánimo que fortuna, para ocupar de inmediato, y con la misma o parecida dedicación, el terreno que no fue edificado en el plazo obligatorio. En las industrias de estos polígonos trabajan algunos de los obreros que compraron su piso; y, sobre todo, comienzan a trabajar los hijos y las hijas jóvenes de estos obreros.

Ha habido necesidad de crear, al empuje de la población, nuevos servicios en el Ayuntamiento, y aumentar la plantilla de la Policía municipal, que antes era tan breve como para cada guardia fuera conocido por todos y cada uno de los vecinos por su nombre y circunstancias; la circulación de automóviles ha exigido, incluso, que miembros de esta ampliada plantilla se especialicen en dirigir el tráfico. El pueblo deja de ser, abarcando, cercando en cierto modo su antiguo casco urbano, donde pervive aún algún que otro edificio histórico, algún ampollo solar de corralón y jardín. Y es por ahí, por entre esas calles tradicionales y viejas por donde se alzan los arcos de bombillas; es por la vieja plaza por donde se levantan los gallardetes de la feria, las barracas de las rifas, las casetas del tiro al blanco, los puestos de baratijas. Y es en la vieja iglesia y en el antiguo monumento, y en los tradicionales lugares donde se celebra la fiesta. Pero, curiosamente, la fiesta en sí no ha crecido en la proporción misma que la población.

Vienen a ser cada año las mismas familias las que participan en los actos conmemorativos, e incluso en las diversiones toráneas. Los otros núcleos, los recién llegados, los de los obreros que trabajan en empresas que no vacan en los días que en el pueblo son feriados, por tener que cumplir sus obligaciones laborales, sin apenas posibilidad de tiempo para dedicarlo a los puestos y a las atracciones, a las conmemoraciones y a los actos religiosos. Los demás de los recién llegados, porque no se sienten llamados por una tradición que no les habla al espíritu, que no les tira lo suficiente para arrancarles de sus habituales reuniones en la sala de baile de cada fin de semana, de la cafetería de cada fin de jornada, del mesón o del bar de cada aperitivo y de cada tertulia. Y la televisión y la discoteca pueden más que las voces de la barraca donde se asegura que quedan sólo las últimas tiras o que va a girar la rueda que ha de señalar el premio...

Tienen un claro aspecto pueblerino quienes se incorporan al aire de la fiesta, un poco como agobiado, como disminuido por el cerco de indiferencia de esos nuevos y mucho más numerosos convecinos, que no entienden por qué hay que divertirse de una determinada manera a fecha fija, una vez al año; qué significado encierran esas conmemoraciones, casi ritos, a los que ellos no asistieron desde niños, de la mano de la madre o a la vera del padre.

Ha habido que alterar en algo los tradicionales programas del festejo; y con juegos deportivos y actividades culturales se ha asegurado y estimulado la presencia de los niños. Ellos sí; los más nuevos en la llegada, los de las escuelas y los polideportivos, asoman así de alguna manera su presencia en la tradicional festividad que no conmueve ya, como antaño, la existencia total de la población. ¿Serán capaces estos niños, hombres mañana, de adaptarse al espíritu de la fiesta y de adaptar ésta a las nuevas exigencias del tiempo, o, como han muerto ya las fiestas de barrio en la enorme ciudad cercana, acabará también desapareciendo la bella, la significativa, la tradicional, la popular fiesta antes tan esperada y tan llena de contenido?

## NO SE LES DEBE CASTIGAR

# A LOS NIÑOS QUE SE COMEN LAS UÑAS LES FALTA EL CARIÑO PATERNAL

## LO MISMO OCURRE CON LOS QUE SE ORINAN EN LA CAMA

TODO el mundo cree saber quiénes son "padres malvados", padres que no se preocupan de sus hijos, que los atormentan y aún los azotan. Pero no es esta falta de cariño la única manifestación de que los padres no aman a un niño. Mimos y cuidados exagerados no son otra cosa que falta de amor. Quien mimma a un niño trata consciente o inconscientemente de resarcirlo por el poco amor que le tiene. Y así, ese niño, al que tan poco se toma en serio, se convierte en un niño problemático.

Uno de los principales temas del vigesimotercer congreso de sicoterapia de Lindau, Alemania, que todos los años se organiza para ampliación y renovación de conocimientos de médicos, estudiantes y asistentes sociales, fue el del "niño problema en la práctica médica". Es un tipo de paciente cuyo número aumenta, entre otras razones, según opinó el psicoanalista de Heidelberg doctor Peter Hahn, porque ahora el médico concede mayor atención que antes a los motivos neuróticos de enfermedades infantiles y perturbaciones de comportamiento.

### NEUROTICOS INFANTILES

Cada vez es mayor el número de médicos que entiende algo de las dependencias sicosomáticas y va aprendiendo a reconocer en las enfermedades del cuerpo y perturbaciones de comportamiento la expresión de una angustia anímica. El que un niño se coma las uñas ya no lleva a pensar forzosamente en "falta de calcio", sino en falta de cariño y protección. El que un niño se orine en la cama ya no es interpretado como una falta (punible) de disciplina, sino como la



inconsciente manifestación del niño que se siente forzado y sobreexigido en su situación de vida y que por eso se refugia en el papel del infante desamparado y que no puede valerse por sí mismo.

En Lindau habló sobre los "Desarrollos neuróticos en edad infantil", que impiden al niño el normal desenvolvimiento intelectual y de sus relaciones con los demás seres humanos, el sicoterapeuta infantil de Gotingen doctor Rudolf Adam. Un nuevo nacimiento, aún en el caso de que la criatura haya sido deseada expresamente, no sólo enriquece a la familia, sino que modifica también las relaciones, quizás estrechas, de los padres con los demás hermanos.

Si los mayores ya no se sienten seguros del amor de sus padres (porque éstos no han tenido para ellos tiempo, ni mostrado interés), ante el nuevo nacimiento reaccionan celosos y tratan de atraer sobre sí la atención con pendencias, enfermedades, faltas inconscientes y desaplicación en la escuela. Si, cuando entonces y sin quererlo, dejan caer de las manos la tercera taza que se vuelve astillas en el suelo, experimentan la acción enérgica de los padres contra semejante falta de atención y éstos tratan de restablecer la tranquilidad y el orden, el niño experimenta en ello la prueba del poco amor que se le tiene.

### JUGAR

En el momento en que uno de estos niños acude al sicoterapeuta, lo que ante todo trae consigo es miedo; es incapaz de hablar y de formular expresamente lo que le agobia. En esos casos ayuda, enseñó la sicoterapeuta infantil de Hamburgo doctora Mirjam Schroeder, el jugar con el niño, hacerle pintar y modelar, jugar con él al teatro de marionetas. En el cur-

# LA INDUSTRIA DEL CORCHO

EN líneas muy generales, la industria del corcho ha perdido toda aquella importancia y trascendencia que tuvo en su día para determinadas regiones y comarcas de nuestro territorio, para pasar a convertirse en los actuales tiempos en una actividad económica secundaria (de 237 empresas transformadoras en 1967 se pasa a 208 en 1971), que no concede ya ni los altos niveles de prosperidad de otrora ni la posibilidad de acumular capitales de épocas pasadas.

No obstante estos antecedentes un tanto preocupantes, España es, hoy por hoy, con una producción anual de ochenta y seis mil toneladas, el segundo productor del mundo, luego de la vecina Portugal. De acuerdo

con los datos publicados por la FAO en la campaña de 1972, muestra Patria contaba con el 27 por 100 de la producción mundial, precedida de la República portuguesa con el 49 por 100, estando repartido el otro 24 por 100 restante entre Italia, la Francia meridional, y otras naciones ribereñas de la zona norteafricana de Mediterráneo.

Las regiones nacionales mayor productoras se hallan muy diseminadas, toda vez que corcho se obtiene tanto en Cataluña —cuya industria se instala en el siglo XVIII—, como en la baja Andalucía, Extremadura, provincias de Toledo, Salamanca, etc. De todos modos, repetimos, es en Cataluña donde se encuentra el 90 por 100 de la

industria transformadora del país.

En 1972 se exportó por valor de 1.445 millones de pesetas, estando nuestros clientes muy repartidos por los cinco continentes, aún cuando sean los europeos los que absorben la mayor parte de las ventas al exterior, más del 45 por 100 va a parar al área del Mercado Común.

El corchero, sector lastreado de problemas de orden económico, comercial, de estructuras productivas, que le cortan el camino para tomar eluge, sobre todo en su vertiente externa, que potencialmente posee, y del que España gozó por mucho tiempo de una situación privilegiada.

(Pasa a la pág. sexta)

# LOTERIA NACIONAL

MADRID, 14 (CIFRA). — Relación de los números y premios correspondientes al sorteo de la Lotería Nacional, celebrado hoy:

PREMIADO CON 5.000.000 DE PESETAS

## 58.367

Ha correspondido a Madrid

PREMIADO CON 3.000.000 DE PESETAS

## 57.999

A Archidona

PREMIADO CON 1.000.000 DE PESETAS

## 48.812

A Cádiz

Premiados con 300.000 pesetas, los números 23.966, 62.724, 01.656 y 48.699

Premiados con 100.000 pesetas, los números 6.074 y 6.335.

Premiados con 10.000 pesetas los números:

016 030 065 065 079 219 219 246 313 339 373 398 437 455  
466 478 507 522 554 581 667 683 718 775 782 799 942 970  
974 997

Aproximaciones: Con 130.000 pesetas, los números 58.366 y 58.368; con 60.000, los números 57.998 y 58.000 y con 30.500, el 48.811 y 48.813.

Centenas: Con 10.000 pesetas, los números comprendidos entre el 58.301 al 58.400; entre el 57.901 al 58.000 y entre el 48.801 al 48.900.

Terminación y reintegro: Con 10.000 pesetas, los números terminados en 67 y con 1.000 pesetas, los terminados en 7.

## El botín de "EL TOTO", identificado por sus dueños

SEVILLA, 14 (CIFRA). — Un considerable número de personas han visitado las dependencias de la Jefatura Superior de Policía desde la detención de Raimundo Sánchez "El Toto", para proceder a la posible identificación de las alhajas y joyas que fueron encontradas en su poder. Muchas de estas personas han reconocido entre éstas

joyas algunas de su propiedad. Entretanto, "El Toto" continúa incomunicado en los calabozos de la Jefatura, habiendo sido sometido a varios interrogatorios por los funcionarios de la Policía y se espera que hoy mismo junto con el correspondiente informe y el botín recuperado de los robos cometidos el detenido sea entregado a las autoridades judiciales correspondientes.

## ROBLES PIQUER, EMBAJADOR EN LIBIA

García Bañón, embajador  
en Nicaragua

MADRID, 14. (CIFRA). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará el lunes decretos con el nombramiento de don Carlos Suñer Piquer como embajador de España en Libia y de don José García Bañón, como embajador de España en Nicaragua.

Perfumería

# FIDEL

(Reyes Católicos, 29)

CON PERSONAL  
DIPLOMADO EN

# GUERLAIN

DE CUYA MARCA  
ES  
CONCESIONARIO



FOND DE TEINT TRAITANT  
Maquillaje y "sobrealimenta"  
la piel  
Fotografado por toda  
clase de cutis

## MUJER

# BUENOS DIAS... VERANO

SIN casi transición entre el invierno y el estío, con una «mini primavera» voluble y cambiante, nos llega el verano con su gran equipaje de alegrías, de placeres fáciles, con sus caricias doradas y sus puestas de sol maravillosas.

Desde que sacamos de los armarios los trajes de verano, hay una palabra que empieza ya a circular entre todos, una palabra mágica, evocada y llena de esperanza: VACACIONES.

El cuidado del cuerpo toma más cuidado aún. En breve estaremos en las piscinas o en la playa. ¡Ojo a la línea y cuidado a la piel!

Buenos paseos, que pueden hacerse en la mañana. ¡Afuera perezal. Comenzad a ir a vuestro trabajo, al menos un trozo de trayecto, andando. Ahora las mañanitas son buenas para caminar y de veras que este ejercicio es uno de los mejores para ayudar a «estar en forma».

Las más «gorditas», pueden tomar en casa antes de salir, un vaso de agua templada con el zumo de un limón, endulzando todo ello con sacarina. Después tres cuartos de hora o una hora de caminar, antes de iniciar el trabajo y el desayuno, normal, también endulzado con sacarina.

La ducha o el baño pueden hacerse utilizando un buen jabón que arrastre tras de sí las partículas (células muertas) que afloran a la superficie de la piel, y para ello debéis usar un buen jabón. Guerlain tiene sus famosos «Sapocetti», deliciosamente perfumados en sus principales extractos: Chant d'Aromes, Jicky, Mitsouko, etc.

Después secar bien la piel y aplicar la Crème Hydratante pour le Corps, deliciosos productos que Guerlain ha puesto a vuestra disposición y que dejan la piel tersa, satinada y joven.

Con esto habréis conseguido dos cosas: Activar la circulación del cuerpo con todo lo que ello significa para tener mayor actividad al comenzar el día y preparar vuestra piel para que más adelante obtenga un bronceado perfecto.

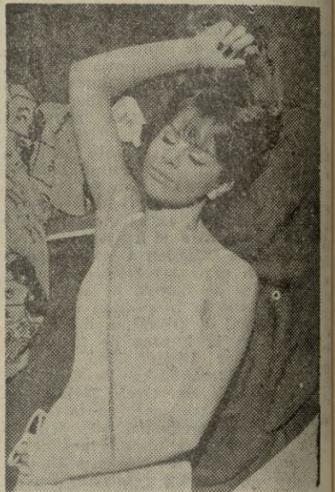
Además usando esta crema iréis deliciosamente perfumadas con un aroma discreto y suave que se hará constancial con vuestra persona. Evisite también en los principales extractos de Guerlain con el fin de evitar la superposición de olores.

Debéis preparar, igualmente, vuestro rostro para que cuando lleguen las vacaciones, tan deseadas, o simplemente los días de ir a la piscina o a la montaña vuestra piel esté nutrida e hidratada, lo que ayuda a obtener un bronceado uniforme.

No olvidéis que cada noche debéis limpiar el cutis para retirar el maquillaje y que cada mañana debe limpiarse igualmente a fin de liberarse de las células muertas que durante el sueño afloran a la superficie.

Guerlain, durante esta época del año, aconseja limpiar el cutis con Demaquillant Fluide, salvo en los casos de cutis muy secos, para quienes está indicada la Crème de Nettoyage número 1 o para las pieles sensibles que deben utilizar el Huile de Nettoyage. Dos o tres veces a la semana utilizar la Lotion Gommante.

Nutrir la piel con Crème Super nourrissante o Crème Magistrale cuidando, cada día, antes de salir o de



iniciar el maquillaje, de aplicar sobre el rostro un poquito de Base de Maquillaje Hydratante.

Con esta preparación y los consejos que os daremos en la próxima semana, podréis disfrutar del sol y lucir un cutis terso y bronceado.

## Los empresarios del metal reclaman a varios ministerios

MADRID, 14. (CIFRA). — Los fabricantes del sector de electrónica y electromedicina han solicitado una elección formal de la presidencia del Sindicato del Metal, sobre el concurso que por valor de 2.000 millones de pesetas ha convocado el ministerio de Educación y Ciencia.

La solicitud de dicha acción, que se efectuará por la vía de la jurisdicción Contenciosa y Parlamentaria, ha sido presentada tras la reclamación efectuada por el presidente de la Unión de Empresarios del Metal, a los ministros de Educación y Ciencia, Relaciones Sindicales, Industria y Comercio.

El Servicio Técnico Comercial de Fabricantes de Bienes de Equipo, en una nota entregada a la Prensa, señala que el citado concurso, que constituye el programa de adquisiciones del departamento de Educación para los próximos cinco años, ha sido convocado sin consultar previamente ni a la Organización Sindical ni al ministerio de Industria para conocer las posibilidades de la fabricación nacional sobre la materia.

Añade que el concurso en cuestión exige que se concedan facilidades financieras aplazadas a cinco años, cuando la legislación española sobre la materia no permite más de tres años, lo cual ofrece una clara ventaja y discriminación a favor de los suministradores extranjeros sobre los nacionales.

# Kelvinator

# MOLINERO

GRAN VIA (EDIFICIO OLYMPIA)  
PLAZA MARIANA (EDIFICIO CERVANTES)  
SANTA ESCOLASTICA, 7  
SAN MATIAS, 21

# Tres presupuestos para hacer camping

**PARA RICOS:** Con "caravana" de 4 a 8 plazas, de 250.000 a 430.000 pesetas

**PARA MENOS RICOS:** En tienda de campaña de lujo, inversión de 70.000 pesetas mas coche

**PARA POBRES:** En otras tiendas de campaña, inversión de 10.000 a 20.000 pesetas mas coche

HACE veinte años, cuando comenzaron a llegar a nuestro suelo los pioneros del camping internacional, la gente los confundía con los "chingaros". Con sus tiendas de campaña y su vestimenta a la buena de Dios, se les consideraba vagabundos y hasta casi "gente de mal vivir". Andando el tiempo, el pueblo llegó a entender que esos extranjeros eran sólo turistas pobres. Y parece que no han pasado de ahí. Porque, para una mayoría considerable, hacer turismo es ir a un hotel, con una buena cama para dormir y una buena mesa para comer. La ropa puede ser ligera, veraniega, o simplemente deportiva, pero nueva y lavada por otros. Lo demás —se piensa— es turismo de pobres.

No obstante, ya no son sólo extranjeros los que practican el camping. Cada vez hay más españoles. Y hasta en los mismos establecimientos de camping se nota. Va creciendo la idea de que acampar es hacer deporte, aunque no exista aún la federación correspondiente ni se anuncie como tal en la televisión. La vida al aire libre, el hacerse las cosas por sí mismo, andar respirar y vivir sin la entonación ni las ceremonias de la ordinaria vida ciudadana, son formas de darle al espíritu y al cuerpo descanso, solaz y diversión. Por lo demás, el camping es tan caro, tan confortable y, a veces, hasta tan sibarita como un hotel de cinco estrellas.

## Camping para ricos

Hay una forma casi fastuosa de acampar que es la de la "caravana". Semejante, a lo grande, a la vida del caracol, que anda con la casa a cuestas. En el extranjero sobre todo, este es un deporte para auténticos millonarios porque, aparte de lo que cuesta un vehículo de arrastre, con todas las comodidades de un piso de lujo, éste tiene que ser remolcado por un potente automóvil y, entre los dos vehículos, hay que invertir lo que cuesta un riñón artificial, bastante más caro que el natural.

Pero hablemos de España y de los españoles. En nuestro país, la industria de la "caravana" es aún incipiente. Se fabrican al año unas 350 unidades, contra Inglaterra que produce 100.000, Alemania 70.000, Francia 40.000. Pero la cosa promete ir más lejos. Contamos ya con cuatro fábricas, en Vigo, Barcelona, Vitoria y Gerona, que han formado una asociación entre ellas con objeto de apoyarse y progresar. Y aunque parece ser que fabrican más caro que en otros países —no existe aquí la fabricación en serie— lo hacen con verdadero primor.

Hay muchos modelos, en cuya descripción no podemos detenernos, pero veremos las líneas generales. Una "caravana" pequeña, para cuatro plazas, puede costar alrededor de 125.000 pesetas, pesa 469 kilogramos en vacío y precisa para su arrastre de un automóvil de 8,5 CV. Cuenta con una cama de dos plazas y dos literas más. De día se transforma toda ella en una espléndida pieza que es comedor, cocina o cuarto de estar. Construida en maderas finas, plástico lavable, acero y aluminio, reúne condiciones de fortaleza, elegancia, limpieza, aislamientos diversos y otras. Tiene toma de agua, con bomba a pie, para fregaderos, ducha y aseo. La cocina es de acero inoxidable, con dos fuegos, y va empotrada en un armario. Lleva este vehículo aireación superior orientable y lateral directa y conmutador eléctrico

hay otras soluciones: la tienda de campaña. En esto hay una variedad mucho mayor en cuanto a precios, dimensiones, calidades y gustos. Por ejemplo, se puede adquirir en España una maravillosa tienda familiar de lujo, de fabricación nacional, por unas 30.000 pesetas. Esta tienda de "cinco estrellas" pesa setenta kilos y tiene unas dimensiones, ya montada, de 5,60 por 4,50 metros, o sea, veinticinco metros cuadrados. Su distribución se descompone en tres dormitorios dobles, amplio cuarto armario, cocina y living. Está fabricada en mezcla de poliéster (85 por 100) y algodón (35 por 100), con lo que es, a la vez, impermeable y transpirable, con cortinas y cristales transparentes de poliéster. Se monta fácilmente sobre una armadura de once pies de acero zincado cromitizado, encadenado por muelles.

Para hacer el presupuesto completo de este tipo de camping hay que agregar otras cosas más. El coche, naturalmente, que no es necesario sea de mucha potencia, pero sí capaz para seis personas. Aparte hay que llevar un remolque de equipajes, para transportar la tienda y los demás enseres. El mejor remolque de este tipo comercializado en España cuesta unas veinte mil pesetas. Pongamos otras veinte mil para sillas, mesas, menaje de cocina, etc. Total, por 70.000 pesetas se hace turismo de "cinco estrellas", en tienda de campaña.

Pero lo hay más barato. De cuatro, tres o dos estrellas, para entendernos en lenguaje de hostelería. Hay tiendas buenas, no lujosas, para seis personas, por 19.000 pesetas total, incluyendo todos los accesorios. Para cuatro personas, las hay por 16.000 y para dos, hasta con 10.000 pesetas. Y algunas de estas tiendas, sólo pesa 30 kilos y no necesita remolque para ser transportada. El ahorro con el anterior presupuesto resulta visible. Hay camping más barato todavía, con tiendas de tipo canadiense, que sólo sirven como dormitorio, por 3.500 pesetas para dos personas, y 7.500 para seis.

Todo depende del efectivo con que se cuente y las ganas de deporte que se tengan, porque está claro que, a mayor economía mayor necesidad de hacer deporte a la hora de viajar. Y se puede comprar a plazos, que no es mala cosa.

## También camping para pobres

Puede que uno —o muchos de los aficionados al camping— no pueda invertir las 250.000 mínimas del campamento con "caravana". Siempre

MANUEL MARIA (PYRESA)

## Galería de Exposiciones

# BANCO DE GRANADA EXPOSICION

**MANUEL MALDONADO  
MIGUEL RODRIGUEZ-ACOSTA**

NOTAS DE VIAJES DE DOS PINTORES

## CLAUSURA:

Mañana, lunes, día 16

Horas de visita, de 6 a 9

GRANADA

JULIO, 1973

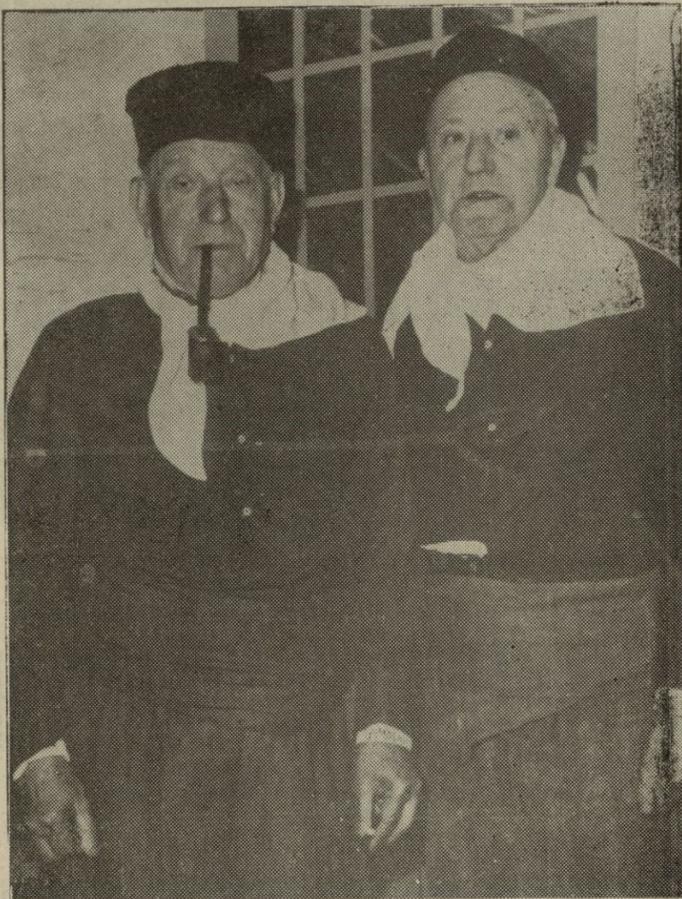
## COMERCIANTE:

Nuestra publicidad recordará a vuestra numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciaros asiduamente en este diario.

Consulte a su agente de publicidad o en la Administración de este diario.

15 de julio de 1973

# UN CORO CON 116 AÑOS



Dos veteranos componentes del Coro L'Ancora, señores Solá y Mayden. (Foto PYRESA)

- UNA DE LAS INSTITUCIONES MUSICALES MAS VETERANAS DE CATALUÑA
- EL "CORO L'ANCORA" FUE CONDECORADO POR ALFONSO XIII
- GRACIAS AL FUTBOL MANTIENE SU TRADICION

CATALUÑA es buena tierra de masas corales, todas ellas promovidas por una indudable afición popular y porque contó con la estupenda promoción de Anselmo Clavé. En toda la región catalana existían hoy más de un centenar de estos coros que, de vez en cuando, celebran jornadas de confraternidad, logrando así, en contadas ocasiones, reunir a miles de "cantaires", como se les conoce por aquí que interpretan una canción vernácula de emoción por los valores auténticos, sin concesiones a lo fácil.

Y entre esas masas corales catalanas destaca, por su antigüedad, el coro «L'Ancora», formado por un grupo de hombres tarraconenses, algunos veteranos que son, precisamente, los que siguen manteniendo la tradición.

## 116 AÑOS DE VIDA

Dos de esos cantaires veteranos son don José Solá y don José Mayden que van a ser objeto de un homenaje popular por esa dedicación al canto. El señor Mayden forma parte del coro desde 1916 y el señor Solá desde 1928. Ha llovido mucho desde entonces, ciertamente.

El coro «L'Ancora» ha atravesado momentos difíciles. Lo más perentorio ha sido —y sigue siendo— la búsqueda de nuevas voces para que la tradición no se pierda.

—¿Cuántos años tiene el coro?

—Ciento dieciséis.

Su senyera, su estandarte, ya casi que no puede con el peso de las corbatas que le fueron impuestas, ya en Tarragona, ya en sus periódicas giras por toda España.

—Desde su fundación —me siguen explicando estos dos veteranos—, ningún año hemos dejado de realizar un viaje turístico y artístico por España. Y en todas partes donde hemos ofrecido recitales, se han portado estupendamente con nosotros. En Alicante, Valencia, Zaragoza, San Sebastián, Madrid, Córdoba, Sevilla...

La relación nominal se haría interminable.

## CONDECORADO POR EL REY

La peripecia humana de estos dos hombres resulta formidable, ejemplar incluso. Su afición a la música y el canto, generosamente demostrada también.

—Nuestro coro nunca ha dejado de actuar, ni aún en los momentos más difíciles —me dicen.

Y se da el caso de que, en ocasiones, han coincidido en él, formando el conjunto, abuelos, padres y nietos.

—Es uno de los pocos coros catalanes que fueron laureados. Aún recor-

damos cuando el rey Alfonso XIII distinguió al coro «L'Ancora». Fue un acontecimiento importante.

Y añaden con emoción contenida:

—El coro es nuestra casa. Nuestra vida está en él.

—¿Nunca estuvo apartado de él?

—pregunto al señor Mayden.

—No señor. Bueno. Sólo por espacio de cuatro años, condicionado por el cumplimiento del servicio militar o por necesidades particulares. Pero aun así nunca dejé de participar en otras masas corales. Mi entrega ha sido total en este aspecto.

—Ha sido una cosa estupenda —interviene el señor Solá—. Hace sesenta años que estoy en Tarragona. Entré en el coro del Serrallo, del Barrio Marítimo. Pasé a «L'Ancora» y, al mismo tiempo, siempre he sentido una gran afición por el teatro. He hecho zarzuela, comedia, drama.

Y explica también que fundó un nido de arte. El señor Solá hacía la presentación de los artistas espontáneos, recordando entre ellos al que hoy es famoso: Cassen.

## DE AYER A HOY

Está en la entraña de esos hombres y así cabe imaginar que este coro nunca desaparecerá. Elementos jóvenes han cogido el relevo y, estirando el programa de sus actividades profesionales, han encontrado tiempo para acudir a los ensayos. Los hombres pasan, pero las instituciones permanecen.

—Mire usted —me recuerdan—. Durante la guerra tampoco dejamos de actuar. Nosotros recordamos que, en más de una ocasión, mientras ensayábamos, sonaba la alarma y veníamos que salir corriendo hacia el refugio. Y allí seguíamos, con cierta intranquilidad, el ensayo. Era, hasta cierto punto, como un sedante.

Y así, el coro «L'Ancora» uno de los más veteranos de Cataluña, y posiblemente el único que jamás se ha disuelto, sigue una línea de promoción musical, reactualizando, en cada actuación pública, el generoso repertorio de canciones catalanas que, posiblemente, irían quedándose en el archivo de los coleccionistas. Y lo más admirable de todo es que su supervivencia, la del coro completo, es totalmente autónoma. Incluso ha recurrido la sociedad a crear actividades deportivas, incluido en equipo de fútbol, para atraer nuevos elementos a la masa coral. Un ejemplo formidable, maravilloso...

DANIEL DE LA FUENTE TORRON (Pyresa)



Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia, en el palacio de El Pardo, al nuevo vicesecretario general del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio. — (Foto PYRESA)

## EL FESTIVAL DE BENIDORM A PUNTO

"La sirenita" es el regalo de "Don Quince"

HAY MAS INTERES QUE NUNCA

**BENIDORM, 14** (De la enviada especial de "Pyresa", Pirula ARDERIUS). El festival tiene este año un "public relation" con cara de niño y categoría de veterano. Su trabajo se limita a estar y a sugerir. Es el "Don Quince", con mensaje de papel y color; actual, melencólico, cantor y bailarín, sobre un cuerpo realizado con las cifras de su edad. Su padre artístico es Garbayo, el hombre a quien más carteles se le han premiado en este país. "Don Quince" se nos ha colocado ya por plazas, esquinas, museos y escaparates. Trepidante, juvenil y alegre. Canta y baila una incógnita todavía con la voz y el ritmo de esa canción que, desde Benidorm, se lanzará en la noche del martes para decirle al mundo que España canta así. "Don Quince" se nos ha enamorado de la sirenita, que es el regalo de su cumpleaños. En él vemos ya la veterania de "Raphael" y de Julio Iglesias.

Este año, como nunca, el público quiere presenciar lo que va a ocurrir estos tres días en el coso taurino de Benidorm, en donde la canción ligera española va a cumplir su edad bonita. Una gran fiesta para la cual, a través de la televisión, se han cursado millones de invitaciones a todo el mundo.

Cuando Conchita Velasco nos dé las buenas noches en nombre de la Red de Emisoras del Movimiento (REM), y del Ayuntamiento de Benidorm, habrá concluido una de las etapas más espinosas de la organización, que es la fase de acoplamiento, porque si cada año hay más hoteles en Benidorm, cada año surgen también más dificultades a la hora de instalar a la gente. Intérpretes y autores llegan despacio, pero a tiempo de acudir a los primeros ensayos, que comenzaron a las cuatro de la tarde. Dieciséis son las casas discográficas con representación en esta edición del certamen. La competencia es mucha y hay alerta en los hoteles con más estrellas. Si falla la promoción, hay que ir a por el "fichaje".

La organización de la televisión americana ha promovido la retransmisión en directo de la finalísima, a través de los más importantes canales de once países iberoamericanos.

Hay dos importantes novedades en el cuadro de intérpretes, una por indisposición de uno de los componentes del conjunto "Ráfaga", defensor, como está anunciado, de la canción "Soledad", y será su propio autor, Emilio José, quien se encargue de toda la responsabilidad. El grupo "Botas" sustituye a Ana Kiro en la canción "Agua fría".

Los periodistas nos hemos quedado sin el locutorio que la Telefónica había decidido enviar a Benidorm, este locutorio ha tenido que remediar, en parte, las grandes consecuencias de las explosiones de gas en Madrid. Menos mal que la Telefónica ha reaccionado rápidamente y nos ha instalado, en uno de los departamentos del coso taurino, en la sala de comunicaciones.

El domingo, y en la capilla de la plaza de toros, se celebrará una misa en sufragio del alma de Juan Oliveras, amigo de todos, el subdirector de la orquesta del festival, que murió el año pasado, en accidente de tráfico, precisamente cuando regresaba a casa después de la edición de este certamen.

El domingo se inaugura también el local social del club Sierra Helada. Los organizadores compraron unos terrenos en el Rincón de Loix que costaron, hace nueve años, dos millones de pesetas y hoy se cotizan en ciento cincuenta millones. Para formar este club, estos socios solicitaron créditos personales en una entidad bancaria. El domingo, cuatrocientos benidormenses —sus socios actuales— verán cumplido un sueño que vienen acariciando hace muchos años.

Pues bien, por deseo de la Junta directiva, en este club van a celebrarse todas las madrugadas —cuando se apagan las luces de la plaza de toros— unos "nocturnos", a los que están invitados organizadores, intérpretes y medios informativos.

Don Ramón Villos, director general de la REM, opina que la retransmisión directa hacia los países americanos puede encontrar allí una buena cantera de intérpretes, y adelanta que este año hay un grupo importante de canciones.

Este es el orden de interpretación de las canciones semifinalistas, establecido por sorteo ante notario:

Domingo, 15 de julio: "Agua fría", por "Botas"; "El que llora", por "Nuevas amistades"; "Soledad", por Emilio José; "Mi hora de amar", por Bettina; "Tiempo de morir", por Antonio; "Abrazame", por Gemma; "Adiós, te espero", por Isabel Paton; "Has de volver", por Mari Cruz; "A mi guatarrá", por Brauhio; "Como un niño", por Toni Fronteira.

Lunes, 16 de julio: "Me siento muy solo", por Juan Gálvez; "Qué va a ser de mí", por Celio; "Veinticuatro horas sin mentir", por Luis Aranda; "No volverá la primavera", por Diana María; "Verano loco", por Rudy Hernández; "Hoy soy feliz", por José Vélez; "No puede ser", por Toni Carpenter; "Cuando camino contigo", por Alicia María; "Como un pueblo vacío", por Bernardo Xosé; "¿Qué piensas tú?", por Sergio y "Vete ya", por Nidya Caro.

## El Príncipe de España, en Laredo

Practicará el deporte de vela en aguas cantábricas para prepararse para las próximas competiciones

LAREDO (Santander), 14 (CIFRA). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón llegó hoy a Laredo en visita privada, donde permanecerá dos jornadas practicando el deporte de la vela en aguas del Cantábrico con el fin de conocer el escenario donde se desarrollará el próximo campeonato nacional de vela de clase «Soling», que se celebrará del 25 al 30 de este mes de julio, organizado por el Club Náutico de Laredo.

Minutos antes de las once de la mañana, tomaba tierra en una pista cercana al edificio social del Club Náutico de Laredo, el helicóptero que, pilotado por el propio Príncipe, le había trasladado desde el palacio de la Zarzuela a esta villa santanderina. Fue recibido Su Alteza por las primeras autoridades provinciales y locales, así como por diversas representaciones deportivas santanderinas.

Acompañaba al Príncipe de España el duque de Arión.

### RECORRIDO POR LAS INSTALACIONES DEL CLUB

Don Juan Carlos de Borbón, tras conocer las instalaciones del Club Náutico, que le fueron mostradas por su presidente, Mario Caprile, se dirigió hacia el embarcadero, desde donde una motora le trasladó hasta el «Fortuna», que momentos antes había sido fondeado en aquellas proximidades.

El nuevo barco del Príncipe de España,

ha, que toma el mismo nombre de aquel «Dragon» con el que tantos triunfos consiguió, es de la clase olímpica «Soling», embarcación más rápida y más difícil de navegar técnicamente que la clase «Dragon».

Don Juan Carlos, acompañado de los Andersen y de Ramón Balcells, terminó de aparcar el barco para hacerse seguidamente a la mar, en una jornada que durará varias horas, puesto que según propios deseos de Su Alteza su regreso a tierra está previsto hasta antes de las nueve de la noche.

Mañana, don Juan Carlos continuará practicando el deporte de vela en aguas del Cantábrico.

### Mensaje de felicitación de Franco a Pompidou

PARIS, 14 (EFE). — El Jefe del Estado español ha enviado un telegrama al presidente de la República Francesa felicitándole con ocasión de la fiesta nacional del 14 de julio, anunció un portavoz del palacio del Eliseo.

El presidente Pompidou recibió asimismo mensajes de los jefes de Estado de los países amigos, destacando el portavoz oficial la extrema cordialidad del enviado por el presidente de la República Popular China en funciones, Tong-Pi Wu, quien subraya la especial importancia que revestirá la visita a China de Georges Pompidou en septiembre.

### PLENO DE LAS CORTES PARA EL PROXIMO DIA 20

MADRID, 14 (CIFRA). — El «Boletín Oficial del Estado» inserta en su número de hoy la convocatoria de las Cortes Españolas para el pleno, en sesión del próximo día 20, a las doce de la mañana.

### A LOS NIÑOS QUE SE COMEN LAS UÑAS LES FALTA EL CARIÑO PATERNAL

(Viene de la pag. tercera)

so del juego se introduce el "test" de hacer que el niño represente con muñecos, animales y muebles la situación de la familia.

En una ocasión una niña de diez años organizó un encuentro entre varios padres de familia con hijos frente a otra pareja sin ellos; su comentario: "Los padres sin hijos quieren comprar un niño porque no saben que los niños molestan". Interrogada sobre si ella misma querría ser vendida, la pequeña paciente no sólo encontró plausible la idea, sino que también supo a quién: a una familia inglesa de la vecindad, en la que ella se sentía protegida y acogida aún sin entender el idioma.

La doctora Schrodter explica que a muchos padres de familia no les faltan las buenas intenciones, sino la información. Particularmente los padres jóvenes que se quejan de que en la escuela han aprendido cómo funciona un rayo "laser" y cómo trabaja un computador, pero nunca han oído hablar de lo que sucede en un niño.

### FABULAS

El doctor Hans Dieckmann, director del instituto berlinés C. G. Jung, aportó un método de diagnóstico que ha dado particulares buenos resultados con los niños. El método consiste en basarse en las fábulas y cuentos favoritos de los niños y descubrir las figuras con las que estos se identifican. De allí puede deducirse la estructura de la personalidad infantil, la suerte que hasta entonces ha corrido el pequeño paciente y la forma de su neurosis.

Las dificultades para entablar el diálogo que facilite al médico el acceso a los problemas anímicos del paciente, se encuentran no sólo en la psicoterapia infantil, sino también en el trato con personas mayores.

El sicoterapeuta de Basilea, doctor Konrad Wolff, dijo a este respecto que, por su paralizada orientación científica, el médico se ha incapacitado para comprender el lenguaje de sus pacientes. Y así, cuando habla —si es que puede tomarse el tiempo de hacerlo— habla por encima de su entendimiento de sus pacientes sin llegar a comunicarles nada. En el médico el paciente busca, todavía y sobre todo, al semejante que comprenda que es lo que lo enferma. En este punto no hay distinción entre niños y adultos. Y puesto que actualmente tantos niños como adultos ya no encuentran capacitados para expresar verbalmente lo que los agita o atormenta, en la psicoterapia adquiere cada vez mayor importancia los métodos que permiten al paciente expresarse mediante el juego, el psicodrama, el dibujo y la pintura.

GUNTER MEHREN (Europa Press)



PRIMER ANIVERSARIO

# D. DIEGO PEREZ CAMPANARIO

FALLECIO EN MADRID

El día 16 de julio de 1972

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

## R. I. P.

Su esposa, doña Elvira Redondo Gutiérrez; hijos, don Manuel, don Bernardo, excelentísima señora doña Victoria María, doña María y doña Manuela Pérez Redondo; hijos políticos, doña María de los Angeles Bodelón, doña Fe Torrén, excelentísimo señor don Emilio Villaescusa, don Gerardo Redondo y don Valeriano Torres - Puchol; hermana política, doña María Artigas (viuda de Pérez Campanario); nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

### RUEGAN una oración por su alma.

Las misas que se celebrarán mañana lunes, día 16, en las iglesias de San Jerónimo el Real, PP. Jesuítas (Maldonado, 1), San Pedro de Alcántara (Duque Sexto, 7), iglesia parroquial de Fabero (León), en la Finca de la Alcaparra, en la iglesia de San Bartolomé de Montoro (Córdoba) y en la parroquia de Santa María de Fuenterrabía (Guipúzcoa), serán aplicadas por su eterno descanso.

# TOROS

## ANTONIO JOSE GALAN, MAXIMO TRIUNFADOR EN PAMPLONA

Los miras fueron discretos y manejables  
TRES HERIDOS LEVES Y UNO MENOS GRAVE  
EN EL ENCIERRO

PAMPLONA, 14. (CIFRA). — Con to-  
ros de Eduardo Miura se ha corrido esta  
mañana el octavo y último encierro  
de los toros de estos sanfermines, con  
gran cantidad de corredores y sin per-  
rances de importancia.

La mañana salió casi invernal, en  
contraste con las de los amaneceres cla-  
ros y del sol espléndido de las jornadas  
anteriores. Animación por todas partes  
pese a los ocho días de ajeteo constan-  
te en que quedaban todavía ener-  
gías y temple para el madrugón.

A las siete en punto sonaba el chupi-  
nazo anunciador de que las reses bravas  
iniciaban la carrera camino de la plaza.  
Los toros sevillanos hicieron una car-  
rera limpia, bonita, rápida y especta-  
cular. Y la masa de corredores no se de-  
jó ganar la partida ante los temidos  
miras, corriendo brava y ágilmente  
ante las reses.

A la velocidad del rayo se cruzó la  
calle de Santo Domingo, la Plaza Con-  
stitucional y las calles de Mercaderes y  
Estafeta, los últimos muchachos a dos  
cuartos de los pitones de las reses. En  
la Estafeta iba a ser ya empitonado un  
corredor por un toro que se había ade-  
lantado unos metros, pero otro mozo  
con gran arrojo, le hizo un quite opor-

tunísimo, salvándole, sin duda, de un  
perance grave.

Los momentos angustiosos se produ-  
jeron en el callejón de entrada a la pla-  
za. Cayeron varios corredores y sobre  
ellos, inevitablemente fueron amon-  
tándose los que llegaban detrás. Sobre  
el montón de carne humana saltó uno  
de los miras y detrás lo hicieron los  
mansos y otros cinco toros, sin deter-  
minarse ni tirar un solo derrote. Milagro-  
so. Pudo haber ocurrido algo trágico,  
pero gracias a Dios, no fue así.

En brazos de los propios corredores  
fueron trasladados a la enfermería tres  
jóvenes de los que cayeron en el mon-  
tón, pero solamente presentaban con-  
tusiones y magullamientos leves, piso-  
tones y pezuñazos de las reses.

La entrada de los miras en el redon-  
del fue también peligrosa. Primero lle-  
gó un toro en solitario que persiguió a  
varios corredores, siendo recogido en  
seguida la res por los dobladores, y de-  
trás llegaron los cabestros con los cin-  
co toros restantes, dirigiéndose rápida-  
mente la manada al interior de los co-  
rales. El peligroso y emocionante en-  
cierro había terminado sin más nove-  
dad.

A continuación se efectuó la lidia de  
vaquillas registrándose tumbos y revol-  
cones en abundancia, siendo asistidos  
en la enfermería una docena de muchachos  
de contusiones leves. Solamente  
uno de ellos, Pedro Valenzuela, presen-  
taba fuerte contusión con probable frac-  
tura de muñeca, pasando al Hospital  
provincial.

Así terminaron por este año los encie-  
ros de los sanfermines.

### OCTAVA DE LOS SANFERMINES

PAMPLONA, 14. (Especial para «Pyre-  
sa», por MEDRANO). — Pocas veces ha  
llovido tanto como esta tarde en la pla-  
za de Pamplona. No exagero al decir  
que se me ha mojado hasta la partida  
de bautismo. Y pocas veces se ha visto  
un valor tan contenido y continuado, tan  
trepidante y — digámoslo — tan inverosímil  
como el de Antonio José Galán, sin  
lluvia, y con ella y frente a miras. Pa-  
saría el tiempo y en la historia de los  
sanfermines siempre habrá una cita  
memorable para la hazaña de este Ga-  
lán, el día de la tormenta.

Antes de que las nubes desatarán to-  
do su estrépito, lo que sucedió después  
del arrastre del cuarto toro, el sexto  
ya se llamaba Antonio José Galán, quien  
ante el tercero un mira de pronto ir y  
clarísimo por el izquierdo, hizo lo que  
le vino en ganas a base de valor, valor  
y valor de pie y de rodillas y con todos  
los posibles alitamentos — incluso el de  
una cojera bien administrada — con vis-  
tas a la emoción y a la espectaculari-  
dad. Discutible, muy discutible la clase  
del torero, pero lo puede ser en cambio  
su entrega verdaderamente heroica, una  
entrega con reiterada pasión, que alcan-  
zó extremos de los de punto y aparte,  
de los que fuera gorros y que falle otro.

Jugándose en su necesidad, pues su  
triunfo en el tercero ya le dejaba más  
que justificado, Antonio José Galán de-  
rrotó al sexto mira y a los elementos  
y enardeció y convenció a cuantos pre-  
ferimos la pulmónia que perdernos tan  
sorderbia y viril pelea. Galán, que lo  
aguantó todo, desde las cornadas del  
carro a las del mira, se permitió alar-  
des verdaderamente suicidas, sin miedo  
a resbalar y a caer en la cara del to-  
ro, lo que le ocurrió un par de veces.  
Ahora no podemos serenar nuestro ju-  
cio, pues la hora nos urge en razón a  
que, terminada la corrida, hubimos de  
permanecer en los pasillos de la plaza  
hasta casi entrada la noche en la que  
la lluvia amainó y las calles dejaron de  
ser ríos navegables. Galán, que mató al  
tercero de una casi entera pasada y  
caída y al último de un pinchazo, una  
estocada, haciendo la suerte a cuerpo  
limpio, sin mueta, y un descabello. Cor-  
tó dos orejas y dos orejas y el rabo,

# — TEMAS TAURINOS — LOS ENCIERROS O "PENNING BULLS"

Por Lorenzo RUIZ DE PERALTA

Lo que voy a escribir me traerá  
críticas poco acarameladas, pe-  
ro tengo que hacerlo porque lo exi-  
ge nuestro prestigio patrio y porque  
es conveniente y necesario para la  
fiesta taurina.

Difícilmente podremos encontrar  
cosa alguna que contenga mayor  
cantidad de valores negativos, me  
refiero a la vergonzante española  
de los «encierros» tumultuarios y  
salvajes por las calles de los pue-  
blos.

La ley los tiene prohibidos con las  
únicas excepciones de la capital de  
Navarra y ochenta y siete pequeños  
pueblos, de los cuales solamente  
ocho son andaluces: siete de la pro-  
vincia de Jaén (la menos andaluza  
de Andalucía) y uno, Lanteira, de  
Granada (también bastante poco  
andaluz); anoto este detalle geo-  
gráfico para hacer notar que el  
clásico y taurino pueblo andaluz no  
quiere a los «encierros» por su an-  
taurinidad.

Esas tolerancias, en cuanto a los  
encierros, es incomprensible, pues  
cuando algo se prohíbe es porque  
ese algo es malo o porque puede  
producir males; así pues, no sabe-  
mos qué razones hay para consen-  
tir, en Pamplona y en ese pequeño  
número de pueblecillos, una cosa  
que, muy plausiblemente, está pro-  
hibida para el resto de España...  
¿Es por tradicionalismo?... ¿Es por  
folklore local?... ¿Por qué será...?

El argumento de lo tradicional no  
«cuela», ya que — gracias a Dios y  
a la civilización — se abolieron to-  
das las malas tradiciones, v.g.:  
«tirar al cristiano en las fauces del  
león», «matarse los gladiadores en-  
tre sí para regocijo del populacho  
emborrachado», «el derecho de pe-  
nada», tradición feudal productora  
de cornudos bipedes, «el lincha-  
miento o gamberra costumbre de los  
yanquis», «la trata de blancas», «el  
tráfico de estupefacientes»... en una  
palabra, todo lo malo — por muy  
tradicional que hubiese sido — ya  
está prohibido por las leyes, y una  
vez que se vetó, vetado se quedó pa-  
ra todos y en todas partes, pues no  
hay nada que pueda ser malo en  
ciertos lugares y bueno en otros; se-  
ría absurdo legislar diciendo: «los  
señores de tal lugar pueden matar,  
robar, estuprar... no señor, lo malo  
es malo en todas partes y en nin-  
guna se puede permitir».

La tesis del «folklore localista»,  
tan similar a la tradicionalista,  
tampoco es prosperable por análogas  
razones; hay otras muchísimas re-  
giones y pueblos cuyo típico «fol-  
klore» está prohibido por feo o por  
bruto... y eso del «encierro» es fei-  
simo y brutísimo; por otra parte  
de valentía, gallardía, garridismo...  
tampoco tiene nada (según ahora  
veremos) todo lo más que tiene son  
buenas dosis masivas de vinazo.

La razón turística, es la menos  
admisible e inconsistente; no me di-  
gan: «Oiga, es que en julio vienen a  
España una riada de turistas para  
ver los «sanfermines»... Vaya por  
Dios, ya tenemos lo de siempre: el  
tabú o vaca sagrada del turista...  
¿Ya está bien de servilismo?... Ya  
tenemos bastante «farsa» o comedia:  
«gitanitos» (partidos y aliña-  
dos, como las aceitunas) para que  
los vea el turista; «tablados fla-  
mencos» (surtidos con bailarinas va-  
llesolanas, catalanas, nórdicas, es-  
quimalas...) idem, idem para idem;  
«corridos de toros» o «Bulls Ficht»  
(también con sus candelillas, bam-  
balinas, maquillajes...) todo, todo  
para complacer y atrapar al turis-  
ta... algo así como lo que hacían las  
aíñas bien de las casas malas.

Pero hombre, no sean bobos, ¿sus-  
tedes se han creído que los extran-  
jeros son tontos?; sepan que esos  
moscos visitantes (que si vienen  
es por el «gañoteo» de la «impari-  
dad» monetaria) se dan perfectísima  
cuenta del «strucaje» y, sobre todo,  
tienen sus propios criterios y con-  
vicciones, de tal manera que cuan-  
do están mirando (con cara de pas-  
marotes) nuestras cosas o el encie-  
ro, por dentro están pensando: feo,  
feo; atroz, atroz; falso, falso... y  
luego habrá que oír lo que les cuen-  
ten a sus compatriotas.

Entonces, hagamos las cosas bien  
y «para nosotros» y, por encima de  
las demás consideraciones, seamos  
civilizados, suprimamos los «encie-  
rros» o, mejor dicho, hagamos lo  
posible para que se cumpla en toda  
España la ley española que los pro-  
hibió.

Están muy bien prohibidos por-  
que: primero, son malos intrínseca-  
mente; es malo y cruel el tormento  
que se les causa a los pobres anima-  
les tan maltratados durante el re-  
corrido; ¿os habéis creído que los  
toros no sienten?; claro que sienten  
física y moralmente, pues les duelen  
los golpes de los garrotazos o pedra-  
das y sufren con la angustia de  
aquel cautiverio que les hace correr  
pensosamente pugnando una libertad  
que engañosamente presente obte-  
ner al final de su loca carrera.

Para los aficionados, y para cual-  
quiera de mediana sensibilidad, el  
encierro es un espectáculo que de-  
prime al ver a los toros (maravillo-  
sos y arrogantes nobles-brutos) co-  
rridos y traqueteados como si fueran  
borricos, cerdos u ovejas; uno se  
indigna de las bravatas del tío bo-  
rracho — «sin vino, lo haría» — que  
pega y abusa del toro aprovechán-  
dose de las circunstancias de que,  
cuando va en manada (porque es  
gregario) con los suyos, es pacífico,  
rehuye la pelea, sólo busca la liber-  
tad sin querer dañar a nadie; ha-  
bría que decirles a esos valientes  
chicarrones: ¿Por qué no te haces  
torero?... ¿Por qué no te encierras



tú sólo con un sólo toro y lo to-  
reas?... ¡Amigo, eso ya es otro can-  
tari... De modo que tu valor solo  
radica en el vino y en la impunidad  
de la ventaja... Evidentemente, el  
«encierro» es condenable.

Además, es malísimo por sus gra-  
ves secuelas para el torero; por la  
tarde aquellos toros, tan reciente-  
mente «meneados» y «avisados» (re-  
sabiados) por la irresponsable mu-  
chachada; aquellos toros que han  
aprendido a «buscar» y a coger, tie-  
nen que ser lidiados en la plaza por  
los matadores del cartel y... ¡vaya  
papeleta!... entonces se ven las con-  
secuencias del precioso «folklorismo»  
del encierro; únicamente los toreros  
son los que saben el peligro que  
corren sus vidas por culpa del res-  
pugnante «chaquetado» que entra-  
ñan los «encierros»; yo no sé como  
hay figuras del torero que quieren  
actuar en los «sanfermines», no me  
refiero a los otros encierros tolera-  
dos en los pueblecitos a los cuales  
sólo van los noveles torerillos que,  
como están empezando, tienen que  
tragarlo todo; pobrecillos, más de  
uno, y más de cien, están pudriendo  
tierra por culpa de los «tipicals  
penning bulls».

Está claro que el encierro es una  
salvajada que tiene que desaparecer  
de la geografía española, especial-  
mente porque es siempre un delito  
de homicidio en grado de tentativa  
que, muchísimas veces, llega a la  
plena consumación; repasen la his-  
toria de los «sanfermines» y cuen-  
ten el número de hombres pampo-  
nics muertos en la flor de su vida:  
un sólo toro — de Urquijo, llamado  
«Semillero» — mató a dos hombres  
en la calle el día 10 de julio de  
1947 y luego, en la corrida, volteó  
a Julián Marín seis o siete veces; la  
lista negra no la hago porque sería  
interminable, y es que eso de los  
«encierros» no puede ser. ¿A qué se  
espera para acabar con esa atrocidad?

respectivamente, y fue sacado a hom-  
bros de la plaza, mejor que a hombros  
sobre la masa improvisada de cientos  
y cientos de estos mozos a los que no  
les asusta nada. Como a Galán.

José Fuentes, que brindó sus dos to-  
ros — uno al público y otro al goberna-  
dor civil — desdibujó dos tandas de  
faenas desconfiadas para matar al pri-  
mero de dos pinchazos y una entera y  
al cuarto de un pinchazo, una casi en-  
tera y una entera.

Manolo Corés no pudo sacarle ni un  
pase al derrumbado, al moribundo ter-  
cero, limitándose a ayudarlo a morir de  
dos pinchazos y un descabello, pero  
en cambio le dio muchos, muchísimos  
derechazos al distraído cuarto, la ma-  
yor parte de ellos sin que el toro le  
prestara atención a algunos ligaditos y  
compuestos como ya estábamos bajo la  
lluvia y el torero demostró voluntad  
y lo mató de pinchazo y una estocada, el  
presidente le concedió una oreja.

Los miras, muy estilizados o sea,  
muy escurridizos, se portaron discreta-

mente en varas, con la mala excepción  
del manso segundo, abundando incluso  
los derrumbes de larga vista. Para los  
toreros, manejables en general.

CONDUCTOR: Mantener la  
derecha es velar por su  
propia seguridad y la de  
los otros.

GRAN QUEMA LIQUIDACION EN **Galerías MOISES**  
••• VENTA ESPECIAL 18 DE JULIO •••  
Invierta su PAGA EXTRAORDINARIA y DUPLIQUE su valor en esta excepcional venta. Todo cuanto necesiten, lo tienen en los  
GRANDES ALMACENES **Galerías MOISES**

# Francisco Ayala, y el libro en la playa.- Premio "Quevedo", poesía, creado por el Ayuntamiento de Madrid.- Eco, con valoración, de Ignacio Aldecoa

## LA MUSICA DE LAS LETRAS

Por DAMASO SANTOS

ME contaba Francisco Ayala —que por cierto está en España, y conveciente de un accidente madrileño de automóvil— que las playas de moda están llenas de los libros más valiosos de la literatura actual, pero que sus lectores no suelen pasar de la página quince. Eso parece —según el mismo escritor— que ocurrió con "Rayuela" de Cortázar y me imagino que para muchos con "Cien años de soledad", de Gabriel García Márquez. Pienso igualmente que este año andará mucho por las playas "La saga-fuga de J. B.", de Gonzalo Torrente Ballester, con idéntico destino. ¿Quién se atreve —ya que se ha atrevido a comprar el libro, porque es una exigencia social— a afrontar los esfuerzos que exige su lectura?

Sin embargo la playa o la montaña son ocasiones únicas para ponerse mínimamente al día; pretexto, además, muy práctico para sobrepasar el aburrimiento que, como un huésped molesto, se presenta indefectiblemente al tercer día de levantar la sombrilla.

### "ANGEL ALVAREZ DE MIRANDA Y MANUEL LOZANO GARRIDO"

EN estos días, en que se celebran los cursos en la Universidad Menéndez Pelayo de Santander no puedo menos de evocar aquellos días que quizá fueron los de oro de los convividos en la Magdalena. Una exposición con el primer Tapies, Pancho Cossío, Zabaleta, Eduardo Vicente, Benjamín Palencia, Antonio Carpe y Carlos Pascual de Lara. Ponentes, Lain, Gaya Nuño, Rosales, Tharrats, Gaspar Gómez de la Serna, algunos de los mismos pintores. Lecciones de Marañón y de Aranguren (un Aranguren rodeado de curas por todas partes). Y Angel Alvarez Miranda, Angel Alvarez Miranda, en la fase más aguda de su creciente parálisis, hablando de religión, de religiones. Anticipadamente —con muchos, muchos años— posconciencia. Irritado y alegre. Ya había que ponerle el cigarro en la boca y llevarle el vaso a los labios. Tenía la plena conciencia de su pronta desaparición y, como Sócrates, con la cicuta dentro, conversaba y discurría para todos como transmitiendo un mensaje ineludible. No podrá olvidarlo jamás. Emoción parecida me ocurre ahora al leer el libro póstumo de Manuel Lozano Garrido, que pasó por una experiencia parecida, con idéntica alegría, superación y generosidad. Hablando también de religión. Conozco menos la hazaña de Lozano, este hombre de Linares a quien todos llamaban Lolo. Pero en las páginas "Las estrellas se ven de noche" —le llevaban las pruebas del libro cuando expiraba— se percibe el aliento de un poderoso escritor que se ve compelido a transmitir como sea su mensaje religioso su experiencia y su alegría a través de la progresiva inmovilidad y después la ceguera, en un túnel interminable de dolores espantosos.

Si en el prólogo Javier Martín Abril —dolorido por tener que hacerlo y no caer ni en triunfalismos ni en ternurismos por el testimonio evidente de una fe común— en el epílogo escribe José María Pérez Lozano: "Cuando te conocí, aún podías escribir, aunque luego había que atarte el lápiz a la mano con una goma; luego perdiste el uso de los miembros y más tarde te encerraste en una oscuridad, en la ceguera que no te impedía ser francamente luminoso: Lucy tardaba hora en levantarte. Y otro tanto en acostarte. Pasabas el día en tu silla de ruedas dictando cartas a amigos en desconsuelo, recibiendo gentes que querían ayuda, preparando libros que iban saliendo tan pensosamente y que, a veces, se convertían en éxitos de venta. Nos estabas dando un puñado de fuertes razones para vivir. Derramabas tanto amor en torno tuyo, que ir a Linares, sentarse a tus pies —¿Recuerdas?— se nos hacía algo deseable y externo de la paz del corazón".

(Pasa a la pág. décima)

## "LA ALHAMBRA CONTINUA SIENDO UNA OBRA VIVA", AFIRMA EL INSIGNE INVESTIGADOR EMILIO GARCIA GOMEZ

"A través de mis investigaciones y misiones diplomáticas he sido testigo de la evolución del mundo árabe"

### "NO SE CONCIBE NINGUNA NOVELA SIN TENER EN CUENTA EL "QUIJOTE"

SI en alguna parte de España, el mundo árabe ha dejado una huella tan profunda como indeleble, no cabe duda que esa parte es Granada, tesoro histórico, cultural y sociológico de honda repercusión en la trayectoria y proyección histórica de España.

El tema si de por sí mismo es interesante, para los granadinos resulta indefectiblemente apasionante, siendo quizá por este motivo por lo que la "Rapsodia granadina", con que recientemente nos obsequió el académico de número, de la Real Academia Española de la Lengua, don Emilio García Gómez, nos pareció simplemente un preludio de lo que bien pudiera ser uno de los más fascinantes estudios sobre la especialidad.

Esto fue lo que nos hizo poner nos posteriormente en contacto con el ilustre académico, cuyo profundo conocimiento de los temas arábigo-literarios, es unánimemente reconocido, recibiéndonos en el apacible retiro de la Fundación Rodríguez Acosta, donde tuvimos oportunidad de charlar ampliamente sobre el tema, con el académico-investigador y con el hombre.

De todos modos nuestra primera pregunta al autor del libro "Silla del Moro", era obligada:



EMILIO GARCIA GOMEZ

—A su juicio, ¿cuál es la obra hasta ahora escrita, que mejor y más completamente refleja la influencia que sobre nuestra ciudad, ha ejercido y ejerce la Alhambra?

#### Decantación de distintos mensajes generacionales

—Por fortuna, la Alhambra, como todos los grandes acontecimientos de la historia humana, es susceptible de todo género de interpretaciones. El pensamiento humano, en su juicio sobre las grandes obras de la Humanidad, nunca llega a encontrar un límite, no pudiendo por consiguiente detenerse y si estando por el contrario en continua evolución. La idea de la Alhambra es como un palimpsesto y en consecuencia cada generación rasca el pergamino borrando así lo que escribió la generación anterior, escribiendo en su lugar su interpretación sobre el caso. Así que basándonos en estos hechos, la Alhambra desde su creación, ha venido transmitiendo un mensaje constantemente variable, lo que no es obstáculo para que a través de esas distintas interpretaciones o mensajes, no captemos un común denominador, por cuanto ningún mensaje es capaz de borrar íntegramente el anterior, quedando por consiguiente una pequeña herencia que se va sumando a las interpretaciones sucesivas. Creo, en consecuencia, que será de la decantación de todos estos mensajes, de la que se podrá formar la idea definitiva de la Alhambra.

—No tenemos por consiguiente un reflejo fiel, concreto, absoluto y definitivo de la Alhambra, y si un mosaico variopinto a través de la imagen que nos ha ido ofreciendo cada época.

—Afortunadamente. Yo pienso que el ideal de una obra, es que se mantenga viva y este es el fenómeno que se da en este caso. Porque cuando las cosas se detienen, es que han muerto y por fortuna la Alhambra continúa tan viva como el primer día.

—Mucho se ha escrito sobre Granada y la Alhambra. Pero basándonos en la parcialidad que con relación al tiempo y al espacio, emitimos nuestros juicios, ¿creo usted que se podrá llegar a escribir la página que retrate fiel y auténticamente la verdad sobre la decisiva influencia que el mundo árabe y su obra ha ejercido sobre Granada?

—Bueno, en realidad seguimos girando en torno a la misma idea; sin embargo, aquí interviene un nuevo factor, como es la relación de España con el mundo árabe. También en este sentido todo va cambiando radicalmente, y creo que puedo hablar como testigo dentro del arabismo español, ya que en mis cincuenta años de plena vida arabista, tanto en la Universidad, como en mis misiones diplomáticas y otras muchas actividades, he presenciado el cambio en contraposición con la visión que de esta temática tenían nuestros grandes arabistas de la generación de mis maestros, tales como don Miguel Asín o don Julián Rivera, para los que el arabismo terminaba en el año 1492, dejando por consiguiente de contar para ellos en su aspecto moderno el mundo árabe. Pero nosotros ya no podemos decir lo mismo. Yo, concretamente, he intervenido en él muy activamente; incluso lo he hecho en su política como embajador. De ahí que, naturalmente, nuestra idea del mundo árabe sea completamente distinta a la que tenían los maestros a los que antes me he referido, a causa precisamente de la evolución, pero con cambios radicales y sustanciales respecto a la posición de España cerca del mundo árabe.

#### ¿Continuidad de la novela española?

Con tan destacada autoridad en las letras españolas, deseamos hablar de otro de los aspectos enmarcados en su especialidad y creo que ninguna opinión tan autorizada como la suya, para conocer la causa por la cual España, cuna de un género tan difundido como la novela, pues no en balde la más importante obra de este género que ha conocido la literatura mundial, salió de la pluma de nuestro insigne Cervantes, tuvo una época de absoluta carencia de la misma.

—Bueno, hemos de tener en cuenta que la primera mitad del siglo XIX en España fue verdaderamente terrible, a causa de nuestras guerras civiles, la guerra de la independencia, las enconadas luchas políticas. Realmente creo que podemos considerar que España a través de aquella época, un período de falta de grandes figuras, con la sola excepción de Goya que de aquellos años, es la única que pudimos presentar al mundo. Teniendo en cuenta que España ha sido la creadora de la verdadera novela, ya que ninguna de las escritas en el mundo y especialmente las grandes no se concibirían sin El Quijote, se piensa que buena o mala, hemos tenido siempre una continuidad en este género. Sin embargo, la realidad es que no ha habido novela. Luego empezamos a ganar el terreno perdido, aunque con alguna morosidad, pudiendo presentar por ejemplo a Galdós, que está al mismo nivel de las más ilustres figuras de la novela contemporánea en cualquier país de Europa.

#### El refranero del gran visir

Mientras este hombre materialmente menudo, pero de una colosal talla intelectual me habla, siento la emoción de estar dialogando con alguien tan importante como es siempre un investigador; me decía al comienzo de nuestra charla «...que él ya no lucha», aunque creo que esto depende del concepto en que se tenga este vocablo, pues a mi modo de ver el auténtico investigador jamás

(Pasa a la pág. décima)

### LA ESCULTURA MAS FOTOGRAFIADA POR LOS TURISTAS



El último velero de madera bajo pabellón alemán es la "Seute Deern" (traducido del alemán "muchacha guapa"). Tal muchacha adorna la proa del veterano, amarrado en el muelle en Bremerhaven como joya del museo de navegación. El mascarón, creado hace treinta y cuatro años por un escultor hamburgués, recibió ahora una nueva pintura, pues el color del rostro y el traje de la señorita gigantesca habían sufrido bastante por las constantes influencias atmosféricas. La muchacha es, según dicen, la más fotografiada de la citada ciudad portuaria por los turistas.

## NUESTROS COLABORADORES

# EL PARAISO, O DE LA RELIGION

Por Salvador VALLINA

**M**UCHOS cuerdos se han vuelto locos, no siempre pacíficos, en el empeño de dilucidar cómo pudo arreglárselas el Creador, durante aquella fabulosa semana del Génesis, incluido el descanso dominical, para poner orden en el caos y sacarse la creación de la nada. Porque ocurre que lo que sabe el hombre en materia religiosa, si es posible llamarle materia a tan sutil objeto de conocimiento, no lo sabe en virtud de la razón, sino de la revelación. Esto data de los tiempos en que Jehová, por sí mismo o por sus espíritus mensajeros, los ángeles aleccionaba de continuo a los humanos mortales, hechos a su imagen y semejanza y, en consecuencia, suma de todas las perfecciones. Excepto en esa su condición mortal, que por culpa de la culpa, del primer pecado, la primera pareja puso en la Naturaleza de sus descendientes cuando la pérdida del Paraíso. Tremenda mancha, tremendo castigo, precio de la curiosidad, madre de la ciencia, de cuyo árbol era el fruto prohibido.

El caso es que las teofanías, escrito está, sirvieron para que el

pueblo judío, el pueblo elegido, y con él los demás herederos del texto bíblico, lográsemos explicarnos lo inexplicable, fin que se halla en el comienzo de todas las religiones. Luego viene, concretamente para los cristianos, la letra evangélica. Por todo ello sabemos que la mancha original se lava con las aguas bautismales y que de la muerte nos ha salvado el Redentor. Pero para ganarnos el gozo inefable de la vida eterna, la consecución del Paraíso, aunque ya no terrenal, sino celestial, hace falta un comportamiento acorde con el decálogo, ley escrita por Moisés al dictado. Además hace falta la fe, gracia divina otorgada según designios desconocidos, que confiere la facultad de creer en lo increíble. Si no poseemos esa fe, si no sustentamos esas creencias, nuestras almas arderán en los infiernos, también eternamente.

La teología dogmática trata estos asuntos, en buena lógica mucho más complejos y amplios, a la luz de la revelación, que le es propia. La teología natural los trata a la luz de la razón, siempre corta, precisamente por natural, para

habérselas con los supuestos sobrenaturales. De ahí que las cogitaciones autoinducidas, en la interpretación del dogma, hayan llevado a tan abrumadora retahíla de doctrinas heréticas, en otros tiempos con el riesgo notorio de dar con sus autores en la hoguera. Por eso lo anunciaba bien claro San Pablo, el incrédulo del episodio en el camino de Damasco, el propagador, el fundador del cristianismo entre los gentiles, víctimas del achaque racionalista griego: "La sabiduría de los hombres es locura para con Dios". Y también: "Agradó a Dios salvar a los creyentes de la predicación". No parece que fuera descaminado Unamuno, que por lo menos tuvo tanto de ella como de duda razonante, con aquello de que las cuestiones de fe son irracionales. Tampoco eran otra cosa para Pascal, con sus razones del corazón que la razón no comprende. Ni para don Alonso Tostado, en el siglo, fray Alonso de Madrigal, en las órdenes. Asumbro del mundo, "Stupor mundi", le llamaban, tantos fueron sus saberes, tantas las obras nacidas de su pluma. Cierta vez, cuando era obispo de Avila, sostuvo una enjundiosa conversación con un lugareño sin más ciencia que la de carbonear encima. En la plática, aquel preguntaba y éste respondía:

—¿Qué es lo que tú crees?  
—El Credo.  
—¿Qué más crees?  
—Lo que cree la Santa Iglesia Católica.  
—¿Y qué es lo que ésta cree?  
—Cree lo que yo creo.  
—¿Y tú qué crees?  
—Cree lo que cree la Santa Iglesia Católica.

No hubo manera de que el ilustre y docto prelado quebrase la seguridad del rústico, de que le moviese a duda, a vacilación. Todas las argucias retóricas del sabio se rompían contra la firmeza monolítica del ignaro. Desde entonces ha quedado consagrada como ejemplo, como modelo envidiable, la fe del carbonero, que ha trascendido a todos los idiomas que rezan en cristiano. En cuanto al fraile episcopal, erudito y prolífico, escribir más que el Tostado, sirve de medida para la fecundidad literaria exacerbada, aunque de la fe decía: "Como el carbonero, como el carbonero".

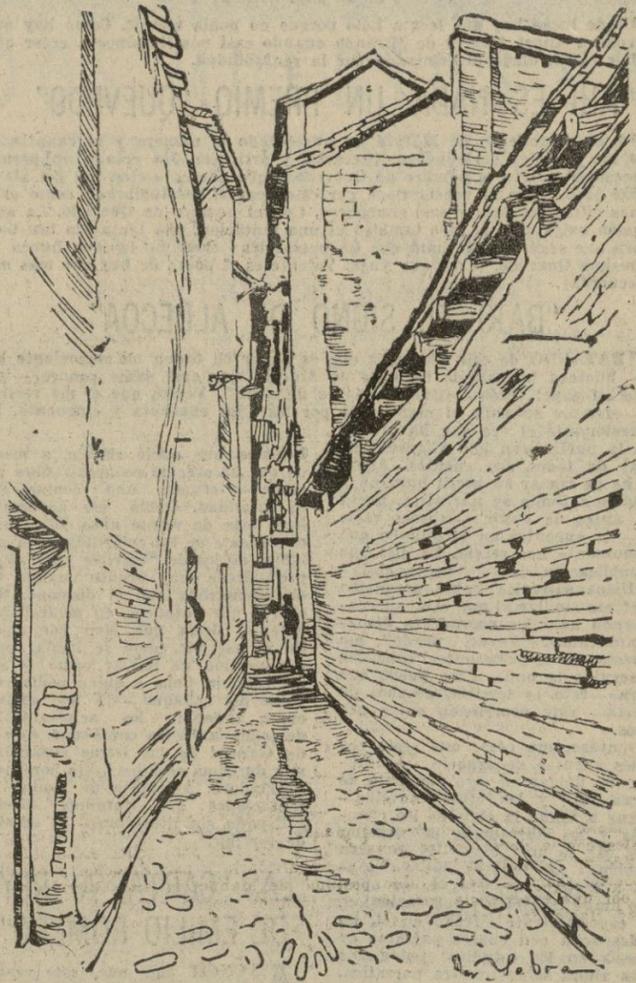
Si se tiene en cuenta que en el mundo, el demonio y la carne, o sea en la vida de los vivos, están los enemigos del alma, no hay duda de que la razón sale sobrando, salvo que se use como instrumento de la sinrazón, sublime si se quiere, en la faena de enfrentarse con las realidades del universo. No puede ser de otro modo para una religión de raíz escatológica, basada en un repertorio de convicciones que establecen como incuestionable la vida de los muertos, con el cielo, el limbo, el purgatorio y el infierno en perspectiva. Y es que del hombre quizá no se ha dicho todo, pero sí de todo.

Animal racional, animal político, animal que ríe, animal que llora, animal social, animal religioso y

(Pasa a la pág. siguiente)

## GRANADA: Casas árabes y mudéjares

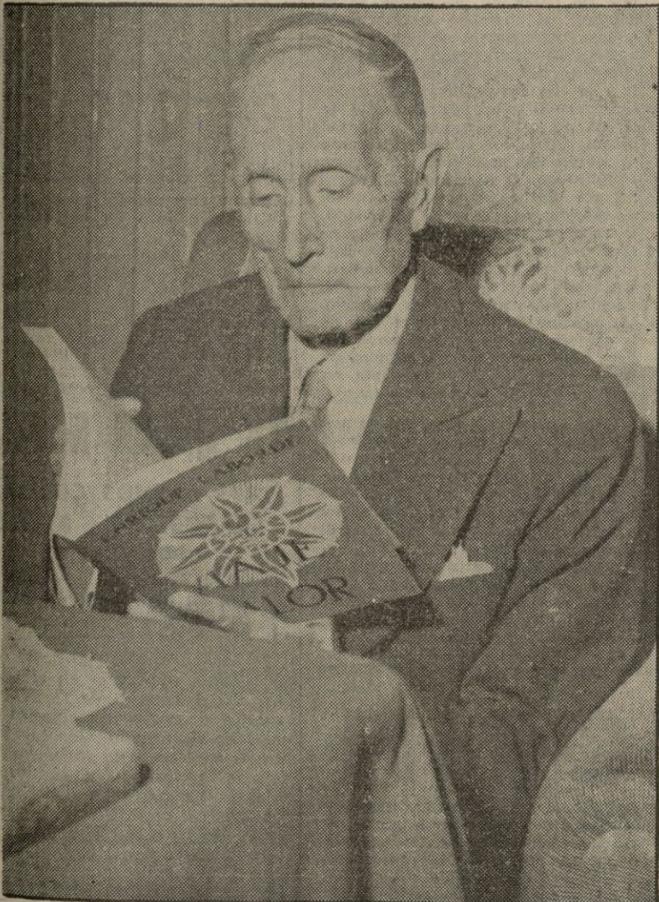
Por VILLAR YEBRA



34 -- En la calle del Jazmin

**D**EBO aclarar, primero, que se trata de la calle del Jazmin, de San Matías; pues hay otra calle con el mismo nombre, por encima de la de San Juan de los Reyes: aquella que, una vez, motivó que el poeta Miguel Ruiz del Castillo, por hallar un vertedero al pie del rúculo de la calle, escribiera aquellos versos que dicen: "Cara y cruz del Albaicín, — el olor de la basura — junto al nombre, — perfumado, — del Jazmin". Esta que hoy vemos, del Jazmin, de San Matías, se halla en la antigua zona del "mellah" o barrio judío de la época musulmana. Cuando este nudo de callejuelas de aspecto sórdido desaparece — el Cobertizo del Torillo, la citada del Jazmin, la del Naranjo, el Laurel, el Horno de San Matías y la de Horca Vieja, que ahora se llama de Alvarez de Castro —, se habrá perdido otro pedazo de ciudad de mucho carácter, si, y no se rian ustedes; porque las ciudades tienen su fachada y su envés; y esta especie de lado de atrás de la antigua Garnata al Yaud posee muy fuerte sabor pintoresco, de lo más auténtico. Hay que tener en cuenta cómo las alineaciones de estas calles se deben, en su mayoría, a las estructuras limítrofes de edificios muy antiguos y de notables valores histórico-artísticos: coesa hermosa casa del siglo XVII, que hace saliente en la calle del Escudo del Carmen y cuya espalda forma buena parte de un lateral de la calle del Jazmin. Observando la parte correspondiente del plano de la ciudad, se ve bien cómo los diversos ramales convergen, desde la calle del Escudo del Carmen, a la antigua vía principal de la zona: la actual calle de San Matías, o del Hazibin, en tiempo de los árabes, cuando el trayecto iba desde el puente árabe sobre el Darro, a la altura del cruce de la Gran Vía con Reyes Católicos, hasta la puerta Bab a Taubin. (El eje de Garnata — quebrado en el cauce de agua — iba de esa puerta a la de Bab al Vir, que decimos de Elvira.)

El carácter histórico de ese nudo de callejuelas entre San Matías y el Escudo del Carmen, es notable; y es, seguramente, uno de los escasos trozos que, aparte la Alcazaba Vieja, el Albaicín y el Mauror, guardan la fisonomía urbana antigua.



# MI AZORIN

Por Ernesto GIMENEZ CABALLERO

**C**UANDO liberé con la IV de Navarra las tierras murcianas pasé por Monóvar para cerciorarme si quedaba viva la casa natal de Azorin en la antigua calle de la Cárcel, un caserón hidalguesco de dos pisos y otro con troneras de desvanes. En el noble, tres balcones. En el bajo, sencillito portal adintelado con mármol y flanqueado por dos rasgadas rejas. Allí, el 8 de junio, 1875 había nacido José Martínez Ruiz. Trasladado, un año después, 1876, a una señorial mansión en la entonces calle José de Salamanca (convertida en "Pablo Iglesias" durante la Repu-

blica. Y ahora en "José Calvo Sotelo").

A los pocos días del 1 de abril 1939 (llegada la Primavera, llegada la Victoria) me presenté en su casa madrileña de la calle Zorrilla vestido con mi uniforme de alférez provisional:

—Azorin, vengo de su pueblo, de su casa, que he contribuido a liberar. Pero, sobre todo, vengo a darle el parte de mi generación como gratitud a la suya: Hemos recobrado "La Voluntad". Eso es todo.  
—Ya es bastante.  
Y me abrazó.

Mi primer contacto con Azorin fue en 1923 al publicar mi primer libro "Notas marruecas de un soldado". Le pedí un prólogo. Y me respondió estas líneas que recuerdo, indelebiles: "Yo no hago prólogos. Los prólogos no sirven para nada. Si el libro es bueno no necesita prólogo. Y si es malo se hunde a pesar del prólogo". Y así fue. Mi libro no necesitó prólogo para un éxito fulminante que me llevó, a los quince días, a prisio-

nes militares por excitación a la rebelión de los camaradas excombatientes a los que pedía formar un "haz" (en 1921, cuando lo escribí) para evitar que España se destrozara en una guerra civil. Por eso don Miguel Primo de Rivera al asumir el Poder el 13 de septiembre de ese 1923 en vez de cortarme la cabeza como quería Romanones, me liberó diciendo que él esperaba hacer lo que yo proponía en mi libro. Pero quien lo logró fue luego conmigo su hijo: José Antonio.

Cuando en 1925 comencé a escribir en "El Sol" le quise hacer a Azorin una "Visita literaria" que me encargara Félix Lorenzo. Pero como no fue posible se la hice a su retrato. Visita que tendría consecuencias imprevisitas y hasta históricas.

Pero al fundar en 1927 "La Gaceta Literaria" Azorin ya cedió en su aislamiento y venía de vez en cuando a mi casa de Canarias, 45, con algún libro para mí o para mi esposa, y para visitar juntos el cementerio de San Nicolás junto a mi morada, donde estaba enterrado Larra y a la que Azorin acudiera con otros hombres del 98 a proclamar una continuidad que con estas nuevas visitas Azorin me otorgara, como ya conté en uno de mis últimos libros "Junto a la tumba de Larra" (Salvat RTV núm. 99).

Su obsesión seguía siendo la voluntad, el resucitamiento de una España abúlica tras tanta derrota y renuncia de dos siglos.

Yo le animaba mucho y le pedía tuviera fe en esta generación mía de los nietos. Y le contaba cómo allá por 1918 me fui un día a Toledo con mi compañero de Facultad Enrique Lafuente Ferrari, llevando bajo el brazo su "Voluntad" y el "Camino de Perfección" de Baroja. Para verificar sus páginas y encontrar aquello que sus autores no habían logrado y nos señalaban como consigna: "Voluntad", "Perfección" (Poder y Técnica, Resurgimiento). Exigiendo reconstruir España otra vez y augurando "un nuevo amanecer". Creando la mitica de "Castilla" o símbolo de una renovada unificación tras aquellos 13. "Noventa y ochos" o desastres que yo señalaría en mi "Genio de España" (1932).

Desde 1931 ya no volví a ver a Azorin hasta ese parte de victoria de 1939, comunicándole haber recuperado la voluntad de España, perdida.

De tiempo en tiempo recalaba por su recatado, silencioso vivir de la calle madrileña de Zorrilla. A llevarle un libro, algún amigo y americanos.

Cuando fui nombrado embajador en Paraguay le ofrecí venir a Asun-

ción y a La Paz que eran y siguen siendo los dos misterios de Suramérica, el de la argentinidad y el de la andinidad. Pero él prefería imaginárselos. Había dedicado párrafos a Dario, Nervo, Rodó y mantuvo un epistolario con Alfonso Reyes.

Cuando regresé a España en 1971 ya no pude volver a encontrar a Azorin. Había salido para siempre por aquel portalón oscuro de su casa madrileña, un 2 de marzo de 1967.

Pero cual no sería mi sorpresa emocionada cuando al ir a visitar los muertos míos, en el panteón de los "Giménez Caballero" de San Isidro en Madrid, encontré la tumba de Azorin junto a la que debería albergarme y así poder seguir conversando juntos para siempre, en perdurable compañía de abuelo y nieto (nieto y abuelo, a su vez).

Y para tener con él materia de palique apenas pude pasar por Monóvar en este actual centenario de su nacer.

La calle natal ya se llamaba de Azorin. Una de las rejas en la casa se había convertido en papelería y librería — en la que, por cierto no encontré ningún libro suyo—. Y en-

(Pasa a la pág. siguiente)

# LA MUSICA DE LAS LETRAS

Por DAMASO SANTOS

(Viene de la pág. octava)

Desde luego hay que leer a Lolo porque no podía mentir. Como hay que recordar a Angel Alvarez de Miranda cuando casi nos llegamos a creer que escribir es un oficio determinado por la rentabilidad.

## AHI ES NADA: UN PREMIO "QUEVEDO"

El Ayuntamiento de Madrid ha aumentado el número y la cuantía de sus premios periodísticos, literarios y artísticos. Ha creado un premio de poesía que lleva el nombre de Quevedo y que parece —cien mil del ala— el más jugoso que la poesía tiene por estos pagos, acostumbrada como está a unas cifras módicas y casi simbólicas. Con el nombre de Quevedo. La adopción de este nombre, pero también es una tentación, una tentación tan tentadora que seguramente hará que los poetas lean como no leyeron nunca al mismísimo Quevedo. (Creo que Angel Valente es el poeta de hoy que más nos recuerda).

## "BAJO EL SIGNO DE ALDECOA"

TRATANDO de este imposible que es poner en orden mi semoviente biblioteca ha saltado un libro de Aldecoa que casi nadie conoce —impreso en papel verde— titulado "Libro de algas". Versos que él me recitaba —siempre soñando el mar— allá por los años cuarenta y cincuenta. Es impresionante el eco que ha producido la publicación por Alianza Editorial de todos sus cuentos. Algún día he de trazar su perfil humano y estudiar a fondo su narrativa. Pocos días antes de morir —éramos veintidos— le encontré en el quiosco que comúnmente nos servía. Le dije que la publicación de su "Santa olaja" en Hispanoamérica había producido un efecto similar al que estaban ocasionando aquí los narradores hispanoamericanos. "Puede, puede", me contestó con el gesto que el sofía. No he seguido la onda. Pero puede que ahora —esto es terrible, después de muerto— esté ocurriendo entre nosotros.

Aventura una cosa: que este eco de los cuentos de Ignacio —tendremos que hablar en otro momento de "Gran sol" y las otras novelas— obligue a fondo la obra de los cuentistas y los narradores de aquellos años. Me sé muy bien —el lo sabía también— los reparos que yo pondría a algunos aspectos de su obra. Pero me sé igualmente que "aquello" —especialmente el capítulo en él, no se despacha con cuatro palabras de poesía en los estudios publicados hasta ahora sobre nuestra narrativa. Una cosa con la que no cuentan los críticos de ocasión es con ese instinto —siempre guiado, claro está, por algunas empresas editoriales en sus buenos entendedores— que tienen los cuentistas y reediciones, especialmente con esto de los libros de bolsillo. Ocurra, como en este caso, lo que en su tiempo fue menos perdonado —como, por ejemplo, escribir con honda fidelidad o nueva apropiación del lenguaje— resulta exactamente la virtud primordial. Y, a través de tal investigación, la auténtica valoración del mensaje. Un mensaje transportado con superioridad literaria. Creo sinceramente que esto que ha hecho Alianza Editorial abre una nueva contemplación para la obra de los narradores, de lo que se ha llamado la generación del medio siglo, que no se agota con los estudios sobre "El Jarama" y "Tiempo de silencio".

## "PEDRO DE LORENZO, PROFETA EN SU TIERRA"

UN homenaje popular en Cáceres a Pedro de Lorenzo. Kopon —aquel que allí fue "contestatario, juanramoniano y agoral"— vuelve con la madurez de "El libro del político", la repetida y más ceñida hazaña gracianesca. Pedro de

# "LA ALHAMBRA CONTINUA SIENDO UNA OBRA VIVA", AFIRMA EL INSIGNE INVESTIGADOR EMILIO GARCIA GOMEZ

(Viene de la pág. octava)

abandona la batalla contra la ignorancia. Su deseo de conocer siempre algo más, de aportar el fruto de su trabajo al inmenso tesoro cultural de la Humanidad, le estimula a permanecer en continua vigilia. ¿Cuál será actualmente el motivo de la vigilia de Emilio García Gómez?

—El objeto de mi vigilia, es algo que me apasiona profundamente y en lo que he caído igual que D. Quijote cuando se metió en la cueva de Montesinos. Cuando terminé mi libro sobre Ben Guzmán, pensaba que a causa de la fuerza que proporciona la labor realizada, debía seguir investigando sobre el apasionante problema de buscar los restos de la lengua coloquial en España. Pero como quiera que un gran visir de Granada, Ben Ashim, que fue también gran cadí de este reino, escribió una colección de refranes en lengua vul-

gar, me puse a estudiarlos y esto fue lo que me hizo caer en la sima o en la cueva de Montesinos de la Paremeología, una especialidad complicadísima y nueva para mí; pero creo que se pueden obtener resultados muy importantes, como es el demostrar que el refranero árabe, que se ha tenido al margen de la evolución del refranero español, está indisolublemente unido a éste.

—Por supuesto que todos los amantes de aquello que se relaciona con Granada, y al hablar de Granada históricamente hablamos de todo lo que se relaciona con el mundo árabe, se sentirán atraídos por tan sugestivo estudio. Uno más de los muchos realizados, porque muchos han sido también sus trabajos y por supuesto sus logros; pero ¿qué es lo que aún gustaría lograr a este incansable investigador?

—No lo sé, porque depende de

## "NINGUN NIÑO SIN SABER NADAR"

Mañana, clausura del curso en la barriada de La Chana

Mañana, lunes, se clausura el primer curso de la campaña de natación escolar "Ningún niño sin saber nadar" en la piscina Veleta, de la barriada de La Chana, donde ha venido celebrándose estos días.

Al propio tiempo se vienen celebrando otros dos cursos en esta misma piscina, que se clausurarán próximamente.

Mañana mismo dará comienzo el IV curso, con participación de treinta chicos.

Se recuerda que las inscripciones en las piscinas de la capital y provincia para próximos cursos se encuentran abiertas, pudiendo efectuar las mismas para Granada capital en la Delegación provincial de la Juventud, Sección de Actividades Deportivas, Plaza General Sanjurjo, 1, tercero, de siete a nueve de la noche.

# EL PARAISO, O DE LA RELIGION

(Viene de la pág. anterior)

hasta lobo para con el hombre mismo. Todas estas peculiaridades y otras, válidas para el hombre genérico, abstracto, a veces se contradicen en el hombre concreto, aunque su denominador común acaso esté en la condición lobuna de la animalidad pensante. De ahí que para explicarse los instintos, el entorno de la naturaleza, la física del cosmos, la metafísica de sus terrores, la frontera del bien y del mal, la conciencia de la vida y de la muerte, se haya hecho filosófico y teológico. También mágico, desde la noche de los tiempos. Es decir, se ha hecho moral, bajo el acicate del premio y el castigo, tanto aquí como en el más allá, tras la terrible cita del valle de Josafat.

Todo esto forma parte de lo que Marx, en el colmo de la racionalización, de la desmitificación, calificaba opio del pueblo. Pero a mito muerto, mito puesto, o el desmitificador que desmitifique buen desmitificador será. No tiene nada de extraño, por tanto, que el marxismo se sacrifique al cristianismo se secularice. El hombre necesita creer o, por lo menos, creer que cree, aunque sea situado en lo que Ortega llamaba la pseudo creencia, cuando llevamos los dogmas a la espalda, como a rastras, no a nuestro frente, como estímulo. Hoy no sería posible "La ciudad de Dios", de San Agustín, tan cargada de aliciente utópico, aunque sobrenatural. Las tendencias utopistas actuales se han tornado racionalistas y ni las alas de la fantasía les permiten el vuelo sobre el rasero de lo puramente natural. Ahí está el caso del demonio, o espíritu del mal, sin quien difícil-

# MI AZORIN

(Viene de la pág. anterior)

frente, otra tienda de periódicos y revistas. En cuanto a la otra mansión, hecha ya museo, donde viviera y escribiera, salvo ciertas horas

Dios. Por otra parte yo creo que existe una especie de fatalidad en la sucesión indefinida de los temas, porque si a mí me hubieran dicho que al final de mi vida me habría de ocupar de Paremeología o de refranes, hubiera asegurado que se equivocaban y, sin embargo, aquí me tiene usted enfrascado en ello. Todo depende de los años que Dios me dé de vida. Por mi parte siempre estaré dispuesto a trabajar con entusiasmo en algo nuevo.

Algo nuevo que siempre será una aportación a la cultura hispano-árabe posiblemente enraizado en Granada, a la que Emilio García Gómez, insigne escritor, académico y gran amigo de todo lo nuestro, según sus propias palabras, se considera indisolublemente unido.

CESAR ALONSO

# UNIVERSIDAD, AL DIA

## Mañana finaliza el plazo de preinscripción en las Facultades, Colegios y Escuelas Universitarias

### PRUEBAS DE MADUREZ DEL "PREU" PARA BACHILLERES TECNICOS (laborales)

La Secretaría General de la Universidad recuerda a los alumnos que deseen realizar, por primera vez, el

primer curso, en el próximo año académico de 1973-74, en las distintas Facultades, Colegios Universitarios y Escuelas Universitarias, de este distrito, que el plazo de presentación de solicitudes de preinscripción, finalizará mañana, lunes, día 16, en las horas hábiles de oficinas.

Igualmente se recuerda que aquellos alumnos con asignaturas pendientes para septiembre del COU, alguna prueba de madurez del curso preuniversitario, así como los bachilleres técnicos, que aún no han realizado las pruebas de madurez en la actual convocatoria, que deberán solicitar la preinscripción, condicionada a la aprobación en la convocatoria de septiembre de los estudios pendientes, en las Facultades o centros que deseen seguir sus estudios. No se admitirán instancias fuera del plazo antes indicado.

### PRUEBAS DE MADUREZ DEL CURSO PREUNIVERSITARIO PARA BACHILLERES TECNICOS (LABORALES)

La Secretaría General de la Universidad pone en conocimiento de los interesados que los exámenes de la prueba de madurez del curso preuniversitario para bachilleres técnicos (antiguo laboral), tendrá lugar los días, horas y en los locales que se indican:

Prueba común. — Día 20, viernes, a las nueve de la mañana, en la Facultad de Derecho (aula 6).

Prueba específica. — Día 20, viernes, a las cuatro de la tarde, en la Facultad de Derecho (aula 6).

## REGION

### TRES NUEVOS COLEGIOS MIXTOS DE E.G.B. EN LA PROVINCIA

Están ubicados en Baza, Guadix y Loja

Por orden ministerial de 17 de mayo pasado, publicada en el "Boletín Oficial del Estado" de 13 de los corrientes, se crean tres colegios mixtos de Educación General Básica, acogidos al plan de urgencia de Andalucía, ubicados, respectivamente, en Baza, Guadix y Loja. Los colegios son mixtos, con 16 unidades escolares y con plaza de director con función docente.

### MAÑANA COMIENZAN LAS FIESTAS DE SIERRA ELVIRA

Mañana comienzan en la localidad de Sierra Elvira sus fiestas patronales, en honor de la Virgen del Carmen. En ellas y hasta el miércoles, se celebrará el festival de la "Media Granafina", concurso de tiro al plato, partidos de fútbol, verbenas, cueñas, carreras de cintas y fuegos de artificio.

## A nuestros lectores y anunciantes de la provincia

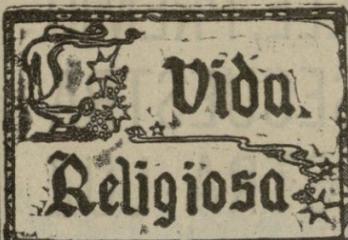
Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del corresponsal

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios

NO LO DEJE para mañana que ya puede ser tarde. Por favor, vacune hoy mismo a sus hijos.

# LUCES DEL DOMINGO DE DOS EN DOS

Por JUAN PEDRO ALCANTARA CORREA



SANTORAL. — Buenaventura y Pompilio.

JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de las Carmelitas Descalzas.

ADORACION NOCTURNA FEMENINA. — Corresponde al turno II «Nuestra Señora del Rosario», por intención de doña Encarnación Castañeda Melado.

VIGILIA DEL CARMEN

El turno XV de la Adoración Nocturna Española, sección de Granada, celebrará una solemne vigilia en el XLVII aniversario de su fundación por su titular la Santísima Virgen del Carmen.

Dicho acto tendrá lugar hoy, domingo, en la iglesia de las RR. MM. Carmelitas Calzadas, a las 23.30 de la noche, siendo la santa misa a las 24.

Tendrá la presentación de la guardia el padre Francisco Moratalla Moratalla, capellán de dicha iglesia y beneficiado de la S.A.I. Catedral.

Con tal motivo están invitados el Consejo Archidiecésano y adoradores activos y honorarios y la Sección Femenina de Granada.

PARROQUIA DE SANTA TERESA DE JESUS

Durante los meses de julio y agosto queda suprimida en la parroquia de Santa Teresa la misa que se ha venido celebrando las vísperas de fiesta a las cinco de la tarde. Solamente habrá misa para adelantar el cumplimiento dominical las vísperas a las ocho de la tarde.

NOVENAS A LA VIRGEN DEL CARMEN

Hoy, a las ocho y media, séptimo día de ejercicio en la iglesia de Carmelitas Calzadas (Martínez de la Rosa, 9) de la novena dedicada a la Virgen del Carmen. Estará predicada por el padre Juan Padilla, prior de la comunidad. A las doce de la noche, se honrará a la Virgen con el canto de la Salve, y el día 16, fiesta del Carmen, se dará la bendición papal, al terminar la misa de ocho y media.

El horario de misas en días festivos será el siguiente:  
Por la mañana, a las ocho y media.

# SUCESOS, EN GRANADA

## DOS MUERTOS EN CHOQUES DE VEHICULOS

EN AMBOS, LAS VICTIMAS ERAN CONDUCTORES DE CICLOMOTORES

A las dos, de ayer tarde, fue identificado el cadáver del hombre que la noche anterior había sufrido un accidente de circulación en la carretera de Málaga, cerca del aeropuerto, al ser alcanzado su ciclomotor por un automóvil.

Se trata de José María Escobar Frias, de cincuenta y tres años, soltero, y el automóvil que era matrícula M-583.877, iba conducido por Antonio Fontsiellas Abisando, de cincuenta y un años, vecino de Jaén.

La identificación del cadáver pudo lograrse a través de muchas diligencias practicadas por la Guardia civil de Tráfico y gracias a una pequeña plaquita que el ciclomotor llevaba y que correspondía a licencia municipal de vehículos, del pueblo de Alhama de Granada, donde residía una hermana del fallecido.

diez y media y doce, y por la tarde a las ocho y media.

EN LAS CARMELITAS DESCALZAS

Hoy, domingo, séptimo día de ejercicio de la solemne novena que en honor de la Virgen del Carmen se celebrará en la iglesia de Carmelitas Descalzas (frente a Capitanía General) en la que predicará el padre Eugenio Gallás-legui Urrutia. El orden de cultos será el siguiente: por la mañana, a las ocho, misa; por la tarde, a las siete y media, rosario, ejercicio de la novena, reserva, misa con homilias, cánticos y salve Mariana, festividad de la Virgen del Carmen, por la mañana, a las ocho, misa de comunión general; por la tarde, a las ocho, ejercicio de la novena. Al final de la función se impartirá a los fieles la bendición papal.

El ciclomotor quedó destruido y el coche sufrió desperfectos por valor de veinticinco mil pesetas.

OTRO ACCIDENTE MORTAL

A las cinco y media de la tarde de ayer, en la carretera de Córdoba término municipal de Atarfe, colisionaron el ciclomotor que conducía Pedro Liñán Capilla, de veintitrés años, vecino de Granada, con el automóvil de matrícula GR-5724-A, conducido por Juan Avila Muñoz, de veinticuatro años, también vecino de Granada.

El conductor del pequeño vehículo resultó con heridas gravísimas, falleciendo cuando era trasladado al servicio de urgencia del Hospital Clínico. El ciclomotor resultó con desperfectos valorados en dos mil pesetas y el automóvil en veinte mil.

En las diligencias de ambos sucesos intervino la Guardia civil de Tráfico y el Juzgado de Instrucción.

INCENDIO EN LA CARRETERA DE ARMILLA

A las cinco menos cuarto de la tarde fueron avisados los bomberos a la carretera de Armilla, finca a la espalda de la academia de conductores "San Sebastián", donde se había declarado un incendio en una haza de trigo, propiedad de Manuel Morales. El fuego destruyó unos dieciocho marjales sembrados evitando los bomberos que las llamas se propagaran a otra finca inmediata. Las pérdidas parecen importantes.

AL SOL y al AIRE de España.  
¡Vive tu aventura juvenil!

## Hoy llegará a Granada la Comisión agrícola tunecina

Hoy a mediodía llegará a Granada una Comisión del Instituto Agronómico de Túnez que desde hace varios días visita nuestro país invitada por la Dirección General de Relaciones Culturales a través de la Delegación nacional de la Juventud.

La Comisión está formada por cincuenta miembros, presididos por el ingeniero N'Salda Kacem y su viaje por tierras españolas finaliza en nuestra ciudad.

El programa que desarrollarán en Granada es el siguiente:

Por la tarde, después de comer, visitarán la Alhambra y Generalife, y harán un recorrido por la ciudad.

Mañana, lunes, a las diez, se dirigirán a la Granja de Ganado Selecto y a la Explotación Agrícola Experimental de la Diputación provincial, situada en la carretera de Pinos Puente, a la salida de la autopista.

Más tarde, a la una y media, aproximadamente, está prevista una recepción en el Ayuntamiento donde serán recibidos por el alcalde y otras autoridades. La Comisión Agrícola tunecina partirá hacia su país el martes a primera hora de la mañana.

INVALIDEZ y trabajo no son cosas opuestas.

hacen falta las alforjas. Tampoco es necesario el dinero. Un bastón y unas sandalias son más que suficientes en el empeño.

Jesús desea una base de pobreza en el quehacer de los suyos. Pero espera una justa correspondencia de parte de aquellos que se benefician con los afanes de ellos. "Quedaos —les dice— en la casa donde entréis, hasta que os vayáis de aquel sitio". Son estas palabras la ensambadura de un esquema. De valor permanente. No hay otra estructura. Si el apóstol está obligado a ser pobre, los que se benefician de su apostolado tienen la obligación de no dejarlo que se muera.

Sin embargo, no son pocos los que olvidan su obligación a este respecto. Les recuerda a veces su conducta. Pero emboban su conciencia en el embuste de una Iglesia rica y de unos curas que están todos en la opulencia.

La Iglesia rica la deducen de un acervo artístico y de una acumulación indiscutible de inmuebles. Pero ignoran que la Iglesia no especula con las obras de arte. Las conserva. Un menester en el que invierte mucho dinero. Como lo invierte, además, en los edificios que destina al culto, a la enseñanza, a la beneficencia. Si la Iglesia fuera de verdad rica, todavía la urgencia de sus necesidades se adelantaría con mucho a su riqueza.

Por otra parte, es letra y música de otro cantar lo de los curas ricos. La riqueza de ellos, por ejemplo, la deducen de un humilde "600". No desean saber que un coche es necesario en las tareas de su ministerio. Ignoran las angustias con las que lo adquirieron. Y si bien no hay más remedio que admitir algunas diferencias irritantes en los emolumentos del clero, la gran masa de éste, los curas de los "600", realizan todos los días un prodigio de economía casera. Todos ellos viven a base de unos haberes mensuales, que no van mucho más allá de las siete mil pesetas. Y este hecho, que cualquiera puede comprobar, resulta un testimonio irrecusable de la "riqueza" de la Iglesia. De la riqueza que aviesamente se le atribuye, y de la que estos curas de los "señales" son un claro y luminoso ejemplo.

(Domingo XV dr. el a. Mc., 6,7-13.)

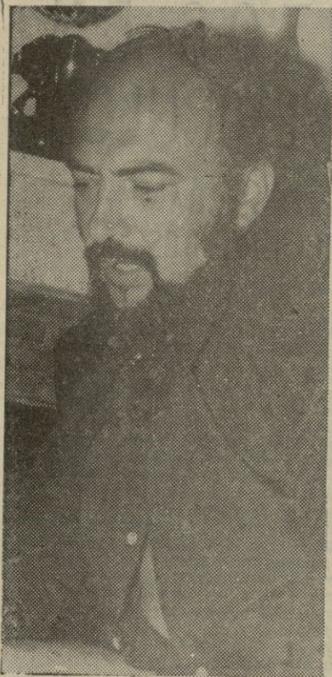
# MERCAGRANADA

## — AVISO IMPORTANTE —

A partir de mañana lunes, día 16, la venta de FRUTAS y VERDURAS, dará comienzo en esta Unidad a las SEIS de la mañana.

Para mayor facilidad del público, los coches de Alsina saldrán del TRIUNFO desde las 5'30 a 7 de la mañana (cada media hora) y después, desde la AVENIDA DE ANDALUCES, como lo venían haciendo.

# ALMUÑECAR: CI AUDIO DECHEZELLE, PREMIO VELAZQUEZ DE PINTURA, SECUESTRA NUESTRO PAISAJE Y NUESTRA LUZ



El artista francés, premio Velázquez de pintura, durante un momento de su conversación. «En Almuñecar está todo para un artista», dice. — (Foto GUIDET)

ALEJANDRO Dumas o René Clair, hubieran hecho de él un buen Porthos o un buen Athos. Tal vez un buen tipo de D'Artagnan. Nunca un Aramis.

Claudio Dechezelle se me antoja un espadachín de la Naturaleza, con la que juega pincel por florete, color por espada, forma por sable. A la que ama. De la que se sorprende. A la que apresca cada mañana en sus retinas que encuentran en Almuñecar y en su turbador paisaje, un minimundo novísimo en cada centímetro de paisaje.

## Gracias a Velázquez

Claudio, el pintor que ha retratado más a Almuñecar, ganó el Premio Velázquez en un concurso instituido por el Instituto Francés de París en 1956, que le permitió disfrutar de una beca en España para dos años.

—¿Cómo llegó aquí?  
—Bien. La beca era disfrutada también por otros artistas, escultores y músicos. Ellos se quedaron en Madrid y yo preferí venirme a Andalucía. Pasé por aquí y me quedé sorprendido. Aquí nos establecimos y hasta ahora no hemos faltado ningún año.

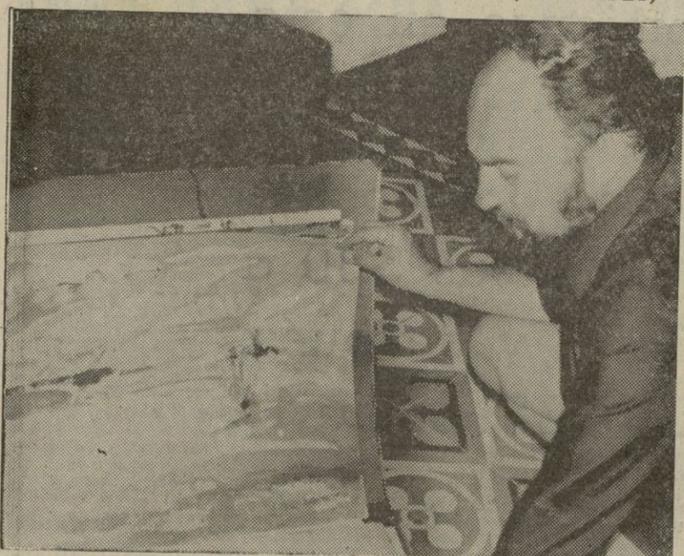
El cuadro ganador representa un retrato de mujer: Coco, que hoy es su esposa. Su bella esposa, tan buena y guapa modelo como pintora.

## Aquí está todo

Hablamos en la Villa San Luis, el cortijo con chirimoyos de los García Iranzo, Juan y Matilde, íntimos de los Dechezelle. (De Juan Iranzo, el dibujante de comics, pero que tiene una singular faceta de pintor, ya les hablé hace ahora tres veranos).

Claudio se justifica con apasionamiento.

—¿No te das cuenta? Aquí está todo. Si miras para el mar, te encuentras con esos blancos estallantes de



Claudio me va enseñando sus obras. Es un atrapador de nuestro paisaje y de su luz — (Foto GUIDET)

● VINO BECADO POR SU PREMIO, PENSO QUEDARSE OCHO DIAS Y PERMANECIO DOS AÑOS

● "AQUI ESTA TODO PARA UN PINTOR. ALMUÑECAR Y SUS CONTORNOS SON UN RETO DIARIO PARA EL ARTISTA"

Las casitas. Si miras al agua, te ciega el azul. Vuelves la vista para adentro y te encuentras con el verde asombroso de la vega. Miras un poco hacia arriba, al monte, y te encuentras todos los tonos de ocre. Aquí está todo para un pintor.

—¿Y esto no es un reto peligroso?

—Es un reto, pero no peligroso. Es un reto estimulante porque cada día se ofrecen miles de posibilidades.

—El paisaje es el amigo o el enemigo?

—Es otra cosa. Es como una mujer fantástica que te da apetito.

## El miedo del acueducto

Veo las pinturas de Claudio. Muchos apuntes. Trabaja sin desmayo y luego retoca sus cuadros en París. Tiene rasgos impresionantes. Rasgos que encarcelan cualquier momento del día, antes de que mueran captados por un pincel de urgencia.

—¿Cuántas pinturas de Almuñecar?

(Gesticula con las manos y con la cara. Entonces es cuando pienso: «Si este francés parece un italiano». Pero en seguida pienso: «No. Este francés es o Porthos o un buen Athos. Tal vez un D'Artagnan. Nunca creo que sería un Aramis».)

—Quizás más de mil. Almuñecar siempre está presente en mis exposiciones. Pero te he de decir una cosa. Toda esta enorme riqueza pictórica de la que dispones, tiene un objeto que me dio miedo pintarlo porque era atreverse con la historia. Me refiero al acueducto romano de Río Verde. Aquel de allí. Después de varios años me decidí. Almuñecar, por ejemplo, la representé en



Coco esposa del pintor que sirvió de modelo para el retrato con el que Claudio ganó el premio Velázquez. Ella es también pintora. — (Foto GUIDET)

la Primera Bienal de París. Siempre está presente en mis cuadros. Vinimos aquí para ocho días y nos quedamos dos años. Ya ves.

## Pintor cardíaco

Coco nos sirve bebidas en el jardín envuelta en un kalkan celeste. Y me dice:

—¿Sabes? Una vez le hicieron una entrevista después de una exposición. Entonces tu colega francés, que habló largo con Claudio, no habló de su pintura, sino de asuntos personales. Y como Claudio se refería a su corazón, tituló su crítica: «Pintor cardíaco».

Claudio, mientras, trabaja con una botella de ginebra y, por fin, con unos alicates puede abrir el tapón. Coco fue la modelo del Premio Velázquez, que representaba un retrato, me dicen que con aires goyescos.

—Entonces yo no era como ahora, dice ella.

Y yo pienso: No podía ser mejor.

Y bajo el empujón de Villa San Luis juegan las luces, mientras Claudio debe pensar: he de abrir mi ratonera para llevarme estas luces.



## Quitamiedos necesarios

La carretera a Almuñecar por Cázulas, ha sido orillada en algunos tramos con señales de pintura blanca. Menos es nada, por supuesto, pero lo que realmente hacen falta son unos buenos quitamiedos por algunos tramos, porque la pintura se la pasan los coches por encima y... ¿Es tan costoso acometer estas obras de seguridad que realmente hacen falta? La Diputación tiene la palabra.

## Poco pescado

La fauna mediterránea está en crisis. Eso ya es sabido. Pero parece como si este verano se hubiera agravado porque es difícil encontrar las habituales y variadas clases de pescado. Por ejemplo, el problema está agudizado en Castell de Ferro, en donde es difícil saber si de hoy a mañana se puede disponer de esa comida. Por eso, cada día salen menos hombres a la mar.

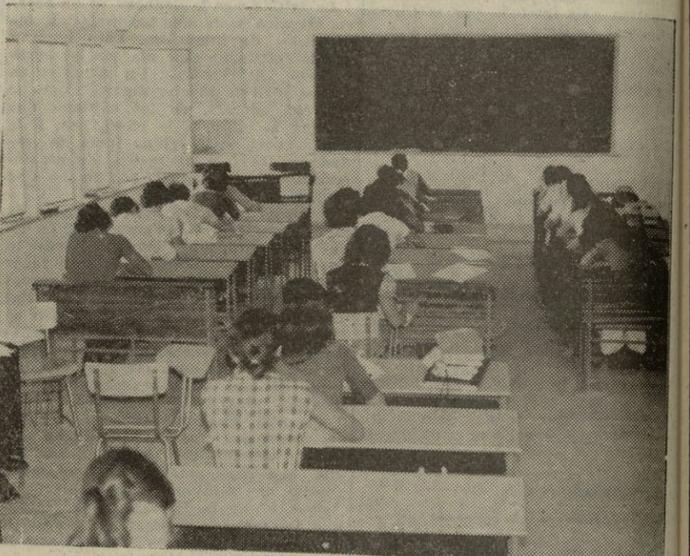
## Motril: Anillo viario

Se encuentra expuesto al público en el Ayuntamiento de Motril el anillo viario que en su día facilitará el tráfico por la ciudad. Ahora, Motril, con la afluencia de turistas, sobre todo de paso, sufre las consecuencias de sus semáforos, que por la colocación originan tapones y dificultades. Por ejemplo, en la esquina de la carretera general a Granada con la calle Rodríguez Acosta, por la esquina del café Rex. Allí, viniendo de Torrenueva, es difícil cruzar si algún gentil automobilista no le cede el paso. A ver si el anillo arregla estas cosas.

Una página de Pedro Sagrario



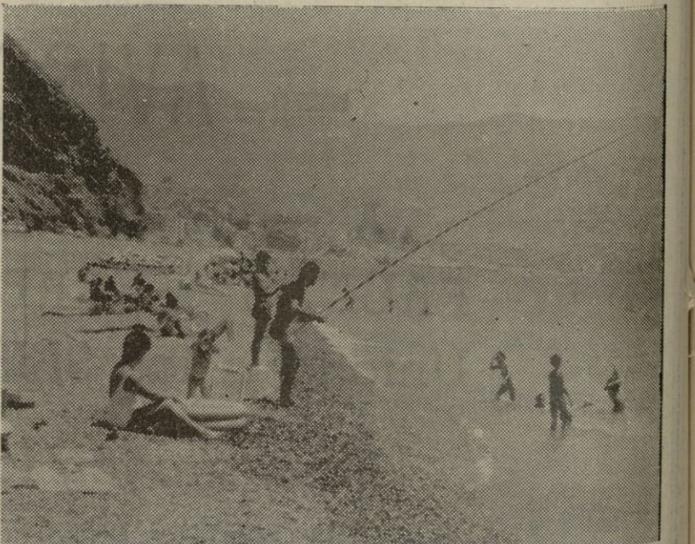
# MOTRIL: "DE RES EXAMINANDA"



Mientras unos se bañan y toman el sol, juegan y descansan, otros tienen que sufrir los rigores de unos exámenes de reválida en el Instituto nacional «Francisco Javier de Burgos», de Motril. Son estudiantes de reválida, que este curso viene con las altas temperaturas. He aquí un momento de los exámenes en los que el bañador se ha cambiado por los textos de Horacio, las integrales, los sonetos de Calderón y la biografía del gusano. Han sido ciento ochenta y cinco examinando pertenecientes a centros de Motril, Orgiva, Almuñecar y libres de otras localidades cercanas. La vida, señores, es así: en este caso, contraste. — (Foto GUIDET)

— (Foto GUIDET)

# LAS VACACIONES COMO CONSUMO



SEGUN un reciente estudio realizado por el Instituto de Opinión Pública, el ochenta y tres por ciento de una muestra de encuestados españoles, ha manifestado que las vacaciones son «muy necesarias». La muestra ha sido de dos mil cuatrocientas personas, mayores de dieciocho años, de las cuales mil ciento ochenta y cinco son varones y mil doscientas quince, mujeres. (49 y 51 por ciento, respectivamente). Se ha podido percibir en este estudio que a mayor nivel de estudios (no a mayor nivel económico solamente) corresponden la afirmación de esta imperiosa necesidad de vacaciones. Circunstancias curiosas de-

ducidas del trabajo son, por ejemplo, que las personas mayores han disfrutado de menos vacaciones que las menores, y que los solteros están en mayoría respecto a las personas casadas.

La vacación es ya un bien de consumo. Su aplicación al terreno de las agencias de viajes y «agencias de vacaciones», y las facilidades crediticias para disfrutar de lo que los cronistas locales llaman «bien merecido descanso», está plenamente dentro de las necesidades de la sociedad de consumo. De ellas tampoco podemos liberarnos ya.

(Foto GUIDET)

# SORTEO VACACIONES

Resultado del sorteo celebrado el día 14 de julio de 1973, ante el Notario del Ilustre Colegio de Granada, don José Martínez del Mármol, de 50 premios de 30.000 pesetas en efectivo para veraneos familiares

Número premiado	N.º de cuenta a que corresponde	OFICINA	Número premiado	N.º de cuenta a que corresponde	OFICINA		
1	2.585.588	3409001145	Urbana 9.º	26	1.258.862	3095016498	Montejícar
2	1.473.474	3107010948	Urbana 7.º	27	2.185.765	3210025112	Urbana 10.º
3	2.333.267	3244501123	Laroles	28	2.688.916	3448517225	Urbana 13.º
4	1.587.409	3119554194	Santa Fe	29	0.578.282	3020015072	Alhama Granada
5	1.429.524	3102078434	Urbana 2.º	30	0.705.111	3028047276	Baza
6	6.692.329	3027510458	Torvizcón	31	1.233.587	3090027535	Maracena
7	2.183.087	3210006210	Urbana 10.º	32	0.591.418	3021006401	Alhendín
8	0.044.858	3000111386	Principal	33	2.637.825	3425540463	Torreperogil
9	1.684.941	3129508878	Ugijar	34	1.477.243	3108006424	Urbana 8.º
10	0.828.072	3040500290	Albondón	35	0.091.248	3000356682	Principal
11	2.497.158	3400327951	Principal	36	2.728.011	3449517149	Sub-Central
12	2.361.580	3250010858	Cúllar Baza	37	0.128.561	3000506214	Principal
13	0.603.402	3022517010	Talará	38	1.877.933	3162013594	Fuente Vaqueros
14	0.084.506	3000236146	Principal	39	2.231.235	3218531209	Salobreña
15	0.724.667	3028568135	Ubeda	40	2.616.356	3419544598	Santa Fe
16	0.023.607	3000047230	Principal	41	0.407.725	3008529618	Pinos Puente
17	1.328.497	3100258884	Id.	42	2.765.692	3454503218	Torredonjimeno
18	1.359.846	3100579469	Id.	43	1.195.104	3087020935	La Zubia
19	1.019.811	3058024176	Dúrcal	44	1.366.633	3100602665	Principal
20	0.124.828	3000492684	Principal	45	2.544.691	3400721772	Id.
21	0.919.706	3049522150	Sub-Central	46	2.318.882	3238023793	Canena
22	0.094.695	3000374274	Principal	47	1.108.211	3074019130	Huétor Tájar
23	0.495.105	3015009795	Alcalá la Real	48	1.064.530	3068007810	Guadix
24	1.854.067	3154513834	Torredonjimeno	49	0.86.173	3045005845	Cazorla
25	1.210.857	3088064800	Loja	50	0.395.963	3008018113	Urbana 8.º

El importe de estos premios se ingresará directamente en las cuentas que resulten agraciadas.



ES UNA PROMOCION DE LA  
**CAJA DE AHORROS DE GRANADA**



# MUSICA JOVEN

UNA SECCION DE

*Cesary Londo*



## LA EXPO-CANCION 73 DE RODA DE BARA

RODA de Bará vuelve un año más a ser noticia importante en el mundo de la canción. Ya se están ultimando los preparativos para la organización de la II edición de su Festival de música joven: Expo-canción 73.

El año pasado pudimos admirar en el mismo marco, a 6 artistas de estilo diferente, pero auténticas cabezas de serie: María del Mar Bonet, que recibió el título de Sirena de la Costa Dorada, por su aportación a la canción catalana, Los 3 Sudamericanos, Jaime Morey, Mike Kennedy, Manolo Escobar y Peret. Un plantel de grandes figuras, que sólo el prestigio de un Festival no competitivo pudo reunir en un mismo escenario.

Esta II edición amplía el número de figuras participantes, en un intento de superar la hazaña del pasado año. Han asegurado su actuación, Julio Iglesias, Los Mismos, Basilio, Camilo Sesto, Tony Ronald, Maruja Garrido, Cecilia, Chicho Gordillo y Nuria Feliú. Todos ellos recibirán el Arco de Oro de la Expo-canción 73.

La importancia de los participantes es tal que supera cualquier elogioso comentario. Están los grandes triunfadores discográficos del año, en el terreno nacional e internacional, como Julio Iglesias, Camilo Sesto, Basilio, Tony Ronald, Los Mismos, Cecilia, Maruja Garrido, el excelente humor de Chicho Gordillo, y la artista catalana más popular del momento, (razón por la cual se le concede la Sirena de la Costa Dorada 1973), Nuria Feliú. Nueve nombres de primera fila.

No queremos, sin embargo, terminar este comentario sin aludir al triste accidente, por el que perdimos a esa gran voz y a ese gran amigo que fue Nino Bravo. Nino se había comprometido firmemente a participar en el Festival de Roda de Bará. Cuando la Expo-canción 73 dé co-

mienzo, todos recordaremos con un sentido homenaje, esa imprevista e irremisible ausencia de uno de los mejores cantantes que ha tenido nuestra música joven.

La Expo-canción 73 está en marcha. El próximo 27 de julio, a las 10,30 de la noche, en el Casino Municipal de Roda de Bará, las mejores figuras de nuestra canción se darán cita, en un extraordinario Festival, sin más concurso, ni más jurado que los aplausos del público. Porque todos, en su estilo, son los primeros. Ahí radica la gran diferencia de la Expo-canción 73 de Roda de Bará.



N.º Semana anterior	TITULO	Interprete	Marca	Semana en lista
1	1	AMERICA, AMERICA	Nino Bravo	Polidor
2	3	MI TALISMAN	Los Diablos	EMI
3	4	EVA MARIA	Fórmula V	Fonogram
4	5	CUANDO SALGA LA LUNA	Los Puntos	Polydor
5	2	CHARLY	Santabárbara	EMI
6	7	Y VIVA ESPAÑA	Manolo Escobar	Belter
7	10	DANIEL	Elton John	EMI
8	9	GET DOWN	G. O'Sullivan	Columbia
9	13	RIO REBELDE	Julio Iglesias	Columbia
10	18	TODO POR NADA	Camilo Sesto	Arlola
11	12	TIE A YELLOW RIBBON	Dawn	Polydor
12	14	TENGO LO QUE QUIERO	Rumba 3	Belter
13	11	ERES TAN CREIDO	Carly Simon	Hispavox
14	15	MY LOVE	Paul McCartney and Wings	EMI
15	6	VELVET MORNING	Demis Roussos	Fonogram
16	19	BARBACOA	Doctor Pop	RCA
17		DE NATA, FRESA Y LIMON	Mike and Toti Junior	C. Fono. Es. RCA
18	20	PERDONAME		
19	8	SUAVEMENTE ME MATA		
20		CON SU CACION	Roberta Flack	Hispavox
		LADY BANANA	Tony Ronald	Movieplay



## SERGIO MENDES

Sergio Mendes que recientemente ha cambiado de sello discográfico visitará España el próximo día 6 de agosto, para actuar en Madrid y Barcelona.

Esta será la segunda visita que a nuestro país realice el artista brasileño. Igualmente se espera la visita por vez primera, del conjunto de color ya veterano en las lides musicales, The Drifters, para actuar en TVE y en una conocida sala del madrileño Parque del Retiro.

## Otro galardón más en la carrera del grupo Mocedades



UN Jurado compuesto por más de 21 profesionales de la Prensa, Radio y TV, les hizo entrega del Long Play de Oro, uno de los premios más importantes con que cuenta la música en la actualidad.

En el Show Bar de «Long Pla» se hizo entrega al grupo Mocedades del «Long Play de Oro», correspondiente al segundo trimestre de 1973, y que viene a premiar la buena labor de este grupo dentro y fuera de nuestras fronteras.

Para el acto de la entrega se reunieron en la citada Discoteca, buena parte de la Prensa, Radio y TV de la capital. Allí vimos caras conocidas como la de Carlos Tena, José Luis Uribarri, Rafael Revert, José G. Pastor, Manuel Román, Sibely Valle, J. A. de las Heras, Manolo Lombao, José Ramón Pardo, y un largo etc..., que felicitaron y aplaudieron al grupo Mocedades.

El acto fue presentado por José L. Fradejas, de Radio Madrid, y el Long Play de Oro, fue entregado en representación del Jurado por Mariano de la Banda.

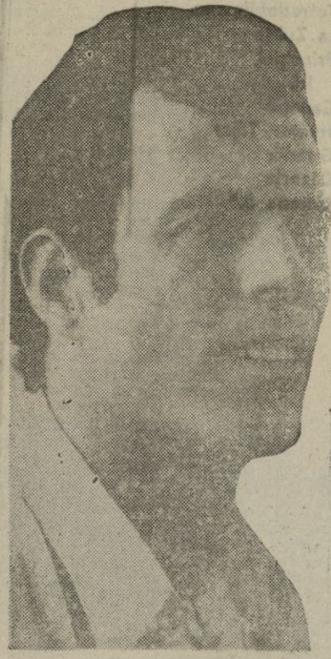
Con la entrega fueron saludados los galardonados por Rodolfo Valentino y Marilyn Monroe, protagonistas junto a Eva y José de Aguiar de «El último tango», de Rodolfo Valentino y Marilyn Monroe, una sensa-

cional creación de Romano Villalba, que después de tres meses de éxitos sigue en cartel. El Grupo Mocedades agradeció la entrega y acompañados al piano por Juan Carlos Calderón cantaron «Eres tú» y «El arriero».

Entre las caras conocidas del mundo del espectáculo se encontraban Maira y Manolo de «Los tres de Castilla», Donna Hightower, Danny Daniel, J. E. Mochi, Perla Cristal, Máximo Valverde y otros muchos populares, que se sumaron a este merecido homenaje al Grupo Mocedades.

# BARA

JULIO IGLESIAS, RAPHAEL Y DE RAYMOND, NOMINADOS ESPAÑOLES EN LA "EXPODISC 73"



JULIO IGLESIAS

DEL uno al ocho de agosto próximo, se celebrará en el «Miami Beach Convention Hall» de Miami, Florida, la Exposición Mundial de la Industria fotográfica y musical, bajo la denominación «Expodisc 73» cuyas finalidades son reunir con punto de primacía, a los elementos más importantes de la industria musical del mundo, con el deseo de estrechar lazos de amistad y comprensión entre todos los países, para así, establecer una mayor difusión del arte, por medio de la ampliación de contactos comerciales y promocionales.

En esta exposición habrá reconocimientos similares a los «Oscar» ci-

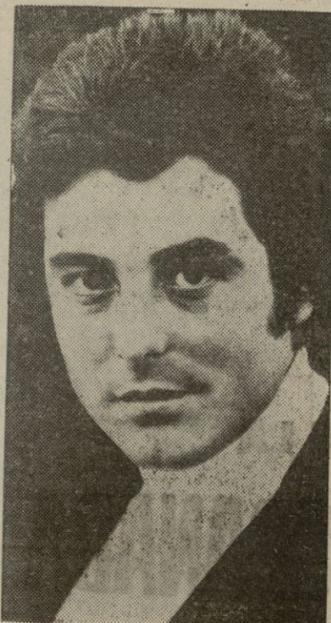
nematográficos, con la entrega del «Superstar», máxima nominación a los cantantes, conjuntos, directores de orquesta, solistas, autores, etc., que por encuesta a nivel mundial, se ha determinado quiénes son los ganadores de estos galardones.

Por España han sido nominados como cantantes, tres de las máximas figuras de nuestra música popular: Julio Iglesias, Raphael y De Raymond, que en la primera semana del mes de agosto, acudirán a Miami a recoger su premio junto a las máximas figuras de la música

de los países que han prometido su participación en esta magna exposición musical.



RAPHAEL



DE RAYMOND



DISCOS \* CASSETTES \* DISCOS \* CASSETTES \* DISCOS

# LÍNDE

UNA SECCION MUSICAL A NIVEL EUROPEO

Reyes Católicos, 21 San Sebastian, 12

## FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9.30 de la mañana a las 11 de la noche, son las correspondientes al turno primero: San Matías, 2; Reyes Católicos, 1 (Puerta Real); Reyes Católicos, 32 (Esquina a Colcha); Plaza de la Trinidad, 1; Gran Vía, 22; San Jerónimo, 59 (frente Nuestra Señora Perpetuo Socorro); Placeta de Gracia, 8; C. Real de Cartuja, 59; Cuesta del Chapiz, 28; Verónica de la Virgen, 1; Camino de Huétor (Villa Antonio); Barrio de la Encina, bloque 2; Camino Bajo de Ronda, 78 (junto a Callejón de Nevot); Avenida de Dilar 54 (Zaidín); de Ronda, 8 (prolongación Portón de Tejero); Avenida Doctor Azpitarte, Veracruz, 8 (junto sanatorio Virgen de las Nieves); C. Gonzalo Gallas (Esq. Méndez Núñez) Fac. de Ciencias; C. Hermanos Carazo, 9 (frente Cine Apolo) Zaidín y Galerías Comerciales (Polígono de Cartuja).

Farmacias que estarán de guardia esta noche, desde las once a las 9.30 de la mañana.

Plaza de la Trinidad, 1; Plaza del Realejo, 2; Camino Bajo de Huétor (Villa Antonio); Barriada de la Virgencica y Méndez Núñez, 12 (esquina a Arabial, detrás de la gasolinera).

## Clausura de actividades de la Sección Femenina

En Viznar un curso de actividades de tiempo libre

EN PURULLENA, LA CATEDRA AMBULANTE

Se celebró el acto de clausura de la Cátedra Ambulante de Sección Femenina en Purullena. Las jóvenes y niñas del pueblo interpretaron canciones y bailes. Se entregaron los certificados y premios a los concursos realizados (de cocina, de macetas, de animales, de redacción y de dibujo) y se visitó la exposición de los trabajos realizados durante la estancia de la Cátedra en Purullena.

Presidieron el acto de clausura la delegada provincial de Sección Femenina, doña Rosalina Campos; el inspector provincial del Movimiento, don Angel Mata, en representación del jefe provincial; el secretario de la Gerencia del P.P.O., y don Eduardo Gómez, alcalde de Guadix y consejero provincial del Movimiento.

Doña Rosalina Campos dio las gracias al pueblo por la colaboración y el interés con que han venido asistiendo a las clases. Clausuró el acto el señor Mata, en nombre del jefe provincial del Movimiento.

Además de las materias normalmente impartidas en la Cátedra, se han dado charlas de religión, puericultura e higiene, socorrismo y primeros auxilios, Seguridad Social, cooperativas, alimentación y nutrición, por distintos especialistas.

Finalmente se visitó la exposición en la que figuran todos los trabajos realizados durante la estancia de la Cátedra.

### CURSOS A ALUMNAS DE MAGISTERIO

En la tarde de ayer se clausuraron los cursos que Sección Femenina viene dando a alumnas de Magisterio sobre actividades al aire libre.

Presidieron el acto de clausura don Sebastián Pérez Linares, subjefe provincial del Movimiento, en nombre del jefe provincial; don Angel Mata, inspector provincial del Movimiento; el asesor religioso del albergue, padre Luis Fernando Vilchez; los mandos del albergue y la jefe del curso.

Han asistido al curso 91 alumnas, de las cuales 27 han sido aprobadas y 48 han obtenido la calificación de notable.

Durante la clausura, las alumnas interpretaron canciones, teatro de guión (un simbolismo sobre la fraternidad) y música de percusión. Se visitó la exposición de los trabajos realizados y se procedió a la entrega de certificados. Hubo premios de lectura teatral, de teatro, al curso de modelado, trabajos de política, de tiempo libre, de memorias del curso, de proyecto de murales y de fotografía.

Doña Rosalina Campos, delegada provincial de Sección Femenina, agradeció a todas las alumnas el interés con que han seguido el curso y afirmó que Sección Femenina está siempre dispuesta a colaborar con ellas, cuando, destinadas en los pueblos, estén ejerciendo su carrera, para, entre todas conseguir una nueva provincia de Granada más culta y alegre.

Había seguidamente el subjefe provincial del Movimiento, quien clausuró el acto en nombre del gobernador civil. Felicizó a profesoras y alumnas por la buena marcha del curso e invitó a estas últimas a aprovechar las enseñanzas recibidas a la hora de impartir las clases en sus escuelas. Dijo asimismo que esta convivencia que han tenido

OJOS QUE NO VEN...! Abre los ojos, granadino, y verás cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, están todavía sin ayuda. Con los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION DE SUBNORMALES

## Maravilloso!!!

Oprima el botón de su "spray" y unas pulverizaciones de OZONOPINO RUY-RAM purificará la atmósfera, dejando un ambiente sano y fresco con su delicioso perfume de bosques. — "RUY-RAM". Higienista. Carretas, 29. MADRID.

### MAÑANA, CORTE DE AGUA POTABLE

En la zona del Camino de Ronda

El Servicio Municipal de Aguas Potables comunica que para la ejecución de nuevos enlaces en la red general de aguas potables, mañana, lunes, día 16, desde las siete de la mañana a las ocho de la tarde, será cortado el suministro de agua en las calles siguientes: Camino de Ronda, acera de números impares, desde calle Agustina de Aragón hasta Rivera del Violón; calles Maestro Lecuona, Alférez Provisional, Rivera del Violón, margen izquierda del río Genil, aguas abajo desde Hogar Sacerdotal hasta REDANSA.

EL ARBOL NO SOLO es amigo del hombre, sino su protector y bienhechor.



## "15 FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION"

R. E. M. • BENIDORM

HOY, DOMINGO

MAÑANA, LUNES

A LAS 10.45 DE LA NOCHE

### SEMIFINALES

Canciones que compiten

A MI GUITARRA  
ABRAZAME  
ADIÓS, TE ESPERARE  
AGUA FRIA  
COMO UN NIÑO  
COMO UN PUEBLO VACIO  
CUANDO CAMINO CONTIGO

EL QUE NO LLORA  
HAS DE VOLVER  
HOY SOY FELIZ  
ME SIENTO MUY SOLO  
MI HORA DE AMAR  
NO PUDO SER  
NO VOLVERA LA PRIMAVERA

QUE PIENSAS TU  
QUE VA A SER DE MI  
SOLEDA  
TIEMPO DE MORIR  
24 HORAS SIN MENTIR  
VERANO LOCO  
VETE YA

Defendidas por

ALICIA MARIA  
ANA KIRO  
ANTONIO  
BERNARDO XOSE  
BETINA  
BRAULIO  
CELIA

DIANA MARIA  
GEMA  
ISABEL PATON  
JOSE VELEZ  
JUAN GALVEZ  
LUIS ARANDA  
MARY CRUZ

NUEVAS AMISTADES  
NYDIA CARO  
RAFAGA  
RUDY HERNANDEZ  
SERGIO  
TONY CARPENTER  
TONY FRONTIERA

ORQUESTA y COROS de la R.E.M., dirigidos por ALFREDO DOMENECH

Presentadora CONCHITA VELASCO

FINES DE FIESTA

DOMINGO, 15

LUNES, 16

JULIO IGLESIAS

R A P H A E L

RETRANSMITIDO DIRECTAMENTE DESDE LA PLAZA DE TOROS DE BENIDORM, A TRAVES DE LA CADENA

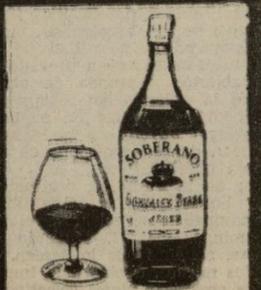
R. E. M.

BAJO EL PATROCINIO EXCLUSIVO DEL

BRANDY SOBERANO, de GONZALEZ BYASS

SOBERANO  
es cosa de hombres!

GONZALEZ BYASS



LA VIDA EN LA CIUDAD

PATRIA -- Página 15

## PLENO DE LA UNION PROVINCIAL DE TRABAJADORES Y TECNICOS DEL SINDICATO DE TRANSPORTES

- SE ESTUDIO EL RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES Y LOGROS ALCANZADOS EN LOS ULTIMOS MESES
- SE GIRO VISITA TURISTICA A NERJA Y MALAGA

ALMUNECA. — Se reunió en esta ciudad el pleno de la Unión Provincial de Trabajadores y Técnicos del Sindicato provincial de Transportes y Comunicaciones. En la reunión se hizo un resumen de las realizaciones más destacadas alcanzadas durante los últimos meses y entre ellas se resaltaron el nuevo convenio colectivo sindical de la empresa «Rober», la adjudicación de 55 nuevas licencias de taxis, acoplamiento de personal sobrante del desaparecido depósito de vapor de Guadix, revisión del convenio de tracción mecánica de mercancías y la adhesión a la petición del Consejo de Trabajadores del aumento hasta de 200.000 pesetas del límite exento del impuesto sobre rendimiento del trabajo personal, así como otras aspiraciones que a lo largo de los últimos meses se han ido reflejando en las reuniones de la Unión.

Se trataron también temas relacio-

nados con desempleo, carestía de la vida y pensiones.

Los asistentes a la reunión se desplazaron a Nerja, donde realizaron una visita de tipo turístico y prosiguieron después a Málaga. En la capital malagueña y a los postres de un almuerzo de confraternidad, se procedió a la imposición de distintivos creados por la Agrupación Social de FEVE.

Pronunciaron palabras de gratitud el director del Secretariado para Asuntos Sociales, el presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos y el delegado sindical granadino, quien resaltó en su breve parlamento lo expresivo del acto, en el que convivían fraternalmente representaciones sociales de las dos provincias. Agradeció en nombre del presidente del Consejo de Trabajadores de Granada la distinción de que también había sido objeto, subrayando el espíritu de unidad demostrada por los hombres del Sindicato de Transportes, así como la conveniencia de perseverar en esta actitud, que es digna de ser emulada.

## DEMOGRAFIA

Quince nacimientos, nueve bodas y cinco defunciones



En el Registro civil de esta ciudad se efectuaron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** María del Carmen García Molina, Trinidad López Lozano, Francisco Luis López Almenara,

María Teresa Lara López, Jaime Muñoz Fernández, Damián Ortiz Maciell, Silvia Gómez Maraver, Eva María Márquez Jiménez, María Rosario Pérez Hernández, Alejandro Javier Salinas Abad, Ismael Ruiz Garrido, María Paloma Bollar Ruiz, Francisco Gabriel Alonso Bombillar, Mónica Domingo Bravo y Antonio Jesús Criado Romero.

**Matrimonios.** — Miguel Navarro Larruri con María del Carmen Navarro Abadía; Antonio Facundo Soler Malagón con María Cruz Mochón Villegas; José Gutiérrez Castillo con María del Carmen Cortés Gutiérrez; Francisco López Corral con María Josefa Montserrat Salas de la Torre; Alfonso Gerardo Cortés Villar con Carmen Asunción Lorenzo Tovar; Juan Rafael Garrido Córdoba con Margarita Siles García; Conrado Albertus González con María del Rosario Torres Fernández; Juan Fernández Batañero con Angeles Serichol Sardon, y Francisco García Cuéllar con Rosario Artes Jiménez.

**Defunciones.** — Celina Josefa Sánchez González, de 62 años; Miguel Vidal Muñoz, de 63; Francisco Valderas González, de 72; Rosa López Segura, de 80, y Juan Ramos Cerván, de 57.

## AYUNTAMIENTO DE MONTEFRIO (Granada)

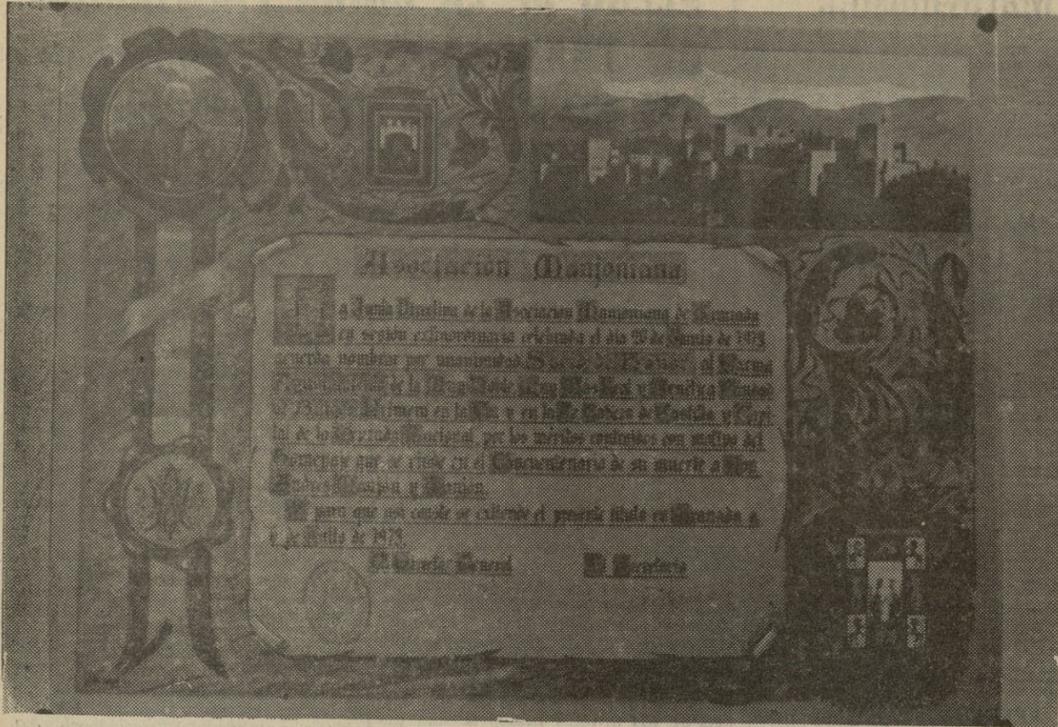
ANUNCIO

La Comisión de Fiestas de este Ayuntamiento convoca concurso para cesión de los terrenos municipales en donde ha de instalarse la caseta oficial durante las fiestas patronales del próximo agosto y feria de ganados del mes de septiembre. Los que deseen tomar parte en el mismo pueden formular propuestas por escrito, en sobre cerrado, hasta las doce horas del día 19 del corriente mes de julio, en que se procederá a la apertura de pliegos y adjudicación de los terrenos. Hay un pliego de condiciones mínimas que registrarse en el concurso y que puede ser examinado por las personas interesadas todos los días, hasta el de adjudicación inclusive, en la Secretaría del Ayuntamiento durante las horas de oficina.

Montefrío, 12 de julio de 1973.

LA COMISION DE FIESTAS.

CONDUCTOR: Por una Granada más amplia, agarca correctamente.



Hace unas fechas ofrecíamos en nuestras páginas una información amplia acerca de los actos celebrados en Burgos en ocasión del cincuentenario de la muerte de don Andrés Manjón. Decíamos que, entre otras solemnidades, la Asociación Manjoniana había querido distinguir a diversas Corporaciones burgalesas y que el nombramiento se había materializado en unos pergaminos formidables que causaron admiración a cuantos los conocieron. Aunque en aquella misma información anticipábamos que los pergaminos eran obra del artista granadino Luis López Hernández, hoy queremos ofrecer aquí el testimonio gráfico de uno de esos pergaminos. El recuerdo, la constancia granadina junto a la figura venerable del Padre Manjón han sido fiel y formidablemente reflejados por Luis López Hernández, un hombre callado en su humildad, pero al que sus obras le denuncian como un artista extraordinario.

— EDUCACION Y CIENCIA —

Contratos para ejercer de profesor no numerario en Institutos de Enseñanza Media

- LOS PROFESORES INTERINOS NO LO PRECISAN, SI CONFIRMAN SU INTERINIDAD
- CONCURSILLO DE TRASLADOS DE MAESTROS
- APROBADAS EN LA PRUEBA "B" DE LAS OPOSICIONES A ESCUELAS MATERNALES Y PARVULOS

La Delegación provincial de Educación y Ciencia pone en conocimiento de los profesores no numerarios de Institutos de Enseñanza Media, que está abierto el plazo, hasta el día 26 de los corrientes, para la firma de los contratos correspondientes al curso 1973-74. Asimismo, se comunica que los profesores propuestos como interinos no precisan verificar ninguna tramitación, excepto confirmar su interinidad para el próximo curso, ya que algunos que han prestado servicios con este carácter en el curso 1972-73, pasan a contratos por reducción del cupo de interinidades.

CONCURSILLO DE TRASLADO

También se pone en conocimiento de todos los maestros y maestras que han solicitado tomar parte en el concursillo

de traslados de Granada, capital, que el mismo se celebrará el martes, día 17 del actual, a las nueve de su mañana, en los locales de la Delegación provincial.

MATRICULA GRATUITA EN EL INSTITUTO «PADRE MANJÓN»

El Instituto Experimental piloto de Enseñanza Media «Padre Manjón» hace saber a los alumnos admitidos en la primera relación que podrán solicitar matrícula gratuita a partir de hoy y hasta el día 24 del presente mes de julio.

APROBADAS EN LA PRUEBA «B» PARA ESCUELAS MATERNALES

Relación de opositoras aprobadas en la prueba «B» del concurso oposición a escuelas maternales y párvulos:

1	2	4	6	7	8	10	11	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	23	24	26	27	29	31	32	35	37	38	39	
41	42	44	46	47	53	54	61	62	63	66	69	70	71	
72	73	74	75	76	77	78	80	81	82	83	84	85	86	
88	93	95	96	97	99	101	102	103	104	106	107			
108	109	111	112	113	114	115	116	117	120					
124	126	128	129	130	131	132	134	135	136					

El tribunal convoca a las opositoras para la realización de la prueba «C» que tendrá lugar en la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de E. G. B. (Gran Vía, 54, de Granada), el día 15 de septiembre a las nueve de la mañana.

Se presentarán un cuarto de hora antes, provistas de D.N.I. o pasaporte, sin cuyo requisito no podrán tomar parte en el ejercicio.

NOTAS SOBRE GRANADA

(Viene de la pág. última)

rrer la pólvora" era una diversión típicamente árabe, y como herencia nos ha quedado en la región un gusto un tanto bárbaro por las explosiones pirotécnicas.

En los pueblos alpujarreños se gusta bien del retumbar excitante de los cohetes que, cuando salen procesionalmente los Cristos agonizantes, parecen recordar el trágico instante en que el mundo tembló y los aires se volvieron opacos entre el tronar angustiado de la Naturaleza. La propia ciudad sabe bien de cuantos molinos de pólvora tenía en su perímetro dispuestos a servir la materia prima para los arcabuceros, pero también destinada a rellenar los canutillos de fuerte papel o cartón, que luego se metamorfosearon en cohetes de trueno y cola, voladores, dorados, chispas, cabelleras, eulebrinas, lluvias de plata y oro, torbellinos, relámpagos, silbidos, ratas...

A veces los talleres pirotécnicos sumían en luto la ciudad, siendo la catástrofe mayor registrada, aquella de 1590, en que voló el polvorin de un taller situado cerca de la iglesia de San Pedro. El cerro de la Alhambra se volcó sobre el Darro, derribando gran parte de la muralla que corría por sus cercanías y modificando poderosamente el cauce del río. Aquella jornada nació el «tajo de San Pedro», y peligraron en su mayor parte los palacios árabes, arruinándose bastantes de sus salas, y teniendo que acudir el poder real a remediar el desastre.

SE CLAUSURO EL II CURSO DE ORIENTACION GERONTOLOGICA

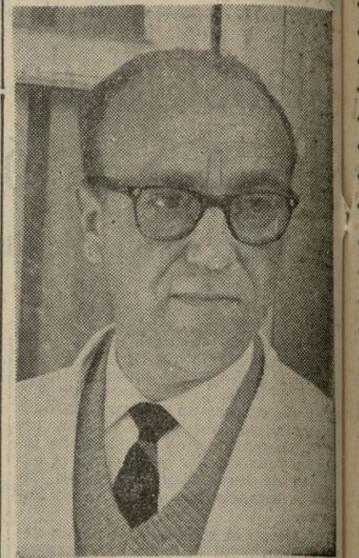
- CON LA ASISTENCIA DEL GOBERNADOR CIVIL Y EL DELEGADO PROVINCIAL
- AL DOCTOR LABORDE SE LE HA CONCEDIDO EL INGRESO EN LA ORDEN DE BENEFICENCIA

Ayer, a las dos de la tarde, tuvo lugar en el Hogar «José Antonio», la clausura del II Curso de Orientación Gerontológica. Al acto asistieron el gobernador civil, señor Leiva Rey; y el delegado provincial, don Agustín Laborde, con sus respectivas esposas. Asimismo, la jefa del departamento Central de Auxilio de Invierno, doña María Pericás.

En primer término pronunció unas palabras el delegado, el cual recaló que aquellos cursos eran sólo un inicio, que la labor importante empezaba ahora.

A continuación habló el gobernador, que leyó una carta del subdirector nacional de la Obra «Auxilio Social», en la cual se disculpaba por su ausencia. Don Alberto manifestó su gratitud hacia los rectores, delegados y, en general, hacia todas aquellas personas que prestan este gran servicio. Hizo mención especial al señor Laborde y anunció que motivo de la

festividad del 18 de Julio le sería concedido el ingreso en la Orden de Beneficencia. También agradeció su



DOCTOR LABORDE

asistencia a los alumnos del curso, afirmando que Granada se había sentido muy honrada con su presencia. Acto seguido se procedió a la entrega de los diplomas.

TELEFONOS DE "Patria"

DIRECTOR	229913
REDACCION	222595
ADMINISTRADOR	229915
ADMINISTRACION	222593
TALLERES	229914

SIGUE CON EXITO EL III CURSO INTERNACIONAL DE INFORMATICA DEL A. F. C. E. T.

Es el primero que se celebra en España

AYER SUBIERON A SIERRA NEVADA LOS PARTICIPANTES

Ha transcurrido perfectamente la primera semana del III curso internacional de informática del A. F. C. E. T., que organiza en colaboración con el Centro de Cálculo de nuestra Universidad.

El lunes, día 9, a las diez y media de la mañana, tuvo lugar la sesión de apertura que fue presidida por el rector,

director del curso (profesor Fair); vicedirector de la Universidad (profesor Boch Vila); decano de la Facultad de Ciencias, agregado científico de la Embajada francesa y director del Centro de Cálculo de la Universidad.

Se dirigieron a las asistentes (82 investigadores y profesores de distintas Universidades europeas, 9 de los cuales españoles), el rector director del curso y el director del Centro de Cálculo, este último puso de manifiesto la importancia del curso indicando que es la primera vez que una reunión internacional a nivel científico sobre Informática se celebra en España. Este curso se realizó hace dos años en Francia, el año pasado en Suiza y para el año que viene se ha propuesto que sea Canadá quien lo acoga.

Tras la sesión de apertura se inauguró una exposición sobre libros de Informática franceses, organizada por Sodeport (que agrupa a las principales editoriales de libros franceses) y el Centro de Cálculo. Posteriormente, el agregado científico ofreció un vino de honor a los asistentes.

A lo largo de la semana, durante seis horas diarias, han tenido lugar los distintos cursos y comunicaciones.

En cuanto a las actividades sociales hay que destacar un concierto de guitarra clásica española que tuvo lugar en el Patio de Lindaraja de la Alhambra a cargo del joven intérprete granadino Carmelo Martínez.

Los asistentes pudieron oír obras de Milán, Sanz, Boch, Sor, Villalidos, Mallois, Torraga, Albéniz y Sáinz de la Maza, maravillosamente interpretadas.

El martes y el miércoles en el Hospital Real y el carmen de los Mártires, se ofrecieron vinos de honor por el rector, presidente de la Diputación y alcalde. En la tarde de ayer, sábado, visitaron las instalaciones universitarias de Sierra Nevada e hicieron uso, por gentileza de Ceturza, de los distintos medios mecánicos de la Sierra.

LA F.E.S.S. ADVIERTE:

El caso más frecuente en las HIDROCUCIONES es el motivo por haber expuesto largo tiempo el cuerpo al sol y entrar rápidamente en el agua. Por ejemplo, con agua a 18 grados y temperatura exterior cutáneo-torácica de 39'50 el hidroschock puede fácilmente sobrevenir como si la temperatura del agua fuera de 15 grados.

Organizaciones del Movimiento

PLAZAS PARA LAS DISTINTAS ESCUELAS DE LA ACADEMIA NACIONAL "JOSE ANTONIO"

MAÑANA SALE EL SEGUNDO TURNO AL CAMPAMENTO "SANTA FE" DE LA ALFAGUARA

La Delegación Nacional de la Juventud, convoca la provisión de 70 plazas, para cursar estudios en las distintas escuelas de la Academia Nacional «José Antonio».

Las plazas que se convocan corresponden: 35 a la Escuela Superior de Educación Física y 35 a la Escuela Universitaria de Profesorado de Educación General Básica.

Las instancias se cursarán a través de las Delegaciones provinciales de la Juventud, antes del primero de septiembre próximo.

Información y más detalles sobre dicha convocatoria, en la Delegación provincial de la Juventud, Plaza del General Sanjurjo, 1, segundo piso, y horas de nueve a doce de la mañana.

CAMPAMENTOS DE LA JUVENTUD

La Dirección de los campamentos de la Delegación de la Juventud comunica

a todos los jóvenes que han solicitado su asistencia al segundo turno del campamento «Santa Fe», de la sierra de la Alfaguara y que hayan sido admitidos, que deberán encontrarse mañana, lunes, día 16, a las nueve y media de la mañana, en el Paseo de los Basillos (frente al Colegio de PP. Escolapios). Se recuerda asimismo la necesidad de que todos los acampados vayan provistos de manta, cubiertos y prenda de abrigo, además de la uniformidad reglamentaria que podrá adquirirse en el Bazar Juvenil (Hogar Juvenil de la Plaza de los Campos), donde se dispone de todo el equipo requerido.

El «Día de la Familia», destinado a recibir y homenajear a los familiares de los acampados, se celebrará el próximo domingo, día 22, teniendo que trasladarse, aquellos que lo deseen, por sus propios medios, debido a la imposibilidad de organizar viajes colectivos al campamento.

# MONTERO CASTILLO ("EL BRUTO"), NUEVO JUGADOR DEL GRANADA

- ESTA NOCHE LLEGARÁ A NUESTRA CIUDAD Y FIRMARÁ POR DOS TEMPORADAS
- TIENE VEINTINUEVE AÑOS Y ACTUA DE MEDIO DEFENSIVO Y OFENSIVO
- EL PRESIDENTE CONFIA EN PODER ANUNCIAR MAÑANA EL FICHAJE DE OTRO JUGADOR
- Y ESTA EN GESTIONES PARA CONTRATAR UNO QUE SERIA AUTENTICA "BOMBA"
- TAMBIEN HAY GESTIONES PARA UN ARGENTINO QUE ESTA HACIENDO EL SERVICIO MILITAR

CUANDO ya muchos empezaban a pensar que el Granada, definitivamente, se quedaba al margen de la ola de fichajes que caracteriza este mes de julio, por alguien ya llamado "el mes loco del fútbol español", resulta que no. Que los que así pensaban, estaban equivocados. Y de medio a medio. Porque Cándido Gómez ha resultado que no se estaba, sino que, un tanto contrariado por lo últimamente sucedido con Viberti y Bianchi, guardaba un silencio prudente hasta considerar llegado el momento.

Ayer sábado, el momento "llegó". A las siete de la tarde, sonaba el teléfono en la redacción de PATRIA. Y al otro lado, en Madrid, la voz del presidente del club de Los Cármenes.

—¿No estaba usted deseando dar una buena noticia a la afición?

—Y la afición más deseosa aún de recibirla.

—Pues ya puede informarla. Ya puede anunciar el fichaje en firme del jugador Montero Castillo, que llega mañana domingo, a Barajas, a las dos de la tarde, acompañado del vicepresidente del Independiente de Buenos Aires, que es el club al que actualmente pertenece el jugador.

—¿Y mañana mismo se emprende viaje hacia Granada?

—Efectivamente. El mismo domingo. Yo pensaba regresar el sábado, pero ante la inminencia de la llegada del jugador, prefiero quedarme en Madrid a esperarle y con él tomar camino de Granada.

—¿Vía aérea?

—No. Por carretera. En un automóvil que ha puesto a nuestra disposición Luis Guijarro. Porque, como ya sabe, había venido a Madrid en tren el jueves. Por eso me ha venido muy oportuno el coche de Guijarro. Y en él nos iremos para allá, después de almorzar el domingo, con idea de estar en Granada sobre las diez de la noche. Ya están reservadas las habitaciones en el hotel Meliá. Yo me quedo solo hoy en Madrid, para esperar al jugador, porque Rafael Fernández Moreno, el secretario, que me había acompañado en el viaje, ha regresado ya. Así que el viaje del domingo, lo efectuaremos Montero Castillo, el vicepresidente del Independiente y yo, ¿está claro todo?

—Más que claro, clarísimo. ¿Programa para el lunes?

—Por la mañana, a las diez y media, Montero Castillo será sometido a reconocimiento médico por el doctor Tamayo, en el sanatorio Virgen de las Nieves. Y una vez finalizado, acudiré al club a firmar.

—¿Ha habido acuerdo absoluto?

—Absoluto. Plenamente.

—¿No habrá "sorpresas" después?

—En este caso, no. Se ha llegado a un acuerdo total, sin vuelta de hoja posible, ni puntos aún que pudiéramos decir que quedaban por estudiar o considerar. El acuerdo es en firme y sólo falta el visto bueno médico en lo que al estado físico del jugador se refiere, y la firma después.

—¿Por qué tanta reserva en esta ocasión, presidente?

—Por el refrán.

—¿Qué refrán?

—Ese de "gato escaldado...", etcétera, etcétera.

—Comprendido.

—Y además, porque, caso de no haberse llegado a un total acuerdo, como se ha llegado, al fin, con Montero Castillo, el Granada tenía puesta su mira en otros dos jugadores de "allá". Y no convenía en modo alguno hacer demasiado ruido. Ahora, sí. Ahora ya da igual. Los jugadores por los que también nos interesábamos, por si acaso lo de Montero Castillo no se consumaba, eran Espárrago y Maneiro. Los dos de la

selección nacional uruguaya también. Figuras auténticas. Pero hubo dificultades a última hora.

—Total, que Montero Castillo, a la vuelta de veinticuatro horas, a mediodía del lunes o todo lo más a última hora de la tarde del lunes, puede considerarse hombre del Granada. ¿No es eso?

—Sí. Firmará contrato por dos temporadas.

—¿Es cierto que tiene 29 años?

—Sí lo es. Como también está más que probada su capacidad, sus cualidades, que le han hecho titular indiscutible entre los de la selección uruguaya.

—O sea, que vale los tres millones que se van a pagar por él...

—Yo no he dicho nada de dinero.

—Pero se dice.

—Yo no he dicho nada.

—Está bien. Cambiemos. ¿Se puede, presidente?

—Se puede. No hay prisa.

## Palmarés profesional de Montero Castillo

Y como no hay prisa, recogemos de Cándido Gómez sus palabras de satisfacción por lo que él estima como una operación provechosa.

Si Montero Castillo —pensamos nosotros—, cumple con su prestigiosas referencias, dará mucho y bueno que hablar en el Granada. "El Bruto" —este el apelativo con que se le conoce en su país—, fue uno de los hombres más destacados de la selección uruguaya con la que dicho país participó en el Mundial de México de 1970. Y en el que los uruguayos, junto con Italia, Alemania y Brasil, quedaron semifinalistas, para, al final, alzarse Brasil con el título de campeón mundial, tras haber ganado por 3-1 en Guadalajara en la semifinal a la selección de Uruguay. Precisamente Montero Castillo inició en aquella ocasión la jugada que, en el minuto 18, permitiría a Uruguay adelantarse en el marcador a sus contrarios. Y Montero Castillo, por decisión del seleccionador Hohberg tuvo a su cargo el marcaje del monstruo Pelé, del que fue su per-



Siempre internacional. Montero Castillo vistiendo la camiseta celeste de la selección uruguaya. Es, de izquierda a derecha, el quinto de los que están de pie y la fotografía está tomada en el mundial de México, donde Montero se alineó en todos los encuentros que disputó su representación, llegando a las semifinales

manente sombra a lo largo del encuentro. Brasil ganó aquel encuentro, pero nadie regateó el mérito del trabajo desarrollado por Montero Castillo, formando parte de la alineación integrada por: Mazurkiewicz; Ubiñas, Anchetta, Matosas, Mujica; Montero Castillo, Maneiro y Fontes; Cubilla, Cortés y Morales. En aquellos mundiales de México, en el que para aspirar a los puestos tercero y cuarto, la selección uruguaya perdió por 1-0 frente a Alemania, Montero Castillo jugó todos los partidos del campeonato.

Pero ahora volvemos a dialogar con Cándido Gómez, al que mientras nosotros coordinábamos en la memoria en rápido "flash" el palmarés deportivo del nuevo jugador, le oíamos manifestar su satisfacción por el éxito pleno de la operación consumada.

—¿En qué puesto suele dar más rendimiento Montero Castillo?

—Juega de medio defensivo y atacante. De medio campo para atrás, y otras veces como ofensivo.

(Nuestros lectores podrán observar

esto último en una de las fotografías del jugador en un partido en el que tomó parte).

—¿Desde cuándo estaba Montero Castillo en el Independiente?

—Desde enero de este año en que lo traspasó a dicho club el Nacional, que fue el que tuvo siempre en sus filas a Montero Castillo en Uruguay.

—¿Cuándo se ultimó la operación?

—A una hora un tanto extraña: las dos de la madrugada del sábado. Hora extraña, se entiende, para nosotros los españoles; pero que es de plena actividad en Buenos Aires.

—Bien, pues enhorabuena, presidente.

—Espero que no sea la última.

—¿Es que habrá más oportunidad de felicitaciones por operaciones así?

—¿Quién sabe!

## La "bomba", primero; el "bombazo", después

Se nota que Cándido Gómez está de buen humor. Las gestiones, que no han sido sencillas, ni mucho me-

nos rápidas, parece ser que están cristalizando, con lo que el panorama de incertidumbre que se deja sentir sobre la marcha del club y sus pretensiones, parece despejarse de una vez por todas.

—Vamos a ver, ¿qué quiere decir ese "quién sabe"?

—Pues eso, que a lo mejor, dentro de pocas horas hay noticia. Y dentro de pocos días hay "notición".

—Aclárese, que el tiempo pasa y la cuenta de la Telefónica sube. Y aunque la factura no la paguemos aquí, puesto que es usted quien llama, pero, al fin y al cabo... Y ahora, en serio, presidente, ¿qué más noticias hay?

—Que el lunes podré concretar el nombre de otro fichaje del Granada. Fichaje de un excelente jugador español, con el que quedan por ultimar algunos pequesísimos detalles. Con el club al que pertenece estamos de total acuerdo. Absolutamente de acuerdo. No hay problemas.

—¿Se trata de Alvarez...?

—No le oigo bien.

—¿Que si se trata de Alvarez?

—Estos teléfonos! ¿Pues no da la impresión que me está usted preguntando que si se trata de Alvarez!

—Y eso es, presidente. ¿Se trata de Alvarez?

—Se trata de un buen jugador español. Y no puedo decir más.

—¿Y eso del "bombazo", que vendrá después de la "bomba", qué es?

—Es un jugador más, pero de tales características, de tal importancia, que su nombre será un "bombazo", palabra.

—¿Defensa, delantero, centrocampista?

—Menos defensa, ha jugado de todo. Y de forma colosal.

—Bueno, pues la verdad es que nos deja usted atónitos.

—Pues síéntese. Porque todavía —y ya termino—, queda otra noticia. Tras la "bomba", que conocerán el lunes, y el "bombazo", que conocerán el miércoles o el jueves, puede haber aún un tercer fichaje. Este, oriundo. Un argentino, que está haciendo el servicio militar y lo terminará dentro de dos meses. Y ya si que he terminado.

—Pues enhorabuena. Y conferencia bien aprovechada. Cada minuto ha valido su precio y algo más. Para la afición, de modo especial, que desconfiaba o comenzaba a desconfiar que este año el Granada "se echara hacia adelante..." Resulta que sí. Que se ha "echado". Y que Montero Castillo estará esta noche en Granada. Bienvenido.

JUAN BUSTOS



Montero Castillo igual actúa de medio defensivo que de ataque. Y la imagen es una buena muestra de sus impetus ofensivos. Con el codo a las espaldas se dispone a marcar de cabeza un balón que despeja el guardameta de la selección soviética.

# LOS PROBLEMAS SUSCITADOS EN SEGUNDA REGIONAL HAN SIDO GRAVES

HACE ya algún tiempo que Wenceslao Fernández - Flórez, en su libro "De portería a portería", vaticinaba que, andando los años, de las casas españolas, desaparecerían aquellos cuadros, tan corrientes, en los que se reproducía la estampa enternecedora de la despedida del soldado para la guerra, con la mujer deshecha en lágrimas, abrazada al cuello del resignado esposo, y los hijos, infelices arrapiezos, agarrados a los pantalones del bizarro militar. En sustitución de aquellos cuadros, decía el fenomenal humorista, se colocarían otros de igual patetismo y en los que estaría plasmada la dolorosa imagen de "la despedida del árbitro". Y se vería al buen hombre vestido de negro, dispuesto a partir para actuar como juez de un partido, y despedido entre lágrimas y sollozos por sus familiares, inseguros de verlo regresar vivo, pues bien podía acabar linchado por la muchedumbre enfurecida.

Bastantes años han pasado desde aquel inefable artículo de Fernández - Flórez, y lo que él vaticinaba, casi, casi, que ha llegado a ser realidad.

La temporada última —y ahora ya escribimos en serio—, ha batido todas las marcas de pasión, polémica, escándalos, agresiones, controversias, reclamaciones, sanciones y disgustos originados por actuaciones arbitrales que han sido acremente combatidas por los perjudicados. Y no sólo en las divisiones de mayor categoría, sino también —y más, incluso—, en las divisiones menores, en las que la temperatura de entusiasmo de las hinchadas respectivas alcanza alturas de paroxismo indescriptible.

¿Cuál ha sido el reflejo de estas situaciones en la Delegación granadina del Colegio Andaluz de Árbitros? ¿Cuántos de sus miembros han sido protagonistas de estas tumultuosas tardes deportivas? ¿Qué perspectivas se ven para la próxima temporada?

De todo ello vamos a procurar enterarnos.

## Los colegiados granadinos

A setenta y cinco asciende el número de colegiados de la Delegación granadina del Colegio Andaluz de Árbitros. Al menos, ese fue el número de la temporada 72 - 73, distribuyéndose de la siguiente forma: un árbitro de Segunda División (Olalla Jurado); un árbitro de Tercera División (Montes Espigares); siete colegiados en las preferentes, quince



Don Francisco Reinoso, delegado del Colegio de Árbitros de Granada.

se jugaban la vida en cada partido en cuanto las cosas no iban a gusto de la parroquia de turno.

—¿Ha habido muchos problemas este año en el Colegio granadino?

—Sí. Los ha habido. Numerosos y graves ¿a qué negarlo? De modo especial en la segunda regional, quizá por haber nacido con la fuerza que ha nacido. Muchos equipos dentro de ella, muchas posibilidades, sólo uno aspirando a la clasificación. Usted comprenderá que cuando esas circunstancias coinciden, la atmósfera se carga más y más, y explota. Y explota siempre sobre el árbitro, que es quien soporta las consecuencias.

—O sea, que el árbitro, los árbitros de los partidos de esa segunda regional, han sido este año "la percha de los palos", ¿no?

—Hombre, no en todos los partidos, pero en algunos sí. En algunos, en más de la cuenta, así como sueña han jugado la vida. Así como sueña. Por 700 pesetas, de las que tienen que dejar el 25 por ciento al Colegio, esos compañeros han pasado malísimos ratos.

—¿Quiénes han sido los culpables de esas situaciones — límite?

—Desde luego, los árbitros granadinos no han sido en absoluto culpables de esas reacciones extemporáneas. Todos ellos, sin la menor excepción, están más que capacitados para sus funciones. Es más, buen número de ellos hacen méritos más que sobrados para haber pasado a superiores categorías. Los árbitros granadinos —lo recalco, porque conviene que el público lo sepa de una vez por todas—, son modelos de responsabilidad, neutralidad e imparcialidad. Y así lo han sido también la temporada anterior.

—¿Cómo se explica usted que haciendo méritos para militar en categorías superiores, no accedan a ellas?

—Bueno, en esto de los árbitros ocurre como en todo. Hay 52 provincias en el país, otros tantos Colegios arbitrales poco más o menos, y unos treinta y tantos colegiados en las divisiones superiores. Es natural que estos correspondan a las zonas donde radican las cabeceras de los Colegios.

## El problema de las agresiones

Francisco Reinoso tuerce el gesto irrimediamente cuando quiero abordar el enojoso asunto de la violencia desatada en los campos de fútbol en torno a los árbitros. Es tema que le duele. Y nos parece lógico.

—Fíjese usted —dice—, si las actuaciones de los árbitros granadinos han sido ejemplares en todo momento, que incluso los clubs en cuyos campos ha habido agresiones a nuestros árbitros, luego, posteriormente, en sus informes, el 90 por ciento de los tales informes han venido redactados con toda clase de

● SETECIENTAS PESETAS ES POCO DINERO PARA JUGARSE LA VIDA

● TRES MIL ACTUACIONES CONTABILIZO EL COLEGIO GRANADINO EN EL CURSO PASADO

● OLALLA PUEDE LLEGAR A PRIMERA DIVISION (Declaraciones del delegado del Colegio Granadino, don Francisco Reinoso)

elogios para el árbitro en cuestión.

Reinoso no quiere extenderse más sobre este punto, ni, mucho menos, sobre las causas de tales situaciones conflictivas. Uno es libre, en cambio, de pensar lo que estime justo, y cree que las razones de tamañas violencias hay que buscarlas, desgraciadamente, en una falta de educación deportiva bien patente en muchos, muchísimos casos. Y también, por supuesto, en una cierta "blandura" de las sanciones aplicadas posteriormente a los jugadores protagonistas de los incidentes. Castigar a un jugador un promedio de diez a quince partidos por agredir a un árbitro, quizá no sea suficiente. No, no debe serlo, cuando árbitros como Girón Cuesta, en el partido Trinitaria - Ronda, fue brutalmente golpeado por algunos jugadores rondeños, siendo necesario que el colegiado recibiera asistencia y tratamiento médico posterior. Y Paredes, en otro partido, a causa de las lesiones de que fue objeto, tuvo que estar algún tiempo en observación en el Sanatorio de las Nieves. ¿Pasa o no pasa la cosa de castaño oscuro? ¿Habrá que llegar a repartir el reglamento a los espectadores, como medida de precaución antes del pitido inicial?

—Porque lo que no tiene vuelta de hoja —precisa Francisco Reinoso— es que los colegiados se saben el reglamento de "pe" a "pa". Y para que no se les olvide, en el propio local del Colegio se dan dos clases semanales de carácter teórico: una para auxiliares y juveniles y otra para oficiales.

—¿Usted ve bien el reglamento?

—Sí. Rotundamente, sí.

—¿Qué juicio le merece a usted la medida de enviar delegados federativos a los partidos?

—Me parece excelente. Como es lógico esa determinación afectará, en principio y absolutamente a los clubs que militan en las divisiones superiores. Las inferiores, por el momento, buen número de ellas, al menos, continuarán con las circunstancias actuales, por carecerse de presupuesto para adoptar semejante medida. Pero todo se andará, si se ven resultados provechosos.

—¿Suenan mucho los escándalos arbitrales. ¿Proporcionales al número de partidos celebrados?

—En absoluto, por fortuna. Los incidentes son mínimos, si se les compara con el número de encuentros celebrados. Este año, concretamente, ha habido mayor número de partidos, y el colegio granadino ha totalizado casi tres mil actuaciones.



Con demasiada frecuencia se ven escenas tan lamentables como éstas. Y el fútbol granadino las ha sufrido en más de una ocasión la pasada temporada.



Unas dos mil de árbitros y otras mil de jueces de línea.

## La temporada, en puertas

El Colegio granadino de árbitros marcha bien porque está bien organizado. Francisco Reinoso sabe que un hombre solo no puede llevar todo el peso de actividad de una entidad de esta índole, y ha sabido trabajar en equipo y rodearse de eficaces colaboradores.

—Nombres.

—Todos son magníficos. Girón Cuesta, Muñoz Arcos, Alba Tercedor. Capacitados como pocos en España, generosos, leales y cumplidores al máximo.

—¿Cuándo se inaugurará las dependencias nuevas del Colegio?

—No está lejos ese momento. No ha sido ya por falta de medios económicos, claro. Pero colaboran todos con entusiasmo: árbitros, informadores, directivos, etcétera. El hasta

ahora presidente del Colegio andaluz, señor Cabrera, nos ha enviado una subvención, que ha supuesto una inyección muy estimable. Estamos, por tanto, sólo pendientes de los últimos toques. La nueva planta del Colegio, en el mismo edificio Maciá donde está ahora, pero con mayor amplitud, contará con despacho para el delegado, salas de oficinas, sala de juntas más amplia, etcétera.

Francisco Reinoso se ilusiona hablando de esta realidad, ya tan próxima. Y nosotros casi que nos despedimos.

—Dejemos el tema de las agresiones. ¿Habrá el mismo número de colegiados la próxima temporada?

—Aún no puedo precisarlo. De momento hay siete u ocho altas. Bajas aún las ignoro, de manera oficial. Estamos en periodo de renovaciones.

—¿Perspectivas para la 73-74?

—Las mismas que son nuestra norma y que han venido siendo siempre. Seguir trabajando con el celo y la honestidad que caracteriza a todos los colegiados, aunque algunos se empeñen en regatearles el pan y la sal más elemental.

—¿Habrá en fecha próxima algún colegiado granadino en Primera División?

—Olalla, con un poco de suerte puede llegar a conseguirlo en su momento. Cualidades tiene más que sobradas para ello. Esta ha sido su primera temporada en Segunda División. Y ya es significativo que tengamos un colegiado en Segunda División, en la que tampoco ha habido ningún granadino desde hace más de veinte años. Si a Olalla le ruedan las cosas como todos deseamos, llegará a ser un Primera División.

—He oído decir que pronto, cumpliendo lo prometido por Perezpayá, habrá ascensos por méritos entre los árbitros y descensos por lo contrario.

—Es cierto que así va a ser. Y esto será una oportunidad para muchos y al mismo tiempo una advertencia para otros que pudieran confiarse.

Nos despedimos, Francisco Reinoso deja constancia de su agradecimiento sincero a los medios informativos. Lo consignamos.

Aguardemos las sorpresas que la próxima temporada nos reserve en el capítulo árbitros. Autoridad y facultades físicas se pide a los colegiados. La primera, para poder cumplir con el reglamento. Las segundas, para estar encima de las jugadas y no a treinta metros de distancia. Lo triste es que, aún disfrutando y derrochando ambas cualidades, algunos de estos hombres se hayan jugado el tipo por setecientas pesetas una tarde de domingo.

JUAN BUSTOS

## VUELTA CICLISTA A FRANCIA

# HOY, NUEVO DUELO OCAÑA-FUENTE

- LA REPLICAS DEL ASTURIANO ES UNA INCOGNITA
- PERO LA VENTAJA DE OCAÑA PARECE INABORDABLE
- LA ETAPA DE HOY TIENE CINCO PUERTOS

FONT-ROMEU, 14. — (Del enviado especial de "Pyresa", PORRINO). — Ayer, Ocaña en Pirineo 2.000 había manifestado que el descanso de hoy le sentaría muy bien, ayer, el conquinense se ha asegurado un poco su probable victoria. Probable porque todo depende únicamente de José Manuel Fuente, pues no creo que Thevenet se encuentre en las condiciones óptimas para abarzar a la cabeza de la clasificación general.

La incógnita, por tanto, en estas etapas pirenaicas que se avecina se llama —Ocaña-Fuente—. ¿Qué hará el asturiano? ¿Contará mañana? Recordemos al respecto las diferencias: Fuente, a 10 minutos y 49 segundos; Thevenet, a 11-58; Perrin, a 22-39; Zoetemelk a 24-42; Van Springel, a 24-46; Van Impe, a 25-40; Poulidor, a 27-01; López Carril, a 27-56 y Agostinho, a 30-11.

No creo que de Thevenet para abajo nadie pueda derrotar a Ocaña, no sólo por la gran distancia del maillot amarillo sino porque Perrin no tiene calidad, Zoetemelk está muy cansado y él mismo nos ha dicho que Ocaña es el más fuerte de todos; Van Springel piensa en su maillot verde; por tanto, en defenderse; Van Impe aspira a ganar una etapa de montaña que termine en cuesta como el Puy de Dome... En fin, López Carril piensa en mejorar su situación, lo mismo que Agostinho para bien de cada equipo del Kas y del Bic aquel tercero en la general, el francés, líder como lo es asimismo su capitán Ocaña en la individual.

Todo parece favorecer a Ocaña. Son muy importantes las diferencias que es posible aumenten y en París las ventajas sean fantásticas. Esto es por la ausencia de Merck, por este Tour abierto que desde el primer día pronostica así como el festival español en el mismo quedamos pues en que los únicos que pueden derribar a Ocaña de su pedestal son Fuente y Thevenet éste más flojo que el asturiano. Pero resulta que Fuente atacará a fondo en las dos grandes etapas pirenaicas.

—No sólo —nos dijo— porque ese es mi deber pues todavía puedo ganar el Tour, sino para distanciar más a Thevenet y, en último caso, asegurar el segundo puesto.

Al ataque que se prevé de Fuente

seguirá la respuesta de Ocaña porque el líder dejará marchar en el llano al corredor del Kas, pero en la montaña talonará todos sus movimientos. Entonces, es posible que se produzca una nueva versión de la etapa del Galibier y del Izoard, con llegada de uno y otro español solos a la meta. —L'Equipe titula: "Duelo español en los Pirineos". Lo habrá porque no sólo es propósito de Fuente atacar sino que tiene órdenes de hacerlo, porque, además, en su acción y en la del resto del equipo puede estar el triunfo por equipos del Kas, si Agostinho falla, o aunque no falle si el Bic no mete el tercer hombre bien colocado, que no lo tiene, pues Mortensen o Labourdette que podrían serlo, no están en forma.

### LOS COLS QUE RESTAN

El domingo, día 15: Pymorens (segunda categoría), col de Peguer (primera), col de Porte (tercera), col de Mentis (segunda) donde hace dos años se cayó y abandonó Ocaña y col del Portillo (primera categoría), donde ese mismo año y en la etapa de la caída de Ocaña triunfó José Manuel Fuente.

Lunes 16: etapa Luchon-Pau Aspin (segunda categoría), Tourmalet (primera, Soulor (primera) y la Costa de Esquilloit de cuarta categoría. Este año no se sube el Aubisque.

Día 20: Final de la etapa que co-

mienza en Brice en la cima del Puy de Dome (primer categoría).

Y ya no hay más montaña de "gigantes" unas cuantas cotas de cuarta categoría figuran, como todos los días en las demás etapas, por tanto, montaña gorda, los Pirineos, donde se aguarda esa batalla decisiva entre Ocaña y Fuente. ¿Será capaz el asturiano de desbordar en ambas al líder? Los técnicos del equipo Kas, todavía tienen muchas esperanzas. Y el corredor Ocaña también. Pero yo creo que las dificultades son muchas y grandes, porque Luis Ocaña está en gran momento.

### LA ETAPA DE MAÑANA DOMINGO

Es la decimotercera y primera de gran montaña de los Pirineos, Bourg Madame-Luchon, 231 kilómetros, con cinco puertos puntuables, situados así:

Col de Pymorens (segunda categoría), a 20 kilómetros la cima de la salida y a una altitud de 1.900 metros, col de Peguer (primera categoría) en los 110 kilómetros (1.100 metros de altitud), col de Porte (tercera categoría) en los 169 kilómetros, col de Mente (segunda categoría) en el kilómetro 180 y por fin el col de primera categoría del Portillón a once kilómetros de la línea de llegada a Luchon.

Lo más duro, lo más difícil debe ser la segunda parte de la etapa desde el col de la Eguere a la meta. Porque entre el Pymorens y la Peguer hay ochenta kilómetros de descenso y llano. Debe ser pues a partir del primer col de primera categoría donde empiece esa mano a mano tan esperado entre Fuente y Ocaña, que tendrá aun el triste recuerdo cuando cruce el lugar donde sufrió la caída en el col de Mente en 1971. Podría ser aquí donde se diera la batalla. Ese año la dio Fuente precisamente en este lugar.

## — MINIENTREVISTAS —

# Opinan los directores de equipos

De Muer está seguro del triunfo de Ocaña

EL KAS INTENTARA GANAR OTRA ETAPA

FONT-ROMEU, 14. (Del enviado especial de "Pyresa", PORRINO). — Ha sido posible, sobre todo después de la descomunal tormenta de anoche, localizar a todos los directores deportivos para que nos brindaran su opinión cara a los Pirineos, escenario donde definitivamente va a decidirse el Tour, no sólo en lo que respecta a su vencedor individual absoluto sino a los restantes puestos y probablemente también a las distintas clasificaciones, como son la de equipos y la montaña.

Eusebio Vélez y Antón Barrutia los hemos encontrado comentando los próximos acontecimientos en compañía del señor Urraca, presidente de la sociedad deportiva Kas. Coinciden los tres en la opinión por lo que damos el punto de vista del trio técnico del equipo español.

—Pirineos 2000 no era el «col» de José Manuel Fuente, como tampoco lo era Meribel Les Allues. Nuestro corredor ciclista necesita una etapa como la alpina del Galibier e Izoard. Allí demostró que posee como fondo y condiciones para conseguir un importante hueco en la clasificación. Si no llega a pinchar en aquella jornada, Ocaña no hubiera ganado solo, y quien sabe si incluso la victoria le hubiese sonreído. De todos modos, en Pirineos 2000 Fuente ataca para ganar la etapa, pero en tan corta montaña el resto del grupo de los mejores pudo reaccionar. En las dos etapas de los Pirineos intentará nuevamente Fuente su suerte. Veremos quien le sigue, o a lo mejor se queda, pero Fuente todavía tiene nuevos ataques. Y, asimismo, pensamos en mejorar la clasificación de otros corredores y por supuesto la del equipo en la «challenge internacional». Por eso, además de Fuente, otros muchachos saldrán en busca de una hermosa y gran aventura. Pueden ser López Carril, Galdós, Zubero, Menéndez, Lazcano... Mejorar nuestra actuación y sumar por lo menos una victoria más a la ya conseguida por López Carril.

### FRANCISCO MORENO

—El equipo de La Casera tiene la misión que cumplir en los Pirineos. Sabemos que se trasladarán a sus montes muchos aficionados paisanos nuestros y por eso los corredores españoles están obligados a superarse. Nos hemos quedado, pagando así la novatada, con cinco hombres: Balaguer, Esperanza, los hermanos Torres y Jesús Manzanque. Yo confío en todos ellos, pero en especial en Pedro Torres que, segundo en la general de la montaña, está bastante bien situado en individual. Con él deben salir Balaguer y Manzanque, y en plan más modesto Esperanza y Dámaso Torres. Nuestro principal objetivo es que Torres no pierda el segundo puesto de la montaña, lo que va a resultar difícil de conseguir dado el duelo Ocaña-Fuente que se avecina. Los dos españoles son buenos corredores, pero Fuente tendrá que hacer una «machada» para batir a Ocaña. Claro que «Tarangu» es capaz de eso.

### MAURICE DE MUER

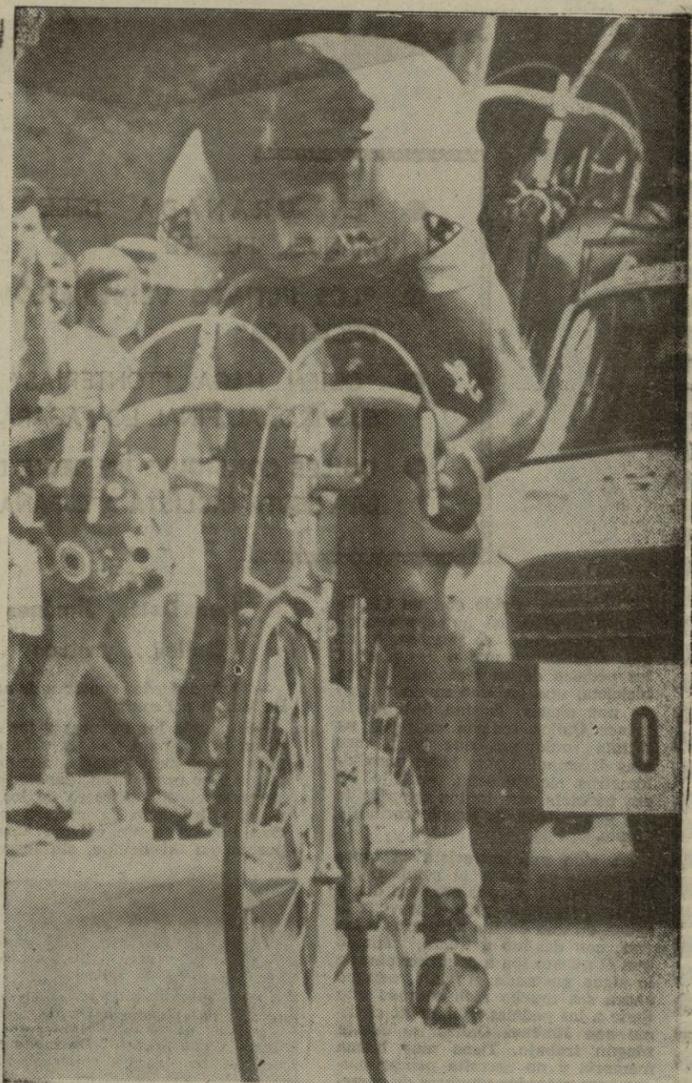
—Se habla de que en las próximas etapas el Bic perderá el primer puesto por equipos. Es posible... pero por el momento nosotros somos los mejores. Con Ocaña líder, que no perderá el maillot amarillo en los Pirineos, tenemos a un Agostinho en gran forma que puede darnos la victoria en la challenge internacional además de la absoluta, porque salvo una desgracia, Ocaña ganará este año el Tour y tendremos mucho cuidado cuando el domingo transitemos por el col de Mente.

### GUILLEMO DRIENSSENS

—Nuestro equipo, Rokado, con Van Springel y Puntens defenderá su prestigio y buena colocación en las etapas pirenaicas, donde también habrá un corredor en ayuda de éstos, Houbretsch. Creo que el Tour no está decidido. Lo estará cuando se pase los Pirineos porque Fuente aún puede hacer mucho daño.

### JEAN STABLINSKI

—Una vez más, intentaremos en la montaña luchar con Van Impe como el Peugeot lo hará con Thevenet. Los dos están alertados en el duelo Ocaña-Fuente, del que podrían sacar beneficio.



El líder de «Tour», Luis Ocaña, en plena carrera contra reloj, en la que se proclamó ganador con un tiempo de 37 minutos, 24 segundos y dos décimas, desde el Pirineo a Perpignan y Thuir con un recorrido de 23 kilómetros y trescientos metros. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## Profesional

- Para montar su clínica
- Su despacho
- Su estudio

crédito abierto



de las Cajas de Ahorro Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

su "Crédito Abierto".

Su Caja le espera.

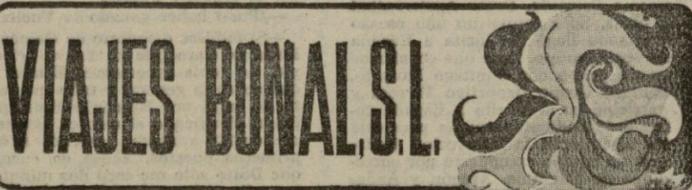
MINUSVALIDO: La sociedad te necesita. La Seguridad Social te ayuda. Infórmate en el Servicio Social de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos. María de Guzmán, número 52. - Teléfono 2.53.68.68.

15 de julio de 1973



CANARIAS . . . . .	avión desde Granada,	
	una semana, desde ... ..	6.100 ptas.
MALLORCA . . . . .	avión, una semana, desde	3.050 "
IBIZA . . . . .	avión, una semana, desde	3.225 "
LONDRES. . . . .	avión, una semana, desde	8.000 "
NUEVA YORK . . . . .	avión, una semana, desde	16.650 "
FATIMA-LISBOA. . . . .	autocar, cinco días ... ..	3.600 "
PARIS . . . . .	autocar, siete días ... ..	6.600 "
ITALIA. . . . .	autocar, catorce días ... ..	11.850 "

PARA INFORMES E INSCRIPCIONES, EN

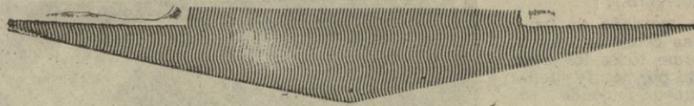


Agencia de Viajes - Grupo A - Título 243

AVDA. DE CALVO SOTELO, 50

Teléfonos 27-31-00 - 27-31-04 - GRANADA

# JIMENEZ QUILES FUE DOS VECES CAMPEON DE ESPAÑA DE MONTAÑA



- "EN GRANADA DEBE GANAR JOSE MANUEL FUENTE"
- "LOS ULTIMOS VEINTE KILOMETROS SERAN DECISIVOS"
- "QUIEN HAGA "TONTERIAS" CAMINO DEL SUSPIRO, AL FINAL LO PAGARA"
- QUILES CONSIGUIO UN SEGUNDO PUESTO EN LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

LE hemos cogido con un pie en el estribo del autocar cuando hace unos años, no muchos, había que cogerlo con uno o dos pies en los pedales de su bicicleta. De esa bicicleta, que ha sido mudo testigo de una charla. Porque Antonio Jiménez Quiles todavía conserva su última «máquina» que hace unos días desempolvó para hacer unos kilómetros, siete u ocho, nos dijo. De esa bicicleta que tantos triunfos le dio y que todavía guarda cariñosamente.

Ha sido una entrevista «a tope» utilizando ya desde el comienzo el argot ciclista, porque eran las dos y media de la tarde y tenía prevista la salida de uno de sus autocares a las tres, con destino a Ceuta, vehículo que él mismo iba a conducir porque le sigue gustando el viaje, aunque ahora sea mucho más cómodo que darle a los pedales. Hablar de ciclismo con Jiménez Quiles no cuesta ningún trabajo. Tiene muy buena memoria y no necesita pensar mucho para recordar nombres de corredores que fueron compañeros suyos. No estuvo muchos años en activo, entre aficionados y profesionales, diez, pero su nombre sonó con fuerza en el palmarés nacional y no digamos nada en el granadino, con aquel resonante éxito en la Vuelta Ciclista a España. Ahora, a la vista del XXXI campeonato de España de montaña para profesionales, Jiménez Quiles sale de nuevo a la palestra, recuerda el ciclismo que dejó y nos habla del que ahora existe.

## Tres años aficionado y profesional

—¿Cuánto tiempo estuvo en activo en el campo profesional?

—Desde 1955 hasta 1962 en que me retiré. En total he corrido once años, ya que a las fechas antes indicadas hay que añadir tres años como aficionado, desde 1952.

—¿Cuál fue su primer triunfo en el ciclismo?

—Un campeonato de neófitos dividido en tres carreras; gané las dos primeras y ya no hizo falta correr la tercera.

—¿Pasó demasiado pronto al campo profesional?

—Ni pronto ni tarde, más bien era ya obligado porque había conseguido todos los triunfos andaluces y había batido todos los records existentes. Sin querer pecar de immodestia, tenía que pasar a profesional porque ya me venía pequeño el campo aficionado.

—¿Cuál fue su primer equipo profesional?

—El «Gamma», de Elbar, en donde encontré figuras de primera categoría que luego serían conocidos internacionalmente. Yo por entonces era muy joven, quizás demasiado porque con más experiencia, algunas cosas no me hubieran sucedido. Allí estaban Jesús Loroño, los hermanos Mortiles, Jesús Galdeano, Antón y Cosme Barrutia, Oscar Aguirrezábal y otros. Sólo estuve un año escaso y cuando llegó la Vuelta a España no tenía equipo. Tuve que enrolarme en un grupo con Santiago Mostajo, llamado Grupo Deportivo Tarrasa y participé en la Vuelta a España como independiente, aunque para que me admitieran la inscripción juntamente un equipo compuesto por corredores de Cataluña, Aragón y Andalucía de cuya región yo era el único. Es decir, era un equipo en teoría, pero no en la práctica. Era la reanudación de la Vuelta tras su suspensión durante varios años.

## Jean Dotto, Jiménez Quiles... y otros

—¿Qué recuerdos conserva de aquella Vuelta a España?

—Sin duda los mejores y los que dejan huella para toda la vida, después de las circunstancias que en la primera se produjeron. Conseguir el segundo puesto, primero de los españoles haciendo la carrera solo, creo honradamente es una hazaña, porque en mi tiempo, sin llegar a



Jiménez Quiles, vistiendo la clásica del que fuera gran equipo ciclista «Faema», conjunto en el que se alineaban Loroño, Poblet, Botella, Bahamontes, etc. Junto a ellos, también estuvo Jiménez Quiles.

ser los de Trueba, Cañardo, Ezquerro, etc., el ciclismo era heroico.

—¿Dónde estuvo la clave de aquel triunfo?

—Yo marchaba muy bien y llevaba un buen tiempo aunque en la general estaba el quince cuando se disputó la etapa Valencia - Cuenca, con el puerto de Contreras por medio. Allí atacué fuerte y fui primero en la meta con quince, pero no pedí la película de la llegada y le dieron el triunfo a Dotto. Desde el quince puesto salté al tercero y después en un ataque de los más fuertes que yo he vivido en ciclismo en la etapa Madrid - Valladolid, producido en el Alto de los Leones, conseguí ascender al segundo puesto.

—¿Pudo haber ganado la Vuelta?

—Si hubiese dispuesto de elemento humano, claro que sí. Yo, al principio, no tenía esperanzas. Estaba el quince en la general y todo mi punto de mira era Bernardo Ruiz que iba el clasificado el catorce. Cuando me decidí a atacar, ascendí a los primeros puestos. Tenga en cuenta que Dotto sólo me sacó dos minutos y medio, porque hasta en la última etapa conseguí rebajarle treinta segundos.

—¿Qué fue de aquella ayuda frustrada del equipo nacional?

—Yo pedí ayuda al equipo nacional al objeto de que la Vuelta quedase en España, ofreciendo a partes iguales mis ganancias. La parte económica le satisfacía a sus componentes, pero al final Loroño y Bernardo Ruiz se negaron manifestando que aunque el dinero era muy bonito, ellos tenían que «tirar» a desbancar al que fuera. Entonces, como ya sólo faltaban tres etapas y nada me habían contestado, pensé para mí «yo lo gano todo o lo pierdo, pero solo». Recuerdo el esfuerzo que tuve que hacer en la última etapa con las subidas a Santo Domingo y al Sollube en Bilbao. Finalicé esta temporada con el grupo de Santiago Mostajo y al siguiente conseguí ingresar en uno de los equipos más potentes de marcas comerciales que ha tenido el ciclismo español.

—¿Seguimos a grandes rasgos tu historial?

—De acuerdo. En el «Faema» internacional encontré a Miguel Poblet, Federico Martín Bahamontes, Jesús Loroño, Bernardo Ruiz, Salvador Botella, José Serra, Guillermo Timoner, Jesús Galdeano, Miguel Bover, Gabriel Company, etc. Estuve en el «Faema» dos temporadas consiguiendo buenos éxitos individual y colectivamente, haciendo salidas al extranjero. Después pasé al «Kas» junto a casi todos los que habían sido mis compañeros en el equipo que defendía la marca italiana de cafeteras, incorporándose al grupo de Vitoria los hermanos Morales, Karmany, Rogelio Hernández, Fernando Manzanque, Eusebio Vélez, hermanos Barrutia, Benigno Aizpuru, Fausto Iza.

—¿Más equipos?

—El último fue el «Licor 43» donde tuve por compañeros a los Manzanque, Joaquín Galera, Carmelo Morales, Ramón Sáez, conocido primeramente por «El Jabalí», y después por «Tarzán Sáez», Barceló, etcétera. Allí finalizó mi vida ciclista como profesional.

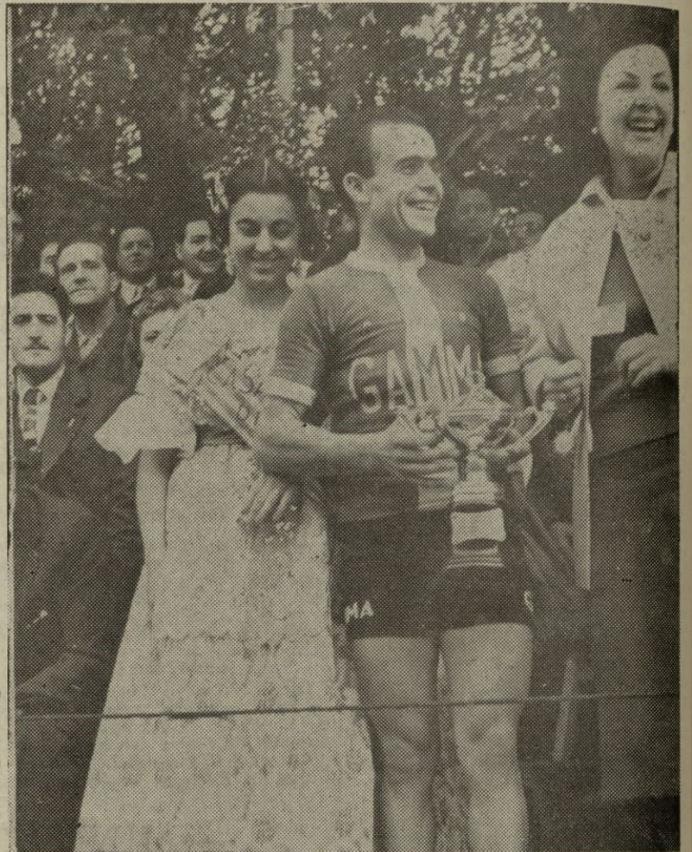
—Además del segundo puesto en la Vuelta a España, ¿cuáles fueron sus triunfos más importantes y aquellas acciones deportivas de las que se siente más satisfecho?

—Ahora es difícil precisarlas, el tiempo pasa y ya no las recuerda uno como hace unos años. Pero especialmente aquella prueba en que salí en hombros del Parque del Retiro. Fue «criterium» organizado a beneficio de los damnificados en las inundaciones de Valencia, con todas las primeras figuras del ciclismo español. Gané destacado en las últimas vueltas. Después la Vuelta a Navarra, Bicicleta Eibarresa, varias etapas en las Vueltas a España en las que participé. Muchos triunfos. Recuerdo una San Sebastián - Pamplona con cuatro o cinco puertos que se corría velozmente y como hoy no se hace.

## Dos veces campeón de montaña

—¿Cuántas veces fue campeón de España de montaña, profesional?

—Dos veces; la primera en Granada en 1956 y la segunda en Pamplona en 1960. El de Granada fue un circuito durísimo, si me apuran mucho más que el del próximo mes ya que se salió de Granada hacia Motril donde estaba instalado el control de viraje y desde Motril hasta más arriba del albergue Universitario. El de Pamplona tampoco se quedaba atrás, porque tenía varios puertos, pero el de aquí se hizo durísimo por el mal estado de la carretera, ya que las ruedas iban casi



Esta foto corresponde a uno de los mayores éxitos de Jiménez Quiles no sólo por suceder en Madrid, sino por el aspecto humano que rodeaba el acontecimiento ciclista. Fue el «Criterium» organizado por la Federación Española a beneficio de los damnificados en las inundaciones de Valencia. Con toda la flor y nata del ciclismo nacional, se impuso el granadino Jiménez Quiles, que aparece recibiendo el trofeo de una popular valenciana, Queta Claver.

«enredadas» con las piedras. ¿Qué diferencia la carretera que existe ahora?

—Realmente, ¿qué le pasó con Marigil aquí en Granada?

—Lo que pasó es que por las Víboras y Casillas de Rojas íbamos emparejados, aunque yo veía que el valenciano marchaba muy mal, desahogado. Entonces unos curas situados escalonadamente en la carretera le fueron dando empujones y me dejó atrás. Entonces un aficionado viendo lo que habían hecho con el compañero de escapada, se bajó de su «moto», la tiró en la carretera y me empujó a mí también. Hay que advertir que en aquella subida todo el mundo recibió empujones. Volvíamos a emparejarnos y a unos mil quinientos metros de la llegada la bicicleta se me enredó en las piedras y estuve a punto de caer; Marigil se dio cuenta y «tiró» a irse. Aguanté como pude y seguí con fuerza tras él. A escasa distancia de la meta, miré hacia atrás y observando que yo venía a doble velocidad de la que él marchaba conseguí apretar, pero cuál fue mi sorpresa que al llegar de nuevo a su altura, Marigil se desmayó y cayó al suelo. Fue muy duro, recuerdo que salimos sólo once corredores pero conseguimos llegar ocho o nueve.

—¿Ganó mucho dinero en el ciclismo?

—Antes se ganaba bastante menos que ahora, aunque no me puedo quejar. En estos tiempos yo me «inflaría» económicamente. Además había mucha más competencia y mejores corredores con peores carreteras, muy mal material y mucha menos técnica. La prueba está en los promedios que están haciendo; eso era normal antes y yo he hecho etapas de 320 kilómetros.

—¿Qué beneficio le reportó la Vuelta a España?

—180.000 pesetas porque «piqué» muy poco en la montaña y en las llegadas. Ahora, fueron para mí solo.

## Bahamontes-Fuente-Ocaña

—Para usted que estuvo en varios equipos con «El Aguila de Toledo» y ha visto correr a José Manuel Fuente, ¿cuál es mejor, salvando las técnicas modernas?

—Para mí Federico Martín Bahamontes fue «punto y aparte». Un escalador nato, de los de verdad. Como ciclista más completo, Miguel Poblet. Actualmente, Luis Ocaña es el mejor y Fuente con quedar

segundo en la Vuelta a Francia, ya ha hecho un gran papel, porque el del «Kas» sólo puede hacerle sufrir a Ocaña en algunas etapas pero el conense es mucho más completo.

—¿Cuántas Vueltas a España corrió?

—Ocho, de las que sólo abandoné una en la penúltima etapa, cuando marchaba el sexto en la general. Fue en Santander a consecuencia de que Bahamontes tuvo una pelea con un espectador y le pegó con la bomba. Por entonces veníamos contra la organización por varias faenas que nos habían hecho. Entonces decidimos una treintena de corredores hacer la etapa de paseo, llegamos con el control cerrado y nos descalificaron. Fue un acuerdo de equipo, aunque yo me perjudiqué económica y deportivamente.

## Fuente, su favorito

—¿Qué le parece el trazado del campeonato de 1973?

—Su itinerario me parece duro, bueno y bien planteado y creo que los últimos veinte kilómetros son decisivos. Para mí, creo que la carrera empezará a partir del kilómetro quince de la carretera de la Sierra; por entonces ya habrá algunos rezagados, pero ya a partir de ese punto, puede casi «adivinarsé» quién puede ser el campeón.

—¿Y no le dice nada toda la subida desde Almuñécar hasta el Suspiro del Moro?

—Es dura y es posible que por ese terreno pueda haber su «criba», pero no me dice nada porque los escapados por ahí pueden ser cazados perfectamente antes de llegar al Balcón de Canales. Quien haga «tonterías» camino del Suspiro, al final lo pagarán. Yo creo que la mayoría de los corredores, pasarán en grupo por el Paseo del Salón. Es mi opinión al menos y yo participando, no intentaría «irme» antes de llegar a Granada.

—¿Cuál es su favorito?

—Si participa, José Manuel Fuente. Porque no creo que venga Luis Ocaña, ¡ojalá me equivocase!, pero este campeonato sería un martirio para él porque tendría que salir a dar la cara desde el principio y no es trazado adecuado para eso.

Los viajeros hacia Ceuta ya estaban algo impacientes. Jiménez Quiles durante nuestra charla se había tomado un bocadillo y apenas quedaba tiempo. Sólo decirle gracias y buen viaje, campeón.

JOSE GONZALEZ

# JOAQUIN GALERA, CAMPEON DE MONTAÑA UNA VEZ

- "EL VENCEDOR EN SIERRA NEVADA DEBE ESTAR ENTRE FUENTE, LOPEZ CARRIL Y PEDRO TORRES"
- "MI HERMANO MANOLO DESAPARECIO CUANDO COMENZABA A SER FIGURA NACIONAL"
- "HE GANADO LA MONTAÑA EN PRUEBAS MUY IMPORTANTES"

OTRO de los ciclistas granadinos que le dió gloria al deporte del pedal no sólo a escala nacional, sino también internacional fue Joaquín Galera. Ciclista podíamos llamarlo contemporáneo; también se le llamó el «Solitario de Armilla», pero por encima de todos estos sobrenombres, Joaquín Galera ha sido uno de los ciclistas más honrados de su profesión; sufrido, callado, luchador infatigable y de un genio indomable cuando la carretera comenzaba a ponerse difícil para los demás corredores.

Su palmarés está lleno de victorias en la montaña; no consiguió nunca ganar este Gran Premio en la Vuelta Ciclista, pero le cupo el honor de ganar una etapa «reina», mucho más difícil que las que se han visto este año y conseguir importantes victorias en etapa y en grandes pruebas clásicas de montaña. Pero tuvo la desgracia —también lo fue para él— del fatal accidente que sufrió su hermano Manolo hace poco más de un año. Accidente que además de otras muchas consecuencias irreparables, dejó a Andalucía sin ningún ciclista profesional: Manolo nos dejó para siempre y Joaquín, junto a Antonio Gómez del Moral, «colgaron» la bicicleta.

Con Joaquín hemos charlado en su domicilio de Armilla, rodeado de su esposa e hijos y estando como grandes testigos, los numerosos trofeos y placas conquistados a lo largo de su vida ciclista, trofeos que se acercan casi a los dos centenares.

## Algo de historia

Aunque Joaquín Galera es o fue ciclista de nuestros días, la charla la comenzamos haciendo un poco de historia, resaltando sus victorias y triunfos más importantes:

—Un título de campeón de España de Montaña hay en tu haber. ¿Cuándo se ganó?

—Fue en Palma de Mallorca en el año 1965. Aunque parezca algo raro, en Mallorca también hay montaña y muy dura, ya que la prueba finalizaba con una subida de diecisiete kilómetros. Saqué de ventaja siete

minutos al segundo que fue el mallorquín Tous y tras él se clasificaron Gabriel Mas y Elorza. Luego fui tercero en 1966 en el puerto de Urquiola, campeonato que ganó Julio Jiménez, seguido de Ocaña y yo. Por cierto que en esta ocasión pude también rivalizar el título, porque me mantuve escapado cinco kilómetros, pero al contrario de lo que habíamos acordado el equipo cuando uno fuese escapado, Julio Jiménez comenzó a tirar y dio lugar a que me cazaran. Y la escapada iba a prosperar porque marchábamos Manzanque y Rogelio Hernández y los «kas» Uribe Zubia, Elorza y yo.

—Tras esta semblanza de los nacionales de Montaña ¿más éxitos en tu especialidad?

—Así de memoria voy a intentar recordar los más importantes, pero seguro que alguno se quedará atrás: Subida a Montjuich; Vuelta a Cataluña, cinco veces; Vuelta a Levante, Dauphine Libéré; Subida a Arrate, tres veces; Subida al Naranco, y tres veces la Subida a la Raneta, de la cual sigue teniendo el «récord».

—¿Y en cuanto a la Vuelta Ciclista a Francia?

—Allí quedé dos veces segundo, precedido ambas por Julio Jiménez y dos veces tercero, la primera me precedieron Bahamontes y Julio Jiménez y la segunda por Julio Jiménez y un belga.

—¿Era buen escalador Julio Jiménez?

—Sí, muy bueno, pero en mi opinión Bahamontes ha sido el mejor.

## Once años en activo

—En el campo profesional ¿cuántos años en activo?

—Desde 1961 a 1971, pasando por los equipos Kas, Licor 43, Pinturas Ega, otra vez el Kas donde estuve cuatro años, Fagor (dos años), La Casera y el Karpy.

—¿El mejor recuerdo?

—Sin duda alguna el Campeonato de España de Montaña en Palma de Mallorca y el ganar la etapa «reina» de la Vuelta a Francia, Cap-Briançon.

—¿Ganó mucho dinero?

—No puedo quejarme y pude haber ganado más de no haber tenido dos temporadas malas —lesión de rodilla y fractura de clavícula— entre los 26 y 27 años, edad crítica para el ciclismo.

—Los tiempos tuyos ¿fueron mejores que los de Jiménez Quilez?

—Sí, mucho mejores. Ahora el ciclismo está mejor pagado aunque no salen ciclistas porque de momento se quejan. Yo he corrido etapas durísimas en la Vuelta a Francia, más duras que las que estoy viendo en la televisión, concretamente en la Vuelta que ganó el italiano Gimondi. Recuerdo que yo entré la primera vez en el Kas gracias a Jiménez Quilez y me pagaban mil pesetas al mes. Era el año 1961. Hoy un ciclista medio regular, gana bastante dinero.

—Joaquín ¿por qué no salen corredores?

—No salen porque la vida ha evolucionado mucho en sentido favorable. Hoy los jóvenes no quieren sufrir y tiene que gustarle mucho la bicicleta para que acepten el sacrificio. En la bicicleta hay que ser un esclavo. Se ganan buenos jornales. Recuerdo que yo trabajando a pico y pala, ganaba trescientas pesetas semanales y hoy cualquier joven gana de dos a tres mil pesetas; se compra su «moto» y va al baile. Y eso que hoy el apoyo que tiene el ciclismo es grande.

—¿Cuál era la diferencia entre Manolo y Joaquín?

—Manolo subía menos que yo, pero se defendía muy bien en el llano y tenía velocidad en las llegadas. Comenzó a destacar algo tarde, pero



Varias veces resultó vencedor del Gran Premio de la Montaña de la Vuelta Ciclista a Cataluña, Joaquín Galera. Pero esta foto tiene en estos días un significado especial. Junto al ganador de la «Volta», Eddy Merckx; Galera, vencedor del Premio de la Montaña y a la derecha, Luis Ocaña, vencedor de la última etapa. Un gran trío.

el accidente le privó de haber hecho grandes cosas en el ciclismo nacional e internacional. La temporada de 1971 era su gran año.

—A propósito de Manolo, ¿cómo han quedado su viuda e hija?

—Puede decirse que bien. Todo el mundo se ha portado magníficamente, desde nuestras primeras autoridades hasta el último aficionado y no digamos nada del «Criterium» que se organizó en Madrid. Tengo que estar agradecido por todo lo que se hizo en memoria de mi hermano y en beneficio de su viuda e hija.

—¿Y el Karpy?

—Bien a medias y me explicaré. El equipo liquidaba puntualmente los honorarios, pero lo hacía a través de Mancisidor. Entonces este hombre negociaba con nuestro dinero y nos pagaba con tres o cuatro meses de retraso. A mí no me debe nada, aunque más de una vez, pagándome dicho señor con cheques bancarios me he visto obligado a protestarlos. Pero en lo referente a mi hermano Manolo hasta hace poco, no le habían liquidado lo que le prometieron, pagarle el año de contrato.

—¿Cuáles han sido los mejores equipos deportiva y organizativamente?

—El Kas y el Fagor.

—¿Qué nos dice del trazo del campeonato del día 19 de agosto?

—Es un campeonato muy duro, por que desde Almuñécar ya se comienza a subir y esa parte tiene un piso muy brusco, ya que está recién asfaltado y la carretera es estrecha. Y de Granada para arriba ¡ya me dirá!

—¿Un favorito?

—Si viene José Manuel Fuente, debe ser él, aunque López Carril, de su mismo equipo y Pedro Torres, de La Casera, deben ser enemigos fuertes.

—Por último, Joaquín ¿pudo seguir corriendo de no ocurrir el fatal accidente del Mojón?

—Bueno yo siempre había pensado no arrastrarme por la carretera. La temporada de 1971 era botón de muestra para mí y si me hubiese visto bien, habría corrido una o dos más, ya que, concretamente de Luis Ocaña tenía la firme promesa de irme al Bic con un contrato de dos años. Todo dependía de que cómo «andara» la temporada de 1971.

Y poco más había que hablar con Joaquín Galera Magdaleno. Hubiése-

mos seguido mucho tiempo más. Además, en su domicilio de Armilla corría una agradable brisa y se estaba muy bien. Pero la obligación era antes que la devoción y fue el propio Joaquín quien nos trajo a la redacción del periódico. Gracias, Joaquín Galera.

JOSE GONZALEZ

## María de las Angustias Escribano, madrina del campeonato



La señorita María de las Angustias Escribano González - Carrascosa, hija del alcalde de Motril, señor Escribano Castilla, ha aceptado la invitación que le formuló la Federación Andaluza Oriental de Ciclismo y será la madrina del XXXI Campeonato de España de Montaña para ciclistas profesionales, que se celebrará el próximo día 19 de agosto. La salida está prevista en Motril.



Joaquín Galera se encuentra en los últimos metros del temible Galibier francés. Pegados a su rueda están Bitossi y Julio Jiménez. Al fondo, la nieve de los Alpes.

# Don Constantino Navarro Navarro, reelegido presidente del Baza

OBJETIVO: El retorno a Primera Regional

CELEBRO ASAMBLEA EL CLUB BASTETANO

En el salón de actos de la Organización Juvenil Española, se celebró la asamblea de socios del Baza OJE, asistiendo nutrida concurrencia, aunque esperaba ver mayor número de seguidores, sobre todo de los que a la hora de criticar están los primeros.

Ahora que se presentaba la ocasión de conocer más de cerca los problemas del club bastetano, a la hora de la verdad, cuando se rendirían esas tan deseadas y solicitadas en carta abierta en la Prensa, cuentas del club, es cuando algunos no han querido dar la cara, no han afrontado personalmente el caso.

Pero vamos a los puntos que se tocaron en la citada reunión, y que cada cuál opina.

## HABLA EL PRESIDENTE

Como es sabido por todo aficionado local, a raíz del encuentro que disputó el Marbella en el campo de deportes Alameda el día 20 de mayo pasado, en el que se dieron desagradables incidentes, el secretario del club, don Julian Martínez, presentó su dimisión de forma irrevocable. Por este motivo, el presidente señor Navarro, tuvo que improvisar una memoria escueta.

El presidente empezó diciendo: El motivo de esta reunión, que he deseado tuviésemos afición y presidente, no es ni más ni menos haceros saber que cumplo mi mandato y debo una explicación a todos vosotros, colaboradores incansables de nuestro fútbol bastetano.

Año tras año con un supremo esfuerzo hemos ido saliendo tanto en lo deportivo como en lo económico. Pero vino esta última y por ser también la última de mi mandato quería que todo fuese mejor y conseguir uno de los primeros puestos. Se realizaron fichajes de jugadores y otras operaciones que se llevaron con mucho sacrificio, pero con la mayor ilusión y esperanza, para formar un equipo que nos llevara al lugar que Baza merece.

Con estas buenas perspectivas se afrontó el campeonato y hasta que no hemos perdido la categoría a buen seguro que ninguno de los aquí presentes pensamos que estábamos sin equipo. Cuanto hubo que hacer, se hizo, pero al final hemos caído en ese descenso que Baza no se merece.

También he querido reunirnos para además de daros cuenta de la situación económica del club es la de convencernos de que aquél que rija los destinos del Baza, tiene que ir con la ilusión de que el equipo vuelva a la primera regional, categoría que Baza y su afición merece. Hay que trabajar mucho y conseguirlo.

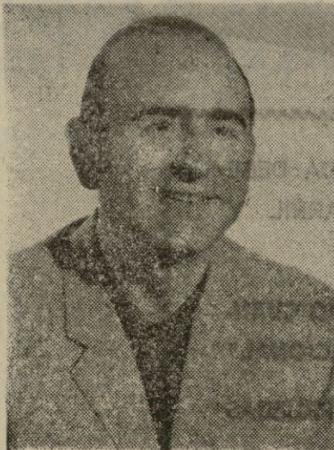
Quiero informaros de que últimamente se han hecho gestiones, para que el equipo pueda continuar en la regional. Ha sido de verdadera lucha, pues tenía conocimiento de que quedaría un grupo con 25 clubs, y tenía el proyecto de proponer para que los dos grupos fuesen aumentados de 21 a 22 clubs. En estos días, tres o cuatro antes de que fuera el pleno de la Federación —10 de julio— he movido cielo y tierra para que esto fuera posible cosa que no he podido conseguir, ya que las perspectivas es hacer un solo grupo de 21 clubs, para que el ascenso sea automático. Por eso debemos luchar por alcanzar la categoría si es que de verdad significa algo para nosotros el fútbol de Baza.

Y ahora si me lo permitís quiero hacer una aclaración sobre algunos comentarios que se han oído en torno al Granada. ¿Qué nos da el Granada? Me veo en el deber de aclarar que siempre siempre hemos recibido más que nosotros hemos dado. Se extendió aquí el señor Navarro con datos concretos sobre los partidos que el Granada ha disputado amistosa y gratuitamente, con lo que las arcas del Baza se han beneficiado.

Seguidamente habló de las mejoras que se han realizado en el campo de la Alameda, dentro de las posibilidades, se ha procurado dotarlo de comodidad, lavallas, la tribuna cubierta, las gradas, etcétera.

El señor Navarro fue calurosamente aplaudido.

A continuación, el tesorero don Ramón Mateos Ibarra, presentó el estado de cuentas. Fue detallando los ingresos y gastos por capítulos, señalando el resultado final, que cayó bien en la afición. Aquí se abrió un interesante coloquio en el que los aficionados preguntaron con suspicacia, a lo que tanto el tesorero y, en ocasiones, el señor Navarro fueron explicando y disipando cual-



DON CONSTANTINO NAVARRO

quier duda que pudiera presentarse. To dos quedaron satisfechos de este coloquio.

## ELECCION DE NUEVO PRESIDENTE

Seguidamente tomó de nuevo la palabra el señor Navarro diciendo: «Ahora es lógico que sepa vuestra postura hacia el futuro del fútbol local. Es importantísimo que de este grupo de amigos, salga el hombre dispuesto a trabajar sin desmayo al que todos le apoyamos lo mismo que hicisteis conmigo. Así, pues, los candidatos no se han presentado, sólo de oída sé de varios señores entre ellos don Francisco García Caravol».

Salió al paso el señor García Caravol diciendo que si el señor Navarro presenta su candidatura para ser reelegido él renunciaba a la suya, ya que reconocía la gestión en manos del señor Navarro. Ahora bien, si no era así él sería un candidato más, dispuesto a afrontar el cargo, porque el fútbol de Baza no caiga en manos ajenas.

Después de largos minutos, los presentes totalmente de acuerdo, sin ni tan siquiera un «no», reeligieron a don Constantino Navarro Navarro, habiendo aplaudido anteriormente las palabras del señor García Caravol.

## PROYECTOS

En coloquio se suceden las ideas entre las que consideramos más importantes, la de las que se hicieran socios numerarios con cuota fija mensual aparte del que quisiera sacar su carnet. También que se hicieran reuniones más a menudo, por ejemplo cada dos meses y una, la más importante, subir el equipo a primera regional.

Después surgió la idea de crear dos equipos, con el fin de que los chavales se hicieran poco a poco para pasar al primer equipo, y aquí sí hubo muchos gimes y directes.

Y para terminar, nuestra más cordial enhorabuena a don Constantino Navarro Navarro por su reelección, y también a la afición local que puede estar de enhorabuena con este nombramiento ya que de todos es conocido el espíritu de lucha, pundonor, entrega y entusiasmo de este hombre.

R. VALDIVIESO MARTINEZ

## EL MARTES, ASAMBLEA DEL SANTA FE

El martes, a las nueve de la noche, en el salón de actos de la Casa Sindical celebrará el Club Deportivo Santa Fe asamblea general de socios y aficionados, proyectada hacia la nueva temporada futbolística, con arreglo al siguiente orden del día:

Primero.—Dar cuenta del balance de ingresos y gastos de la temporada 1972-73 y, aprobación del mismo, si procede.

Segundo.—Informe sobre la marcha del club.

Tercero.—Designación de Junta directiva para la próxima temporada.

Cuarto.—Proyectos para la misma y gestiones sobre el nuevo campo.

Y quinto.—Ruegos y preguntas.

Dado el impulso que la directiva pretende dar al club, se ruega a los socios y simpatizantes del mismo su asistencia a esta asamblea. — C.

## SUPERE LA COMPETENCIA

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

Consulte a su agente de publicidad o en la Administración de este diario.



# MAX MERKEL, EN MADRID

- "LA ANULACION DEL CONTRATO ME HA CAUSADO TRASTORNOS"
- "EL SECRETARIO DE LA FEDERACION ESPAÑOLA EN ZURICH NO QUISO NI SALUDARME"

MADRID, 14 (PYRESA). — A las tres y cuarto de la tarde de hoy ha llegado al aeropuerto de Barajas el exentrenador del Atlético de Madrid, Max Merkel, acompañado de su esposa y su hija, en vuelo procedente de Munich, vía Zurich.

El entrenador austriaco declaró que venía a quedar como amigo con el Atlético de Madrid, porque tiene un contrato y no admite que sea papel mojado. «He recibido un telegrama de la Federación Española, donde me comunican que el Atlético me formó expediente disciplinario y esta tarde voy a la Federación para hablar sobre este asunto».

Añadió que la anulación del contrato le había causado trastornos, puesto que había tenido ofrecimientos de varios clubs de Europa, entre ellos el Benfica, a los que había tenido que renunciar para continuar en el equipo rojiblanco.

Añadió Merkel que también había venido a cobrar el dinero que se le debía de la temporada pasada. Con buen talante afirmó que en Zurich cuando había hablado con el vicepresidente del Atlético de Madrid, don Salvador Santos, en una entrevista que calificó de buena, «él tenía sus ideas y yo las mías». Por cierto, continuó el exentrenador que en Zurich, y aunque todo el mundo me saludaba, el secretario de la Española, señor Ramírez, ni me hablaba ni quería saludarme.

Al margen del conflicto y evitando

## CITACION

La Peña «La Amistad» cita a todos sus componentes, esta mañana, a las siete, en el «Sánchez-Lázaro».

cualquier referencia a la ya famosa frase «estoy hasta las narices de España» que fue la que motivó el expediente disciplinario y la suspensión de contrato. Merkel dijo que Netzer es un gran jugador que necesitará adaptarse a las cualidades y condiciones del fútbol español.

Sobre Ayala y Heredia, nuevos fichajes extranjeros del Atlético de Madrid que habían sido conseguidos por Víctor Martínez y que todo surgió durante una cena en casa de Benigno que era quien les conocía y tenía grandes referencias de ellos. Afirmó que las intenciones del Atlético de Madrid era fichar a varios jugadores alemanes como Schalke.

Tras estas manifestaciones, el señor Max Merkel se dirigió a la casa que tiene en Madrid, en la Avenida del Generalísimo.

## RIERA, EN MADRID

MADRID, 14 (ALFIL). — «Esta es la oportunidad que se me ha presentado de volver a España», ha manifestado a un redactor de «Alfil», el chileno Fernando Riera, nuevo entrenador del Deportivo de La Coruña.

Riera, que anteriormente entrenó al Español de Barcelona, estaba en el aeropuerto de Barajas, para tomar el avión que le llevaba a Oporto, club al que pertenece hasta el 31 de julio, fecha a la que dejará el cargo para incorporarse al equipo coruñés.

«A mí me hubiera gustado más estar en un cuadro de la Primera División, pero tenía ilusión por volver a España y por eso he fichado por el Deportivo de La Coruña», manifestó Riera.

Finalmente, habló del argentino Riera, cedido por el Barcelona al Deportivo, al que calificó de «fenómeno». «Es un ídolo, están todos locos con él».

## FICHAJES DEL BETIS

SEVILLA, 14 (ALFIL). — Según portavoz del Real Betis Balompé, Balompié y García Fernández son ya jugadores del equipo sevillano, después de haber llegado a un total acuerdo con sus respectivos clubs de procedencia y con propios jugadores, aunque aún no se ha llevado a cabo la firma de los correspondientes contratos.

Añadió que ambos jugadores quedarán ligados al conjunto blanquiverde por temporadas.

Por otra parte, se asegura que directivos beticos han mantenido en Madrid conversaciones con directivos de la Real Sociedad, para continuar hablando sobre la posibilidad de que guardameta donostiarra Etxebarria, ligado, igualmente, al Real Betis.

# Aguren renovó contrato por el Motril

DIEZ JUGADORES LOCALES TENDRA LA PLANTILLA BLANQUIAZUL

MOTRIL. — La última firma formalizada hasta el día en la secretaria general del Club Deportivo Motril, fue la correspondiente a la renovación para otra temporada de Aguren, que también fue titular en las dos últimas campañas y es uno de los jugadores más eficaces que han participado en la formación blanquiazul, aupándose normalmente en los primeros lugares del Premio a la Regularidad por su sólido coeficiente de puntuaciones en relación con los partidos jugados.

Aguren es un gran peón de brega en la zona ancha del campo donde derrocha inagotable resistencia dentro de un patrón de juego sobrio y poco espectacular pero ciertamente efectivo que, incluso, le ha permitido ensayar su potente disparo traducido en algún que otro gol, de los cuales dos valieron cuatro puntos al Motril, y los cuatro positivos distribuidos en los dos últimos campeonatos. Su lesión frente al Antequera el pasado diecisiete de diciembre le tuvo alejado dos meses de la titularidad a la que ya se reintegraría en contadas ocasiones hasta el final de la Liga interviniendo sólo en ocho partidos, no completos, y para cubrir dos veces un hueco en los minutos finales.

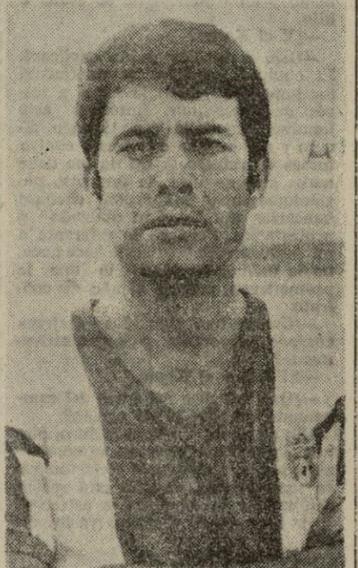
Otro veterano motrileño que se mantiene en la formación de Manolo Haro con la seguridad de una excelente acogida por parte de los aficionados locales.

## DIEZ JUGADORES LOCALES EN EL PRIMER EQUIPO

Además de Villalta y Callejón, titulares indiscutibles de las últimas temporadas, para la próxima Liga regional contará el Motril con los servicios de los jugadores de la cantera, todos ellos conocidos por supuesto de la parroquia del «Escribanoo Castilla», Venegas, Godoy, Rubiño, Novo, Eduardi, Santiago, Nene y Rex. Rubiño, como en el caso de Patuli, están sujetos a su compromiso militar que deberán iniciar desde principios de la temporada y aunque el primero puede ser cedido a El Ejido en el caso de prestar su servicio en Almería, es posible que fuera sustituido por Andrés de haber entendimiento entre las directivas de ambos clubs. Debutantes en la plantilla serán Santiago y Nene que llegan aupados por el entusiasmo de la afición ansiosa ya de verles en liza dentro de la categoría pre-

ferente y a la altura que el Motril quiere imprimir a su próxima carrera.

Pocos fichajes nuevos se ofrecieron ya al aficionado de cara a la Liga venidera. Junto a los Aguren, Zambrana y



AGUREN

Ferreira que se mantienen en la disciplina del club, se han incorporado Garrincha, José Antonio, Carrasco, Montes y Expósito. Se habla de la posible firma de Muelas (que puede producirse mañana) y tal vez algún que otro fichaje sorpresa que puede llegar, incluso, empezada la temporada. En todo caso la armadura del cuadro titular tiene ya un perfil claro en el que pocas modificaciones pueden introducirse, aunque alguna sea aún muy necesaria. Pocas fechas quedan ya para terminar el rol definitivo, pues los pupilos de Haro empezarán pronto a preparar su debut de temporada ante la inminente proximidad del «IV Trofeo Ciudad de Motril» que está justo a un mes vista.

PEPE MARTIN

# Programas de RADIO

## LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7.54: Apertura y voz para el alma. (Desde las 8 a las 22, emitimos en OM. y FM, simultáneamente). — 8: España a las ocho. — 8.15: Granada actualidad. (Primer informativo). — 8.30: Lectura de programas y gran matinal. — 8.35: El día de hoy. — 8.45: Granada está más cerca. — 9: Galas de fiesta. — 11: Conti de lujo informa. — 12: El Angelus. — 12.02: Voz para el alma. (Plegaria del mediodía). — 12.05: Sólo para enamorados. — 12.15: Mediodía, hora especial. — 13.15: Melodías del corazón.

PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA. — 14: La copia y la guitarra. — 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. — 15: Panorama. (Segundo informativo). — 15.30: Canciones para la sobremesa. — 16: Andalucía y su duende.

PROGRAMA DE TARDE. — 15.30: Canciones en la tarde. — 18.30: Viaje con música.

PROGRAMA DE NOCHE. — 21: Charlas de orientación religiosa. — 21.30: Granada, actualidad. (Tercer informativo). — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22.30: Universidad para todos. — 0.30: Viaje al paraíso. — 0.58: Momento poético. — 1: Cierre de la estación.

## RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7.55: Apertura. — 7.58: Matinal. Cadena SER. — 8.15: Musicalísimo, feliz domingo. — 9: Liturgia dominical. Santa misa. Santo rosario. Musicalísimo. Microdiario de los discos. Musicalísimo. Hoy no es ayer.

PROGRAMA DE MEDIODIA. — 12: El gran musical. Homilias. Musicalísimo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España.

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 15: Musicalísimo. Guía del espectador. Musicalísimo. Guía del espectador. Musicalísimo. La voz de Gardel.

PROGRAMA DE TARDE. — 16: Musicalísimo. — 16.25: Microdiario de los discos. — 16.30: Musimosa. — 17: Carrusel.

PROGRAMA DE NOCHE. — 20: Música y deportes. Guía del espectador. Musicalísimo. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. Discoteca selecta. Adiós domingo, adiós. Show de Madrid. Clavel. Tino Show. — 1: Antología del canto jondo. — 1.15: Musicalísimo. — 2: Cierre de la estación.

## RADIO POPULAR

7.30: Apertura. — 7.55: Oración matinal. — 8: Voces madrugadoras. — 9: Rumbo para el camino. — 9.30: Caravana de melodías. — 10: Nombres famosos. — 11: Represis (retransmisión). — 12: Popular Mariano. — 12.30: De ayer y de hoy. — 13: Misa retransmitida desde la catedral. — 13.50: Granada, actualidad. — 14: Voz y guitarra. — 14.30: Radio Nacional de España. — 15: Musical de verano. — 20: Club de ritmo. — 21: Desde el país de la música. — 21.30: Mundo negro. — 21.45: Orquestales. — 22: Radio Nacional de España. — 22.30: Ritmo ritmísimo. — 23: El rastro de Dios. — 23.30: Cine sin imágenes. — 24: Entrevistas en familia. — 1: Palco de ópera. — 2: Fin de la emisión.

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## CINES DE ESTRENO

### ALIATAR CINEMA

==: A las 5, 7, 9 y 11 ==  
¡LA PELICULA DE MAXIMA ACTUALIDAD MUNDIAL!

### Karate a muerte en Bangkok

Mayores 18 • Technicolor  
¡Un nuevo estilo del cine de acción y aventuras!

### CAPITOL

= REFRIGERADO =  
:: Desde las 5, última a las 11 ::  
UN FILME EMOCIONANTE TERRORIFICO

### EL CONDE DRACULA

— Technicolor —  
● CRISTOFER LEE  
● SOLEDAD MIRANDA  
Mayores de catorce años y menores acompañados

### GOYA :: 5, 7, 9 y 11 ::

(Refrigerado)  
ESPECTACULAR ESTRENO

### EL GLADIADOR MAS FUERTE DEL MUNDO

● MARK FOREST, en el  
¡El espectáculo sin igual del circo romano, en una aventura gradiosa!  
EASTMANCOLOR  
Autorizada mayores de catorce años y menores acompañados

### CINE GRANADA

==: A las 5, 7, 9 y 11 ==  
La más divertida película del cine español

### LAS QUE TIENEN QUE SERVIR

(Para todos los públicos)  
EASTMANCOLOR  
Con Conchita Velasco - Laura Valenzuela - Alfredo Landa - Manolo Gómez Bur

### ISABEL LA CATOLICA

REFRIGERACION CARRIER  
::: A las 5, 7, 9 y 11 :::  
¡Un filme inmensamente dramático de palpitante actualidad!

### Cita con el deshonor

— Technicolor —  
● MICHAEL GRAIG  
● GEORGE SANDERS  
(Mayores de 18 años)

### MADRIGAL

Su local -: Su programa  
A las 5, 7, 9 y 11 - May. 18 años  
C. B. Films-United Artists, presentan su estreno para sala especial, en versión original subtitulada.

### La primera conquista

— Color de Luxe —  
Jacqueline Bisset • West Stern  
Un filme juvenil y delicioso para los buenos aficionados al cine

### PALACIO DEL CINE

= REFRIGERADO =  
::: A las 5, 7, 9 y 11 :::  
¡COMANDOS EN ACCION!

### Los Leopards de CHURCHILL

— Technicolor —  
● RICHARD HARRISON  
● KLAUS KISKY  
Mayores de catorce años y menores acompañados

### REGIO

= REFRIGERADO =  
::: A las 5, 7, 9 y 11 :::  
= ULTIMO DIA =

### Bucaneros siglo XX

— Eastmancolor —  
FREDERICK STAFFORD  
JEAN SEBERC  
Mayores de catorce años y menores acompañados

## PROGRAMA DE TELEVISION

**BAQUERO MOTOR** lavadoras automáticas  
**IGNIS GEMINIS**  
presentan el programa de TV DE HOY

PROGRAMA MATINAL. — 11.15: Carta de ajuste: Cantan «Voces Amigas». — 11.30: Apertura y presentación. — 11.31: La fiesta del Señor y santa misa. Charla religiosa con retransmisión de la santa misa desde Prado del Rey. — 12.30: Unidad móvil. Baloncesto: Final Trofeo Internacional Juniors. En directo, desde el pabellón de deportes de Mataró, partido final del Trofeo Internacional de Selecciones Juniors.

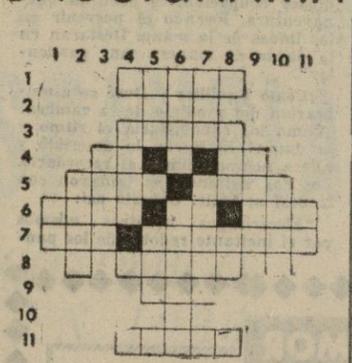
PROGRAMA DE SOBREMESA. — 14: Concierto: «Sinfonía número 40», de Mozart, y «Concierto para violín y orquesta en Do mayor» de Haydn. — 15: Noticias del domingo. Avance informativo.

PROGRAMA DE TARDE. — 15.15: Tarde para todos. Presentación: Juan Antonio Fernández Abajo y Queta Claver. Prólogo-presentación: Sumario de los horarios y contenidos del programa, con la actuación del ballet de Sandra Lebrocq. A todo ritmo. Las últimas novedades discográficas por sus intérpretes. Deportes en directo. Final etapa de la Vuelta Ciclista a Francia. Campeonato de España de Atletismo. Zooloco. Dibujos animados: «La gran faena», con el gato Silvestre y el ratón Speedy González. The Skating Bredos, patinaje en mesa. Dibujos animados: «El restaurante del pato Lucas». Dos

conjuntos: «La Compañía» y «Fuegos». Dibujos animados: «El flautista de Gualalupe», con el gato Silvestre y Speedy González. Avance informativo. Las últimas noticias recibidas en los servicios informativos. El nuevo Show de Dick Van Dyke: «Después del baile». Dick tiene que intervenir en los problemas matrimoniales que le surgen a su hermana. Cómo es quien. Diálogos con personajes de la televisión. Chispas de humor, con Otegui, Roberto Rojas, concertista de guitarra. 181 segundos con Sandra y Willy. El sketch de Joe Rígoli. Mundo camp, con la actuación de Albert Nery y Ramón Carlos Solsona. Roberto Font. Estrellas invitadas: Andrés Do Barro, Paco de Alba con su ballet español.

PROGRAMA DE NOCHE. — 21.50: Resumen de la etapa. — 22: Noticias del domingo. — 22.15: Estrenos TV. «La ira de la montaña». Un indio fugado de una prisión estatal donde estaba recluido, llega a su ciudad de origen con la intención de que, según un leyenda de su pueblo, subiendo a la montaña sus dioses le salvarán de la persecución de que es objeto y la convertirán en un hombre libre. — 24: Estudio estadio. Actualidad deportiva. — 0.30: Últimas noticias. — 0.35: Oración, despedida y cierre.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Residuo; 2: Roer; 3: Polvos medicinales; 4: Interjección. Nota musical; 5: Vivarcho. Filón de una mina; 6: Vasos por donde circula la sangre. Medida antigua de longitud equivalente a dos anas; 7: Azuela. Aves americanas trepadoras, de pico muy grueso y casi tan largo como el cuerpo; 8: Máquina de tejer; 9: Condimento; 10: Consonante; 11: Asiento que usan los soberanos.

VERTICALES. — 1: Irá; 2: Resalto o parte saliente de algunas cosas; 3: Moisés; 4: Cécula en que están encerrados los esfuerzos de algunos hongos; 5: Epoca. Examen; 6: Aislado. Engendrado de dos razas; 7: Movimiento nervioso. Perteneciente a la voz; 8: Interjección. Terminación verbal; 9: Sujetas; 10: Personaje bíblico; 11: Campeón.

Solución al anterior:  
HORIZONTALES. — 1: Vasco; 2: Mía; 3: Verme; 4: Ca. Mi; 5: Reto. Jeme; 6: Fase. Ba. Are; 7: Eje. Bácanal; 8: Jaral; 9: Ras; 11: Agota.

VERTICALES. — 1: Fe; 2: Rajé; 3: Cese; 4: Vate; 5: Ame. Bar; 6: Sire. Barato; 7: Cam. Jacas; 8: Eme. Al; 9: Imán; 10: Eral; 11: El.

## Cine de reestreno

### GRAN VIA Refrigerado

Sólo en función a las 5, en Technicolor, «MACISTE CONTRA LOS MONSTRUOS», por Alan Steel. (Tolerada menores.) Y desde las 7, última a las 11, en Eastmancolor, «PELIGRO... MUJERES EN ACCION», por Julio Alemán, como agente secreto ALEX DINAMO. (Mayores 18 años.) ● Aviso: El público de las 5, mayores de 14 años, podrá ver los 2 programas.

## ARTE Y ENSAYO

### PRINCIPE

SOLO TRES SESIONES:  
— a las 7, 9 y 11 —

### LA SOLTERA RETOZONA

(Mayores de 18 años)

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### TRASPASOS

EN cumplimiento del vigente Estatuto de Actividades Turísticas, se pone en conocimiento general que el «Hostal La Redonda», sito en Paseo de Ronda, 64, de esta capital, propiedad de Manuel Jiménez Martín, ha sido traspasado a Amador Romero Jiménez.

### ORGANIZACION SINDICAL

SERVICIO PROVINCIAL DE COLOCACION DE EMPLEO  
Existen en este Servicio provincial de Colocación, ofertas de empleo por distintas empresas, para cubrir puestos de trabajo que a continuación se relacionan:

- Peones de construcción para San Sebastián.
- Oficiales electricistas.
- Oficiales de segunda carpinteros.
- Oficiales de peluquería.
- Cocineras.
- Camareras para hoteles Mallorca.
- Aprenidices.
- Empleadas de hogar.

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en esta Oficina de Colocación, sita en Calvo Sotelo, s/n., donde se les facilitará más información.

**CUPON PRO CIEGOS**  
**SORTEO 648 AYER**

### TRABAJO

El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a suministrar de las Oficinas de colocación personal que necesitan.

### VENTAS

SE VENDE restaurante «Nápoles», instalado en Edificio «Acapulco», Torrenueva. Razon, teléfono 48.

¡Malagueños!  
El periódico de Málaga  
**SUR**  
se vende en GRANADA

Suscríbese a **PATRIA**

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario. Oficinas, 8, teléfonos 222593 - 222595; en Agencia de Publicidad ALAS, Milagro, 5, teléfonos 227590 - 226790; Agencia de Publicidad CID, Avda. de Madrid, 5 - 2.º D.º, teléfonos 273450 - 64 - 58 y en Empresa Anunciadora PUBLISOL, Acera del Casino, 11, teléfonos 222128 - 227693

## TELEFONOS DE URGENCIA

EN CASO DE NECESIDAD, MARQUE USTED ESTOS TELEFONOS

Bomberos	23 32 22
Casa de Maternidad (B. de San Juan de Dios), centralita	23 35 09
Casa de Socorro	22 12 63
Comisaría del Campillo	22 49 84
Comisaría del Salvador	22 80 84
Comisaría del Zaidín	25 01 05
Compañía Serillana de Electricidad	22 14 05
Estación Alsina Graells	25 13 58
Estación «Renfe»	23 34 08 y 22 31 19
Audelia	22 10 48
Guardia Civil	22 14 39
Hospital Clínico	27 02 00
Hospital de San Juan de Dios	22 35 00
Jefatura Superior de Policía	22 96 71
Oxígeno medicinal	25 06 58
Policia Armada	22 28 63
Policia Municipal	22 15 45
Seguro de Enfermedad (Postigo de Velutti)	27 99 99 y 27 82 11
Servicio de Ambulancias y socorros de la Cruz Roja	22 25 21
Tráfico (Guardia Civil)	27 36 04
Urgencia médica particular	23 10 15

## Constructor

● Para pisos a la venta  
● Para pisos en alquiler

**crédito abierto**

## de las Cajas de Ahorros Confederadas

Para empresas y hombres de acción.  
Para todos y para todo.  
Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

«su» Crédito Abierto  
Su Caja le espera.

**La cara del tiempo**

ALGO MENOS DE CALOR;  
27,6 GRADOS DE MAXIMA

Datos facilitados por el Observatorio del Aeropuerto. — Temperatura máxima, 27,6 grados, a las 3.50 de la tarde; mínima, 12,4, a las 6.40 de la mañana; media, 20. Presión atmosférica media, 710,7 milímetros. Humedad relativa media, 59 por ciento. Dirección dominante del viento, Oeste. Recorrido del viento en las 24 horas, 275 kilómetros. Racha máxima, 44 kilómetros a las 19 horas. Estado del cielo, poco nuboso. El sol sale a las 6.06; se pone a las 20.36.  
Pronóstico. — Buen tiempo con temperaturas moderadas.

EL ESFUERZO físico educa, fortalece y da alegría. Campamentos de la Delegación provincial de la Juventud.

# NOTAS SOBRE GRANADA

Por Eduardo MOLINA FAJARDO

## VII.—MAR, POCO MAR

**S**e nos presenta la pregunta: ¿Cómo es que siendo Granada provincia marinera han quedado en la capital tan pocos vestigios de su vocación navegante? ¿Cómo, siendo la cuna de don Alvaro de Bazán, y de los Mendoza, afortunados y trágicos capitanes generales de las galeras de España, habiendo participado generosamente con sus mejores hombres en la fallida ilusión de la Invencible, nos queda tan escaso rastro de ello? Sólo recordamos las grandes aventuras marineras ante la Virgen del Rosario, con su camarín tachonado de símbolos navales y sus evocaciones hacia lejanas luchas contra las banderas del Imperio Otomano.

¿Granada no ama al mar? Quizá es que ella tiene una visión quieta del Océano, una percepción estática, durmiente y llena de serenidad, que le proporciona la contemplación de la vega y sus lejanías desde las altas balconadas de las torres. Es un mar plácido de acuarela sin brío; retrato retocado del mar verdadero, que a veces es añorado como un chiquillo alborozado que avanza hacia la falda maternal, y otras restalla sus olas con el latigazo inclemente de una pasión desengañada. Mar sin promesa segura, sin posibilidad de acertar su mensaje con la anticipación de unas horas; mar ignoto siempre, aunque bese con suavidades de espuma, rrunnante como un gato feliz, y como un gato, eternamente incomprensible.

Es posible que por esa dualidad en claroscuro que presenta la gran masa de agua removida, tan opues-

ta a la serena paz melancólica de nuestra perspectiva, Granada provincia de litoral, lo recuerde poco dentro de la ciudad. Hay, sí, la plaza del Almirante, porque en ella vivió hace siglos, el de Aragón. La cuesta del Pescado, rememorando que por allí subía el legado de nuestra costa. La vieja posada de la Nave, que quizá acogiera por unas jornadas la ilusión de los que marchaban a las Indias. ¿Acaso la Lancha, rodeada de ocres terrizales, simbolice un pensamiento de ida mar adentro?

Mar adentro, o hacia el corazón de la fantasía, como aquella fábula granadina de tener un mar interior, un "ojo de mar" casi localizado en el Pie de la Torre. Pero sólo un ojo, eso es. Del monstruo encrespado, aullador, mordiente y mansurrón, a veces, sólo un ojo soñábamos. Una lucernita, para ver su intimidad, su cólera grandiosa, su arrullo y su caricia. Para observar su abismo sin fondo, bronco, atrayente con obsesión y delirio, y las crestas florecidas de nardos, de sus olas. Contemplándolo todo con prudencia. Del mar, sólo un poquito, bien limitado y escogido. Sólo un ojo de mar.

## VIII.—GITANOS PARA EL EXTERIOR

**C**UANDO con alguna frecuencia se filman en toda su gracia de color, escasas gitanas, algunas de ellas para presentarlas ante los ojos curiosos del pueblo japonés, es interesante recordar quien fue el principal divulgador de los per-

sonajes del Camino del Monte para el mundo extrapeninsular.

Seguramente, Gustavo Doré, es quien con más detalle exportó desde nuestra tierra, el tipo de los calés granadinos ambientándolos en sus cuevas, reteniendo con su lápiz de maravilla los rasgos, la manera de vestir, las costumbres, gracias y defectos. Llegó el gran dibujante francés con el barón Charles Davillier en el año 1862 y su bloc de apuntes quedó pronto agotado con detalles de momentos granadinos, de paisajes, de danzas, pobres arrieros y gitanos. Pero estos, sobre todo, fueron tema de su preferencia.

Los dos viajeros conocían antes de echar a caminar por nuestros campos el "Tesoro de la Lengua Castellana", el clásico diccionario de Covarrubias, en que se trata tan despectivamente a los gitanos: "Gente perdida y vagabunda, inquieta, engañadora y embustidora: dicen la buenaventura por las rayas de la mano".

Y cuando llegaron a nuestra ciudad y subieron los senderillos que se enfrentan a la Alhambra, Doré cambió radicalmente el concepto literario que tenía de los "gipsies", "zingani", "egipcianos" o gitanos como los había conocido en diversas partes de Europa. Ocurrió, según cantó Davillier, que yendo juntos ambos artistas franceses, entraron en la cueva de uno de los gitanos del Sacromonte llamado Rico, buen hombre, de cara franca y simpática que les ofreció algunas frutas. Uno de ellos dejó caer inadvertidamente varias monedas de plata, y el gitano las devolvió escrupulosamente. Doré, en recuerdo de tan bella acción lo hizo posar un instante, y recompensó a su modelo con una gran generosidad que le conmovió. Gracias a esa escena conocemos a aquel granadino calé de poblada barba hirsuta, de mirada penetrante y acusados rasgos, y que el dibujante incluyó entre las ilustraciones del "Viaje por España".

No fueron por tanto para los dos franceses, "gente perdida y embustidora" los gitanos. Ellos fueron magníficamente bien recibidos en las cuevas y si bien es cierto que se hicieron eco de su afición al robo, puntualizaron "no a mano armada, pues en general son la gente más inofensiva del mundo, sino al robo que exige una particular habilidad en los dedos".

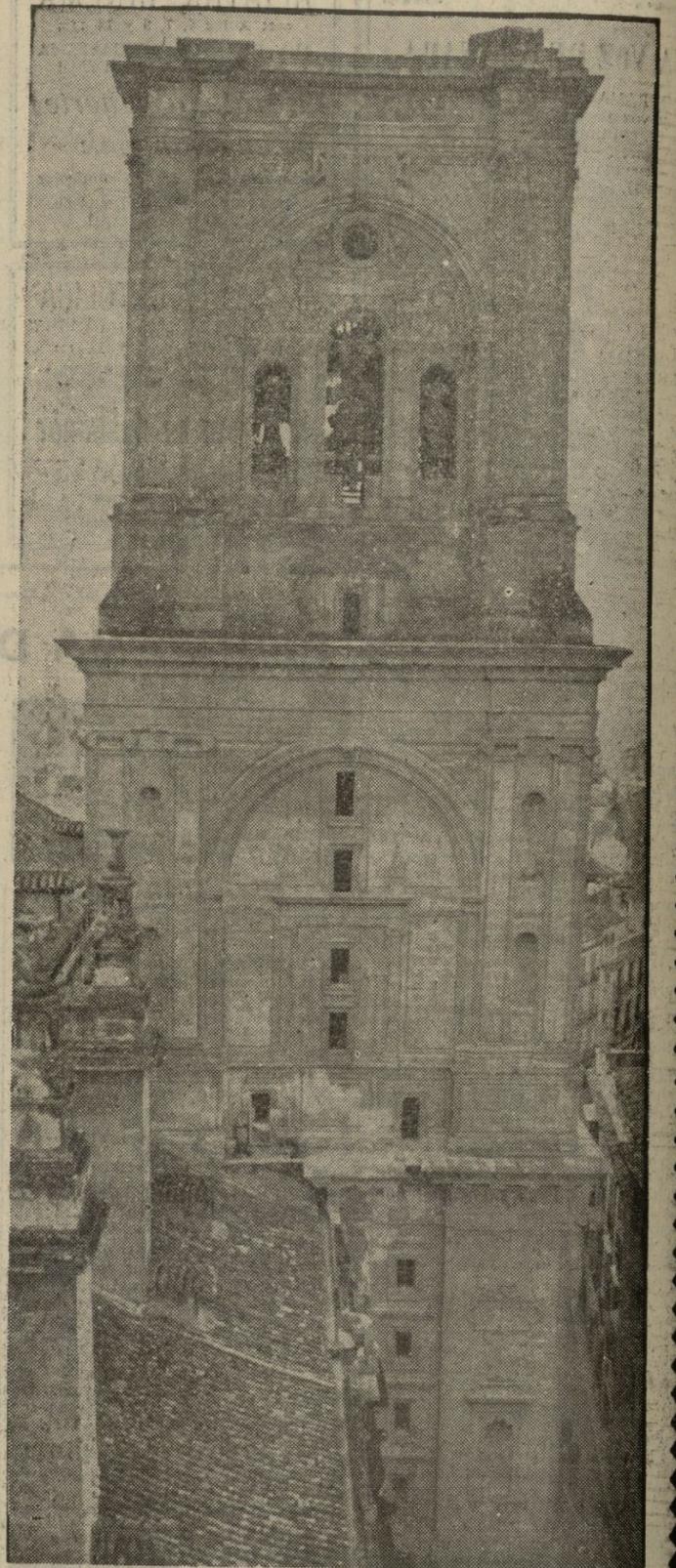
Para las gitanas dedicaron los mayores elogios. "Son esbeltas, flexibles y andan con un conteo muy especial. Se ven algunas de notable belleza, con grandes ojos negros, vivos y rasgados, ojos picarecos como dicen los españoles, cabellos de azabache y dientes tan blancos como el marfil. Su mayor ocupación, es decir la buenaventura, leyendo el porvenir en las líneas de la mano. Destacan en la danza de manera muy particular".

¿Cómo Davillier y Doré se asombrarían del prodigio de la zambra! ¿Cómo los conquistaría el ritmo y la danza! El Barón lo describió y ahora nos sonreímos al recordarlo. Los dos visitantes se lanzaron con frenesí al baile. Ocurrió así:

"Electrizados nosotros mismos por el incitante redoble de los pan-



Rico, un gitano sacromontano de confianza para Gustavo Doré, quien quedó perpetuado con su dibujo.



En el pie de la Torre, de la torre de la bellísima catedral granadina, situaron nuestros antepasados el mito del «ojo de mar», que se escondía bajo el pavimento de la población.

## SORIAHUMOR

deros y por los marcados acordes de las guitarras que acompañaban al canto, con su extraño ritmo, quisimos tomar parte en la danza también. En un momento las levitas y los chalecos quedaron colgados en las palas de los cactus, armaronse nuestras manos de las consabidas castañuelas y nos lanzamos al ruedo, las piernas en tensión, arqueado el cuerpo y los brazos curvados dispuestos a sacar provecho de las lecciones que acabábamos de tomar. Dos de las gitanas que ya se habían distinguido, avanzaron de nuevo para servirnos de pareja y el baile comenzó con renovada animación..."

Reconocemos que lograrían un buen éxito. Ellos afirman que cerraron las puertas, pues difundida la nueva, una multitud intentó invadir el patio para contemplarlos. Pero lo que no tendría tan alegre aire triunfal sería el momento en que volvieran a ponerse las elegantes prendas de vestir, dejadas sobre unos cactus. ¿Podrían soportar el continuo y también excitante picor de las agudas espinas, ofrecidas por las chumberas sacromontanas?

## IX.—COHETES GRANADINOS

**H**ACIA el cielo nocturno sube la raya invisible de un cohete, y luego, desde la altura, lanza su fragor como un vozarrón, contento de haber subido tan urgentemente, aunque luego la urgencia haya terminado, también, en un segundo, su vida brevísima. Suena el cohete en uno u otro barrio granadino, en una u otra época, pregonando un festejo popular o devoto. Suena con alegría antigua, sencilla o primitiva, alegría sin complicaciones.

En Granada siempre se amaron los fuegos de artificio. Desde los tiempos árabes, el pueblo se recreó con extrañas floraciones, surgidas en el firmamento en sombra, gracias a la fantasía de los artesanos albaicineros. Fuegos artificiales, a los que los granadinos del reino nasri llamaron con nombres líricos, como "Flor de jazmín", "Cohete volante y loco", "Flor experimental", "Luz de la luna"... "Comontanas".

(Vuelve a la pág. dieciséis)

**PATRIA**  
DIARIO DE GRANADA